工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

[illegible]

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七三〇七〇六 採訪部：七一〇六二七 七一三四九二 營業部 廣告部：七一九三〇七 七三〇七〇八 七一七二八二 社長室 總編輯室 經理室 秘書室：七一四八五四 七一七二式二 七一七二六一 七一七二叁二 中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙類登記第一六二號

（外埠版精編壹大張）

本報一九六五年下半年銷數大增

本港每日平均淨銷數 再由五八、八五六份 增至六零、五七八份 外埠及贈閱均不計在內

上數字經由英國聯邦報紙刊物銷數審核協會發給証明書

越共使用大口徑迫擊砲 襲峴港飛彈基地

美軍方對此類巨砲被運入該區感訝異

【南越．峴港廿五日美聯社電】越共砲兵於星期二早上，在對主要的峴港空軍基地的襲擊中，使用一二零公厘迫擊砲，這似乎是越戰中確知使用這種武器的第三次。卅五磅砲彈中的九枚，落在「鷹」式防空飛彈和燃料儲藏區當中，但是對該龐大的空軍基地，祇造成輕微的損毀。不過，越共的使用這種大口徑迫擊砲，使該空軍基地（南越境內防衛最森嚴的設備）的防衛加上一種新的空間。一位美軍發言人說：落在峴港的迫擊砲彈，經已被証實是一二零公厘口徑的。軍方人士對於那些一二零公厘迫擊砲能被運入該區這事，表示訝異。這種迫擊砲的全副裝備，重逾一千八百磅有多。單以它的砲座來說，就重約九百磅。即使以最大射程的七千公尺來說，這些武器亦須在海軍陸戰隊前哨陣地之內發射，才可擊中空軍基地的目標。這種巨型迫擊砲究有多少門在使用中，則尚未知悉。這種巨型迫擊砲的砲彈，具有在一零五至一五五公厘大炮砲彈之間的殺傷半徑。

【峴港廿五日美聯社電】越南共黨游擊隊於星期二晨，對峴港戰略性空軍基地，用迫擊砲發動轟擊，共方採取一打就跑的戰略，擊斃三個美國人，并另外擊傷數人。據悉：兩個越南人曾在這次襲擊中喪命，這次襲擊歷時不及十五分鐘。

【峴港廿五日美聯社電】本星期二凌晨，南越赤色游擊隊從事歷時十五分鐘的偷襲，以迫擊炮轟擊有戰略重要性的峴港空軍基地。美軍發言人說：這次襲擊的成果很小，是赤色游擊隊對該基地歷次所作襲擊中收效最差的一次。但是，美國空軍至少有燃兵一人因爲遭一枚迫擊炮彈直接命中而告喪生，此外，有輛運汽油的卡車三輛受創。跟該基地隔河相望的南營美國海軍工兵的營地也曾中彈，相信至少會使少數美國人受傷。這一次，峴港空軍基地沒被赤色游擊隊的爆破小組滲進，即刻也沒有飛機傷損的報導。

在迫擊炮火下，落彈最多的是美國海軍陸戰隊的單子山直升機場以南的地區，意在炮擊美國海軍陸戰隊第九團第一營。該營駐地中彈廿一顆，傷亡人數還沒有查明。美軍發言人說：峴港空軍基地落彈八至十顆，美海軍工兵隊營地落彈十一顆，南越第一兵團司令部附近落彈兩，三顆。美軍發言人說：在峴港空軍基地上，美國空軍除有燃兵一人喪生外，至少還有其他人員三人受傷。最初的報導說：南越空軍方面有兩、三人受傷。在「鷹」式中程對空導向飛彈基地上的「鷹」飛彈邊也曾掉下迫擊炮彈若干枚，但未毀中任何一顆飛彈。美國海軍陸戰隊發言人說：美國海軍陸戰隊的飛機，在這次偷襲中未曾受創。

【西貢廿五日合衆國際社電】盟邦部隊於農曆新年停戰之後，已於星期一採取主動出擊，美機曾重創越共。

美國空軍超級軍刀式機廿五架，曾在湄公河三角洲轟炸約一百九十名游擊隊。美機以燃燒彈和火箭，向一個越共營地作閃電式的突擊。

南越政府軍於昨天在各處出擊十餘次，但祇遭遇少數的越共。政府軍的行動，大多是以營爲單位。

對集結在湄公河三角洲芹苴西南地區的越共的襲擊，是於星期日下午六時廿五分開始的，當時祇是在政府停火期滿後的廿五分鐘。

美國軍方透露：二艘美國海軍的反潛艇戰機於星期六巡邏時，在北越海岸外神秘失踪。據該事是與河內聲稱擊落另一架美機同時發生的。

【西貢廿五日路透社電】除曆新年停火後，目前南越境內進行中的最大規模地面行動已於今天恢復攻勢。

數營南越突擊隊、南韓海軍陸戰隊和美國傘兵（屬於一零一空運師）在西貢東北二百四十哩的南中國海岸附近作戰。他們報告：自從戰鬥於去週開始以來，經已有越共游擊隊七十四名被擊斃。

日外相離西德返國：日本外相椎名悅三郎步上運載他返回東京之噴射客機時，揮手向送行者道別。椎名於過去兩日曾與西德外長舒勒德舉行會談，商討兩國間關係和國際政局。（美聯社無線電傳真）

日派橫山正義爲特使 訪日內瓦協定國

建議儘速開會解決越戰局

【東京廿五日中央社專電】日本首相佐藤榮作廿五日說，他將派遣一位巡廻「和平特使」前往一九五四年日內瓦協定簽字國，建議儘速舉行會議，以期從實際談判中尋求解決越戰途徑。佐藤說，日本對早日解決越戰一事，目前除派遣和平特使外，已無能爲力。佐藤業已選派前日本駐法屬中南半島大使橫山正義爲他的巡廻特使。佐藤表示，他爲蘇俄拒絕日本所提蘇俄應採取主動透過其與北越的關係，謀取越南和平的建議感到遺憾。談到外交問題時，佐藤說，日本政府與人民對於中國大陸的發展深表關切。但他說，作爲聯合國安全理事會的一員，日本對中共在聯合國的席位問題，應採取一種非常嚴肅立場。他說，日本今後堅持其原有立場，審慎注視此一問題。他又說：「中共進入聯合國的基本條件之一，爲北平僞政權必須受到世界上大多數國家的歡迎。」被詢及日本與蘇俄日漸密切的關係，是否將影響日本與中共的關係時，佐藤說，日本對蘇俄的政策，除在加強日本與其鄰邦關係外，別無他圖。近年來兩國關係除領土問題外，已漸見改善。至於出國訪問計劃，這位首相說，他擬於最近將來訪問蘇俄與韓國的願望保持不變，但時間尚未決定。佐藤又說，他將要往訪印尼，印度以及其他東南亞國家。

【東京廿五日合衆國際社電】日本首相佐藤榮作今日對記者說：中共在聯合國的代表權問題，是一個關乎日本與自由中國友好關係的極嚴重問題。他說：日本將會極其審慎來處理這個問題，但他却表示，希望這個問題能以大多數的決定來解決。佐藤說：中共的支持雖然有所增加，但仍有許多國家反對它進入聯合國。

【東京廿五日合衆國際社電】日本首相佐藤榮作今天說：他對詹森總統自聖誕節以來的和平攻勢與停炸北越未能有成果，深表遺憾。佐藤於日本國會復會前夕，在他官邸的一次記者招待會上發表這項談話。他說：日本渴望合作，來使越南，印度和印尼局勢回復正常，他曾訓令外相椎名悅三郎爭取蘇聯的支持來使與越戰有關的各方面走向會議桌，他說：椎名現正在波昂與西德商談同樣的事情。

他說：他對這項努力未有結果而深感遺憾。蘇聯拒絕日本所提與北越會談的建議，並指摘美國擴大越南戰爭。

英外相訪美 促請延長停炸北越

【倫敦廿四日美聯社電】政府高級方面人士於星期一說：將於星期三飛往華盛頓的英外相史超域，將提出一項强烈的呼籲，請求延長美國停止轟炸北越的期限。

英國人士深欲獲悉停止轟炸至少延長至二月廿一日爲止，屆時英首相威爾遜將訪問莫斯科，與蘇聯各個領袖商討越南和其他世界問題。

史超域將偕國防大臣希利同行，俾與美國國防部長麥南馬拉和國務卿羅斯克舉行各項會談。

麥南馬拉告知國會 駐越美軍廿七萬

【華盛頓廿四日美聯社電】美國國防部長麥南馬拉於星期一說：美國在越南的兵力，現有廿七萬人，其中包括在海岸外海軍船艦上服務的人員。他在一個國會經濟委員會所作二小時三十分的証供中否認彈藥或其他戰爭物資有任何的缺乏，以致對越南戰事有所影響。他力言國防部力求經濟和效率却未損及美國的戰鬥準備。他說：該部減少費用計劃使一九六五財政年度省了四十八億美元。他又謂美國的國防計劃能應付多種挑戰，美國在越南的軍事努力並未多大影響及其在歐洲的部隊或裝配。

羅斯克謂蘇新型米格機 已大量供應北越

河內附近米格廿一機非中共物

【華盛頓廿五日合衆國際社電】消息靈通人士於星期一說：約有廿五架蘇聯設計的新型米格二十一式噴射機，已被發現於河內附近的基地。國務卿羅斯克說：那些超音速飛機不是中共的。在國會秘密作證時的短暫休息當中，羅斯克答覆詢問說：「北越境內沒有中共米格式飛機」。他說：「這有可能蘇聯已把更多的飛機給與北越，但那些米格廿一式機是中共的之傳說則與我們情報不符」。國防部長麥南馬拉當時亦在國會，他說：他沒有關於北越境內曾發現有中共飛機的「証據」。麥南馬拉以此事問及同在國會之參謀首長聯席會議主席惠勒。惠勒說：他也沒有關於此事的報告。其他方面的消息說：最近約有時速一千二百哩的米格廿一式飛機廿五架到達北越。那些飛機，據說是北越現有的殺傷力最強的一些新式飛機，但未聞那些飛機曾有試圖與美國或南越的飛機作戰之消息。

【華盛頓廿四日法新社電】白宮發言人今天拒絕証實「紐約時報」與香港通訊所傳出蘇製米格廿一式戰鬥機，經已由中共運往北越的消息。國務院發言人麥克羅斯基說：并沒有事實的根據，使他能夠証實那項消息。

雙子星座十號 今年八月發射

太空人楊格再顯身手

【德州休斯頓廿五日路透社電】第一位駕駛「雙子星座」太空船飛行太空的老練太空人楊格，以及新手柯林斯已獲提名爲「雙子星座十號」會合與相泊飛行太空人。「雙子星座十號」飛行料將於本年八月中舉行，這是一九六六年美國第三次太空飛行。

下次人駕太空船飛行（「雙子星座八號」）暫定於四月七日舉行。「雙子星座八號」之兩日或三日的會合與相泊飛行，將由民航機飛行員阿姆斯特朗與空軍少校史各德担任。此間人類太空船中心一發言人昨日稱：「雙子星座十號」飛行計劃，可能包括一次太空步行，由柯林斯担任。現年三十五歲之海軍中校楊格，將爲作兩次「雙子星座」飛行之首位太空人，「雙子星座九號」之駕駛人員將爲空軍上校巴塞特二世及另一民航機飛行員西伊。

蔣總統夫人 昨返回紐約

【華盛頓廿四日中央社專電】蔣夫人在華府度過忙碌的幾天後，二十三日離此返紐約。

廿二日，蔣夫人以貴賓身份出席華府雙斯里俱樂部一年一度的午餐會，緊接着又參加了婦女俱樂部聯合會的茶會，這兩個團體都曾以禮物贈給蔣夫人。

「華盛頓郵報」和「華盛頓明星晚報」今天都以四分之一頁篇幅刊出廿二日蔣夫人這兩項活動的報導，而且都附有照片。

這位中華民國第一夫人廿一日晚曾在此間「美國國防大學」，以中共構成世界問題爲題發表一篇很長的演說。這次演說未向報界公開，但國防大學當局稍後發表了蔣夫人抵達該大學的照片。「華盛頓郵報」說，這張照片的說明是：「她的這次訪問，構成國防大學今年夜間演講計劃中極具意義的一部份。」

「華盛頓郵報」說，蔣夫人雖患重感冒，仍勉力參加了這兩個場合。

印尼一共黨頭目 獲中共政治庇護

偕同妻兒自開羅逃往北平

【新加坡廿五日美聯社電】耶加達電台於星期二日說，一名被控叛國的印尼共黨領袖，已獲得中共「庇護」。此間收聽該電台廣播說，這個印尼共黨領袖於過去數日內，被人從開羅逃往北平。該領袖是伊沙．最近前往夏灣拿出席亞、非與拉丁美洲團結會議後，抵達開羅。耶加達大學生於上星期在印尼外交部外舉行示威，請求在伊沙返國時把他處死。他們指出伊沙在會議上有叛國行動，不能代表印尼人民出席會議。耶加達電台說：伊沙於數日前，「在開羅突然失踪。」該電台引述「可靠人士」的話說，伊沙偕同他的妻子和三個兒女，逃到北平去，已獲得中共「庇護」。該電台又引述印尼駐開羅大使館的話說，伊沙的逃走是由中共駐開羅「大使館」包辦的：「現在已証據確鑿，証實中共干預印尼內政。」

韓福瑞發表演說 共黨拒和平談判 侵畧野心全暴露

【紐約二十四日美聯社電】美國副總統韓福瑞星期一稱：共黨曾企圖破壞美國越南和平攻勢的可靠性，但已告失敗。韓氏在一項訪問中稱：「他們拒絕實行和談，已暴露了他們的好戰與侵畧野心。」他警告勿對和平試探過份樂觀。他說：「可遺憾的，人們不能過份樂觀。」韓福瑞係對紐約「總統俱樂部」大約二百五十名會員發表談話，該俱樂部是一個每人每年捐款一千美元給民主黨的集團。

沙斯特里骨灰 撒入兩條聖河

【印度阿拉哈巴廿五日路透社電】今日有一百餘萬人，聚集在恒河與朱木納河兩條聖河的岸邊，觀看已故總理沙斯特里的骨灰，撒在河水內。數以千計的人民涉水前往觀禮，沙斯特里繼承人甘地夫人，則在浮台附近一艘遊艇上觀禮。沙斯特里的骨灰，由浮台上的人從一個銅瓶撒到水內。一架飛機在上空散下玫瑰花瓣，一隊軍樂隊則在現場吹奏莊嚴的「森林之花」樂曲。

在古晉滋事大馬軍 將被調返馬來亞

【沙撈越首府古晉廿五日路透社電】大馬土地和礦產部長雅卡布今晚在此間說：昨晚在古晉有份與平民發生衝突的大馬聯邦軍隊，將被調返馬來亞。他又說：在該等事件中有關的個別兵士，將受到懲罰。這位大馬部長於今天較早時抵達此間。

【沙撈越．古晉廿五日合衆國際社電】古晉的馬來青年六百人，今晚選出一個代表團，將要求撤出介入於星期一日在古晉發生的騷動事件的馬來部隊，和要求駐在此間邊境地區的其他馬來部隊離開古晉。

馬來青年間的緊張情緒，今日很是高昂，同時武裝警察在街上巡邏禁止任何人數衆多的集會。

通往機場的道路，經已由武裝警察封鎖，這些警察檢查所有來往的車輛和行人。馬來西亞部隊便是駐在機場。

對中共刼持漁船事 南韓政府擬定對策

【漢城廿五日中央社專電】韓國政府與執政的民主共和黨，頃已擬定對策，以對付中共武裝巡邏艇于廿二日在黃海劫持一艘韓國漁船的事件。多數黨與少數黨議員均稱中共此舉是野蠻的强盜行爲。他們認爲這是一種政治問題，計劃于國會廿七日揭幕後不久，即向內閣有關閣員就此一事件提出質詢。

美與北越大使 分訪埃及外次

【開羅廿五日合衆國際社電】美國與北越大使，於星期一分別與埃及外次沙雅特會談。

據可靠方面人士稱：沙雅特在美國巡廻大使哈里曼訪問之後由納塞爾總統所指定，俾處理越戰參與者之間進行任何接觸的事宜。

在星期一所舉行的兩次會談，在越各方的揣測，認爲美國大使巴特爾曾經把一封公函遞交沙雅特。沙氏隨後經已將那封信函轉交與北越大使阮賽。

一項官方聲明，祇說明巴特爾曾經請求與沙雅特會談，沙氏隨即請求阮賽跟他會晤。

此間外交部於星期一因官方假期停止辦公，但沙雅特曾特別前往外交部，俾接見那兩個大使。

此間美國大使拒絕加以評論。

謹訂於一九六六年一月廿六日（星期三）上午十一時爲集古齋新門市部開幕恭候

光臨指導

集古齋 敬約

經營業務：古籍舊書、佛經碑帖、金石書畫、陶瓷文玩

地址：香港皇后大道中十號中和行二樓全層

登告白請電話七三〇七〇八

南開女書院招插班生

班級：上下午班，每班五名

報名：即日開始（假期上午辦公）

考試：校內公佈。

校址：九龍金巴倫道14號

電話：835154．823524

請採用 主恩出版社編訂（全彩色）

幼稚聖經讀本

信仰純正 編輯新穎 圖文並茂 印刷最精

電話：八三弍八七七．八弍一弍九五

地址：九龍花園街九十四號地下

孖寶迎春

美國孖寶香烟

烟質人人讚好·烟味舉世馳名

廿支庄每包七毫

總代理：陳漢深出入口商

瑞興

Shui Hing

開市大吉

本公司總行及各分店

今日啟市·照常營業

Shui Hing KONG KONG & KOWLOON

瑞興

詹森召開連串會議 商討越局與內政
美對援外撥款將不會減少

【華盛頓廿五日合衆國際社電】詹森總統於星期一在白宮舉行一連串會議，商討由越南以至國內農業等項議題。詹森總統於午間曾與白宮國家安全問題顧問麥勒將軍會談。他們曾商討麥勒將為詹森總統所進行關於政府部門的一項特別研究工作。那項研究，是特別同國防部與國務院的事務有關的。

【華盛頓二十四日路透社電】美國總統今天首次建議減少全國航空和太空署的預算，但稱，美國仍需在一九七零年登陸月球。他估計太空署在一九六六年會計年度的費用為五十三億美元，比原預算減少三億美元。他說，登陸月球的重要計劃，今天已由發展階段，進入實驗階段。

【華盛頓廿四日法新社電】據此間消息靈通人士說：雖則事實上編入預算的款項將會較少，但美國各項援外計劃，在一九六六年至六七年的期間，在數字上將不會減少下來。那方面人士說：那項裁減，完全是在「以糧食換取和平的計劃」方面（那項計劃幷供給一些主要物）此事因為棉花與小麥價錢比去年為低方始發生。這項計劃，今年被編入預算的數額為一十五億三千九百萬美元，在一九六五至六六年則為一十七億零一百萬美元。但是所載的貨物，事實上將增加起來，那是計及較低的價錢所致。此間人士指出：國際開發總署的開支，將增加十億美元至十二億美元，那是反映增加對拉丁美洲和南越的援助。

那方面人士強調說明，詹森總統設法首先對於自助的國家給與援助，幷說明那項援助將主要給與對他們本身自助努力所選定的九個國家：印度、巴基斯坦、突尼西亞、哥倫比亞、智利、巴西、土耳其、尼日利亞和南韓。同一原則，促成那項「以糧食換取和平」的預算，其設計是在於抵銷開發國家當中視美國為其門戶永遠洞明，能幫他們解決其糧食問題的一間倉棧所傾向的任何趨勢。

【華盛頓廿四日美聯社電】美國國會於星期一日接到詹森總統的一千一百二十八億美元預算案，這個預算案在越戰的任何大規模擴大將會影響國內計劃方面，有所保留。民主黨和共和黨的議員，都預言詹森的五百七十億五千萬美元國防預算，實際上將不會受到阻難而順利通過，但他所表示假使越戰趨於激烈，則需要更多的金錢和征收新稅來彌補這事，將會引致削減國內經濟的運動。

參議員民主黨領袖曼斯菲爾預言：「若非越南局勢惡化，這個預算總額有可能略有削減。」

詹森建議國會准許援外計劃以五年期為基礎這事，似乎會引起爭論。

美參議員福爾勃萊特 反對美對越政策
認為應承認越共以利和談

【華盛頓廿五日路透社電】有勢力之外交獨立思想家福爾勃萊特參議員，就越南問題向詹森總統挑戰，他呼籲承認越共有權參加任何解決越戰之談判。他已實行直接反對政府之談判決策集團，也就是國務卿羅斯克。

這位參院外交委員會主席，係於昨晚舉行羅斯克曾出席之三小時秘密會議後，透露其立場。他顯然故意選擇這個時候，作此項透露。不及二十四小時前，羅氏曾在全國電視廣播中描述越共游擊隊乃「南越一個少分子」。福爾勃萊特呼籲以越共為一個本身具有權力，而獲得承認的分子，參加解決越戰之談判。他認為承認越共可能是克服和平障礙的一個大因素。

【華盛頓廿五日路透社電】美國參議員福爾勃萊特反對美國政府的意見這事，是隨著他於去年激烈抨擊美國武裝干預多明尼加之後而發出的，這是他對越南問題的第一次公開偏差。據說，去年的多明尼加事件，結果使到他與詹森總統之間的關係趨於冷淡。

據一部份評論家估計：最近在款待署名的外國來賓的白宮宴會中，詹森總統就是因為福爾勃萊特對他在多明尼加事件方面的意見諸般嚴厲，因而直率地不邀請他出席。

參議員艾金和克拉克在與羅斯克舉行會談之後，對於在和平談判中應該承認越共這種意見，表示有同感。但參議院外交委員會中，顯然有其他委員是反對越共的代表資格，和贊成美國恢復轟炸北越的。

這個階段可能因此而引致參議院就美國對越南政策展開一次全面討論，自由主義派參議員很久以來，便力促舉行全面討論。

假使讓越共享有代表權這個建議實現的話，則將會使到詹森和羅斯克為難，特別是適值他們從於河內對美國的和平努力答無反應，而對是否在最近的將來恢復轟炸北越這事的重要關頭決定舉棋未定的時候。

詹森和羅斯克把承認越共這個問題，視為有可能是談判中再一張重要的牌。

日海員恢復罷工 政府已準備干預

【東京廿五日中央社專電】日本運輸大臣中村寅太廿五日表示，日本政府業已準備干預目前的海員罷工事件，以協助結束此一空前的歷時兩月的工資糾紛。擁有廿三萬四千名會員的「全日本海員工會」，為要求提高海員工資，已按照原定計劃於廿四日午夜發動第四次為時十五天的罷工。

紐約時報極重視 我經濟進步神速

【紐約廿四日中央社專電】「紐約時報」廿四日刊出「亞洲商業及金融年度檢討」專號，其中有一篇是寄自台北討論中華民國經濟進步的報導。

「紐約時報」以佔六欄地位的上行標題：「儘管鄰國的成長率減退，中華民國的成長率仍在增加，台灣省對貸款援感到自豪，官員指出貸款條件已從優待轉變為普通」，刊出這篇報導。

這篇由「紐約時報」駐台記者余民星撰寫的報導一開始便寫道：「對台灣而言，一九六五年是工業迅速成長，農業穩定進步及政治安定的一年。」

這篇報導主要是以余民星對行政院經合會秘書長陶聲洋的一次訪問為根據。它呼籲大家注意一項事實，即一九六四年時，台灣的經濟成長率是百分之二十點二，去年的數字雖未宣布，但保守的估計是百分之八」。

余民星說，台灣的經濟學家們認為：「鑒于日本與香港的經濟成長率都在減退，此一現象意義特別重大」。

事實上，台灣的經濟成長始終穩定，誠如一位中華民國官員所說：「我們已被國際開發銀行及美國進出口銀行視為穩當的貸款對象。」

這篇報導幷附有圖表說明，顯示「台灣」的經濟如何繁榮起來。這篇報導之後，另附有一篇寄自台北未署名的報導，談到起飛中的台灣電子工業，文中指出一項事實，即「美國與歐洲電子製造商前來台灣設廠者之眾日增，在台灣，可利用廉價的勞力生產電子零件，向美國及歐洲市場出口」。

這份增刊并刊登一則由外貿會、工業發展及投資中心以及中華民國生產力中心提供的廣告。廣告文字中提到對外國在台投資及台灣貿易機會。

暹羅灣海面 泰柬軍艦發生小戰

【曼谷廿四日合衆國際社電】當傳說泰國和柬埔寨兩國於星期一夜晚午在暹羅灣發生小接觸之際，雙方邊界一帶的形勢，今日仍然緊張。據暹羅國民周刊今日消息：泰柬兩國的艦隻發生小戰。柬埔寨軍艦兩艘與泰國軍艦兩艘約於星期晚午夜交火，泰國軍艦首先開火，交戰約十五分鐘，但未明雙方有損傷消息。

圖片說明：法國警察攜着一袋燻黑的郵件，這袋郵件是從星期一日於瑞士白朗峯撞毀的印度航空公司飛機殘骸中尋回的。（美聯社無綫電傳真）

印航機墜毀白朗峯 因暴風雨襲擊 援救工作受阻

【法國沙木立廿五日合衆國際社電】大風雪今日襲擊白朗峯，使到搜集印度航空公司波音七〇七型噴射客機殘骸的工作，受到阻礙。該機所載的一百一十七人，已全體罹難。大雪把飛機殘骸蓋着，遇難者的屍體，則散到白朗峯周圍數哩，爬山嚮導說：可能要到春天，才能把屍體運返，如果能夠把它們找出的話。一個印度航空公司調查團，正在前來此間調查。當地官員說：初步消息顯示，該機一隻機翼撞向山頂，使噴射引擎扭轉，跌在山坡時即發生爆炸，把碎片散到周圍數百碼之外。

【紐約廿四日美聯社電】在日內瓦附近之白朗峯墮毀的印度噴射客機為印度八架波音七〇七型客機之一。「七〇七型」飛機為巨型之四引擎噴射機。自一九五八年開始出廠，直至如今，該廠已製造五百九十架此種類型的飛機。七〇七飛機為單獨飛機失事飛機中，傷亡最慘重者。在一九六二年六月三日，一法國噴射客機在巴黎附近墮毀，一百三十人罹難；一九六二年六月廿二日，一法國七〇七機在西印度羣島撞毀於山上，一百一十三人遇難；一九六二年三月一日，美國波音七〇七型噴射機從紐約起飛後，墮落水中，九十五人遇難；一九六三年十二月八日，一泛美波音七〇七飛機在馬利蘭之艾克頓為閃電所擊，該機墜毀，八十一人死亡；一九六五年十一月十七日，一架七〇七機在撞毀於背風羣島之蒙沙拉特一山峯上，三十人遇難。

南越美軍機墜毀 四十六人全喪生

【西貢廿五日路透社電】此間一位美國軍事發言人說：一架載有四十六名美軍的美國空軍飛機，今天在南越中央高原撞毀。他說，並無任何生還者。

該架「C一二三」飛機，從西貢以北約二百六十哩的美國陸軍第一空中騎兵師基地安溪起飛後，不久即墜毀。當該機撞地時即着火焚燒。該位發言人又說：墜毀的原因未悉。該架飛機當時運有第七騎兵團兵士四十二人和第三一五空中突擊隊隊員四人。

該機是飛往一個戰鬥出擊區的，於當地時間今晨十時二十分在安溪基地以東約五里處墜毀。該美軍發言人又說，當時的天氣被描述為「在好劣之間的」。一項調查正在進行中。該位發言人又說：這是只包括美國人員在內的越南境內最悲劇的空中慘劇。

該發言人今天又宣佈：此間戰爭的另一架美機的損失，這是一架小型的陸軍「英雀克」型偵察機。該機的兩名機員可能已殉職。

美陸軍參謀長約翰生 認越戰範圍擴大 將成大規模衝突

【華盛頓廿五日美聯社電】美國各參議員在聽取美國陸軍參謀長約翰生條陳越戰擴展成為一次範圍更廣大的衝突的可能性之後，於星期二日再獲得美國海軍，海軍陸戰隊和空軍對越戰的意見。

同時，另一方面美國國防部長麥納馬拉於表示美國除了在南越迅速增兵之外，別無其他途徑可循之後，現正繼續向國會各委員會發表證供。美國參議院武裝部隊委員會主席羅素說：約翰生覺得「整個軍事局勢，比之於一年之前已略有進展」。羅素說：約翰生認為大部份得力於「經已大大地改進的越南人民士氣」。但羅素明確表示說：約翰生的證供，其內容並不盡屬樂觀。

羅素說：「約翰生指出，越戰有發展成為一次範圍更廣大的衝突的可能，並且更明確地解釋我國軍人現時所遭遇的困難」。羅素不允發表約翰生在秘密聆聽上所作證供的詳情。

他說：將於星期二日作證供的，是海軍參謀長麥唐納將軍，空軍參謀長麥康尼爾將軍和海軍陸戰隊司令格林將軍。

赴台觀光旅客 去年逾十三萬 創歷年來最高紀錄

【台北廿五日中央社電】據台灣省觀光事業委員會統計：去年來台觀光的旅客共達十三萬三千六百六十六人，較前年增加百分之四十，創歷年來最高紀錄。觀光事業委員會說，去年來台觀光旅客計外賓十一萬八千四百六十八人，華僑一萬五千二百零六人，以美日旅客佔多數，估計去年觀光外匯收入為一千四百四十三萬餘美元。

暴風雪襲擊美東部 交通已陷癱瘓 有十三人喪生

【紐約廿四日路透社電】今天晚間透露：美國東部入冬以來，首次受到大風雪的侵襲，十三名剷雪及拖動汽車之工人，死於心臟病，狂風颳動着雪及冰雹，由阿肯薩斯至新英倫各地區，均受影響。風力衝向大西洋新斯科夏半島以南吹襲，狂風過後，雖然留下一片天晴，但氣溫卻在零度以下。在暴風雪襲擊期間，交通受阻，電綫截斷，機場暫時停止使用。

圍棋名人林海峯 隨同吳清源返國

【台北廿五日中央社電】旅日中國圍棋「一大國手」吳清源及「名人」林海峯，廿五日晚六時五十分從東京飛抵台北，同行的有吳清源的母親和日本五段女棋士本田輝子。吳清源及林海峯手中拿着國旗，步下飛機，向歡迎的人羣連聲說着：「恭禧，恭禧」。吳清源在機場對記者說：林海峯獲得「名人」頭銜，是「國家之光」，他是同國與同胞們共同慶賀林海峯的成就。

他說：林海峯在英發之年，能創造這樣成就，一方面是由於他本人的天資和努力，另一方面應歸功於國人的鼓勵。廿四歲的林海峯，比往年回國時更胖了，他被歡迎人羣擠得滿頭大汗，他說：「大家這麼熱烈的歡迎我，我感激得說不出話來了。」

【東京廿五日時事社電】去年成為史上最年輕的圍棋名人林海峯，應中國圍棋協會（會長周至柔）的邀請，於廿五日下午一時二十分，乘搭日航班機離東京，前往台北。

林海峯名人在台期間，除與中國圍棋界人士舉行友誼對弈外，並將晉謁總統致敬，預定於二月十八日返回日本。

又，吳清源九段，藤田梧郎六段夫婦和太田澤子五段等人，隨同林海峯名人前往台北。

英股票交易所 發生瞞稅舞弊

【倫敦廿五日路透社電】八名倫敦股票交易所人員，今日因一宗瞞稅股票交易舞弊案被停職，五個股票經紀公司亦被懲戒。股票交易委員會（世界上一個最大金融市場之管理機構）此項懲戒行動，係對「免稅妙計」（一種能用以瞞稅的詭計）加以研究後所採取。其最簡單方式是將政府股票於股息日，三週前「有紅利」出售，而購回比較廉宜之「無紅利」股票。可是較後的方式已達至極高度的巧妙與複雜性。

八名股票交易所之人員停職時間由三個月至十二個月不等。此項舞弊案曾轟動金融界。

加駐蘇大使 昨訪柯錫金

【莫斯科廿五日美聯社電】加拿大大使福特星期一拜訪蘇聯總理柯錫金，遞呈加拿大總理皮爾遜的兩封公函。

一份蘇聯的正式宣佈說：皮爾遜的公函之一，感謝柯錫金安排印巴間的塔什干高峯會議。它說：另一公函答謝柯錫金對皮爾遜獲選連任的賀電。

沒有直接的跡象顯示皮爾遜致柯錫金的公函，或福特與蘇聯領袖的會談，是否包含任何其他問題。

稍後，加拿大大使館發言人說：福特大使向柯錫金作「例常的拜訪」。

福特在一月十二日在一項被描述作為「禮貌的訪問」中，會見蘇聯第一副總理保里安斯基。

對於福特在兩星期內與兩位高級蘇聯官員會談中，沒有直接的解釋。

外次楊西崑 今由非返台

【台北廿五日中央社電】外交部次長楊西崑，定廿六日下午從香港飛回台北。他是於本月六日出國到非洲參加賀德獨立紀念，並訪問了喀麥隆、多哥、達荷美等國。據達荷美新聞社的報導：中華民國已決定派遣一個農耕隊到達荷美，以繼續從前在達國的各種農業試驗。

台火車與轎車 在平交道相撞 八死二重傷

【台北廿五日中央社電】台灣鐵路縱貫線台北縣新市站北方第三種平交道，廿五日發生小轎車與「觀光」號火車相撞，造成八死二重傷。

據鐵路局說：廿五日上午十時十六分許，有一小轎車（車號一五——零一八六）由於司機不顧平交道前警鈴和閃光燈警告，冒險搶越，致與北上第二次「觀光」號列車相撞，小轎車被撞損毀，司機連同乘客共十名八死二重傷。

廣州市失業者仍多 中共決再強迫疏散

【中央社訊】廣州中共決定在廣州再來一次大疏散，而以失業民衆為主要對象。前此的多次疏散，雖然已遣走了不少失業者，但他們于抵達農村後，很多又溜回廣州。據穗共估計，目前廣州市的失業羣衆，為數約在七萬餘人。他們不但在生活物資供應上增加穗共的負擔，而且製造了不少盜竊等案件。據悉，這次疏散，先以勸導方式要失業者自動遷至原鄉，如不接受勸導或逃避，不論男女，即強迫遣往專省以外的地區奴役。

希斯認為 歐洲共同市場 將贊成英加入

【倫敦二十四日法新社電】英國反對黨領袖希斯今天說，他認為英國若加入歐洲共同市場，將對聯邦國家起有更重大作用。

他對聯邦記者協會一個會議說：「使聯邦國家不安的，並非英國的強大和英國的支配，而是英國在經濟上的衰弱和不能應付對英國的需要」。

希斯說，有關附英國加入歐洲共同市場的條件，目前比三年前有利多了。他說，法國之所以否決英國進入共同市場，是由於農業政策的歧見。他說，真正的理由，是法國總統戴高樂對歐洲共同市場的保衛措施究竟如何，未能確定。希斯說，在過去三年，局勢在一些方面已有改變，例如歐洲共同市場國家的農業政策，過去對英國有利，同時過去反對英國加入的國家，目前為了自身的利益，已贊成英國進入共同市場。

社論
與侵略者在戰場上見面！
——評詹森和羅斯克的話

詹森於去年四月七日在馬里蘭州巴爾的摩市霍布金斯大學就東南亞問題發表演說（即有名的無條件和談聲明），在分析越南戰爭性質一段上，清楚指出：「在這次戰爭——和整個亞洲上——是另一個事實：即中共籠罩的陰影日益陰沉了。河內統治者是受北平驅策的。這是一個破壞西藏自由、進攻印度，而且因在韓國侵略被聯合國譴責的政權。它是一個援助差不多世界各洲暴力的國家。越南的戰事是大型侵略目的的一部」（美國新聞處新聞稿）。

羅斯克於本月廿三日晚在電視訪問中說：「如果太平洋的侵略源頭北平，可以在侵略中有收穫，而美國又不履行其承諾，則他們將擴展其野心與奢望，而那將在未來中引起必須對付的更大問題」，「越共在南越是一個次要因素」（華盛頓廿三日路透社電）。

詹森和羅斯克的話，都把握了越南問題以至遠東問題的重點，也都暗示了美國今後對遠東政策的重點。從這兩段話的表面看來，美國對毛共的態度已有了露骨的强硬，並且使人意味到美國要解決越南問題，必須解決北平侵略的問題。但這僅限於一個「知」，是否有着毅然的一個「行」？如果美國仍然是「善善而不能用，惡惡而不能去」，則這些話也是徒然的。

詹森說這話至今已逾八個月，在這八個月中，毛共並未因為詹森這番話而稍懈其對河內統治者的「驅策」，反之，美國的多次求和，都為毛共所「驅策」的河內統治者所堅拒，而美國從未針對毛共而予以直接的打擊。這刻，羅斯克也認定「越共在南越是一個次要問題」，即主要問題在於「侵略源頭」的北平，也認定如果讓毛共「擴展其野心與奢望」，則「將在未來中引起必須對付的更大問題」，這就應該對準這個「侵略源頭」來解決這個尚未成為「更大問題」的問題，亦即應該從主要問題上去解決越南問題和太平洋問題。然則美國是否已有了這個決心呢？

足以使人疑惑的，儘管詹森，羅斯克有了上述這兩段話，可是他們也有着另外的話：「無限期的繼續和談進行」，「希望共黨有意走到會議桌子來」。這就有如醫生診斷了病症，而不下對症的藥，祇投以輕微劑，甚至藥不對症，更甚至希冀不藥而愈。可不是？既然明知「河內統治者是受北平驅策的」，「越南戰事是大型侵略目的的一部」，「越共在南越是一個次要問題」，明知「侵略源頭」是北平，為什麼美國還要向河內謀和呢？明知共黨是「侵略」，和談是否就是對付侵略的最好辦法？明知北平是破壞自由，敢於公然與聯合國為敵，援助各洲暴力的政權（詹森指出），又為什麼希望他們願意走到會議桌子來呢？詹森和羅斯克的話，都毫無保留地指出毛共對越南戰爭的責任，當然已有了百分之百的確切事實證據，為什麼祇是空口說說，等於醫生見到了病源而不下藥呢？藥是下的，但這位醫生卻是用阿斯匹靈來醫治癌症。

也許，這不是美國當局的決策和行動決心問題，而是美國的民意問題。這看法也有理由的，在過去數月之前，美國內民意的確有過不少的姑息與模糊波瀾，所以詹森儘管要伸出手來，也不能不暫行縮住，而到了最近，美國內民意，顯然已有了進步，所以，羅斯克才會重提去年四月七日詹森的話，並且加强了語意，大有「及今不圖，噬臍何及」的警告。如果這看法對，那麼，如何對付這個問題，即如何針對河內統治的「驅策」者，如何針對真正「侵略」者，如何針對「太平洋的侵略源頭」，採取行動，美國當局，自有了一個決策和決心吧？美國人有一副「實事求是」的性格，商業的信用，開了支票就得兌現，但願詹森，羅斯克能守這個信用。

這裡，我們且引述毛共最近的話：「美帝國主義堅持與中國人民為敵，……它總是想把戰爭强加到中國人民頭上，向中國人民較量一場。……我們要充分作好反對美帝國主義侵略戰爭的準備工作，準備它早打、大打、打核戰爭，打各種戰爭，在幾條戰線上打，我們要把全部工作的立腳點放在『打』字上面」（十八日「政工會議」號召）。「我們不僅要保衛祖國，隨時準備粉碎美帝國主義的侵略，而且要堅決支援別國人民反對美帝國主義的鬥爭」（蕭華在「政工會議」報告）。毛共已向美國摩拳擦掌「喊打」了，美國會否給它嚇倒？是否還可以希望毛共願意走到會議桌子來？

事實已清楚擺在面前，詹森看得到，羅斯克看得到，大部份美國人也看得到，希望不能代替事實，幻想不能解決事實。事實祇有一個，與侵略者在戰場上見面——不是在會議桌子上見面。

國際私家偵探社

榮獲世界權威！DA偵探總會獎譽最優全司界之私家偵探機構。集中優秀偵探人才。最新偵查儀器。破案迅速。保証永遠守秘。

業務：通姦姘居偵查‧秘密錄音攝影‧失物失踪偵查‧搜集各種證據‧家世品行偵查‧追收假項假欵‧婚騙損失偵查‧生意合股糾紛‧事代解決商業及私人疑難問題

社址：旺角彌敦道六五六號12樓（全港區偵上）（出入最秘密）電話：八五四四四弍〇

廣州藥廠 瑞芬氏 萬壽無疆寶 註冊商標

經中英美政府註冊化驗無毒發給証明

男性專用強身妙藥

廣嗣藥露

外療固本

總代理 惠民藥行 皇后道東廿四號二樓 電話：七二三三〇二

風濕專家
梁藻衡專醫風濕劇痛
五分鐘內見效

（診金連藥祇收八元）嚴重腳軟不良於行一服見功

根治 手腳軟痛臥床不起關節腫痛四肢無力頭項筋緊手不舉高腳不能行頭面腫痛胸背腰痛屢醫未愈不必灰心獨有秘方速來診治保証斷根永不復發

醫館：九龍荔枝角道弍八三號弍樓（近北河街口）電話：八六四四二四・八八〇五六〇

診症時間：上午九點至十二點。下午一點至九時（星期日例假照常應診）

先考魏公桂芬府君

痛於一九六六年元月二十五日上午五時在瑪麗醫院魂歸天國享年八十有二擇於二十六日下午四時奉移香港殯儀館治喪並訂於二十七日上午十一時大殮隨即出殯安葬跑馬地天主教墳場謹此訃

聞

孤哀子 顯榮 漢榮　媳 歐淑娟　孫 庭光 庭瑩　孫女 祝齡　泣血稽顙

琼歡 婿 袁彭年　外孫 德綿 德宏 德健　外孫媳 鄭月娟

少英 婿 甄勵予　外孫 德勤 德信　外孫女 顯儀 顯欽

孝女 淑英 婿 梁振明　外孫女 泗甜　泣淚稽首

治喪處：香港殯儀館　電話：七二七二三九　七二八一六一　七二〇五八七

人民入境事務處佈告
為新界流動辦事處事

一、由一九六六年一月三十一日（星期一）起，人民入境事務流動辦事處在新界之辦公時間及行程將修訂如下：每逢

星期一——新墟（鄉事委員會辦公室），上午九時四十五分至十一時。

紅水橋（紅水橋新戲院外），上午十一時半至下午一時。

新田（鄉事委員會辦公室），下午二時半至三時四十五分。

星期二——荃灣（雅麗珊社區服務中心），上午九時半至下午一時及下午二時至四時十五分。

星期三——流浮山（巴士總站側），上午十時至十一時。

元朗（理民府新辦事處停車場內），上午十一時半至下午一時及下午二時至三時四十五分。

星期四——沙頭角（滅火局側），上午十時半至下午一時。

沙田（鄉事委員會辦公室），下午二時半至四時十五分。

星期五——大埔（鄉事委員會辦公室），上午九時四十五分至下午一時。

西貢（警署），下午三時至四時十五分。

二、該流動辦事處經辦之事務如下：

（甲）發出申領新護照或轉換護照之申請表格及收回已填妥之申請表格。

（乙）發出及收回申領單程或複程身份証明書之申請表格。

（丙）發出及收回申領入境証申請表格。

（丁）發出單程或複程回港証。

（戊）發出有關歸化事宜之申請表格及辦理英籍人士登記事務。

（己）發出及收回申領英國入境証明書之申請表格。

人民入境事務處處長 戈立

人民入境事務處佈告
為本處屬下各分處事

人民入境事務處在新界上水增設之一所分處，由一九六六年二月一日起，將正式開始啓用。

二、屆時本處將共有三個分處，分別在下列地點辦公：

北角分處：香港北角糖水道二十號，電話：七〇八九四二一

尖沙咀分處：九龍金巴利道六十七號二樓，電話：六三二四

上水分處：新界上水石湖墟新發街四十四號地下（上水火車站附近），電話八八八：粉嶺——六〇八。

三、上述各分處幾可辦理各項入境事宜之全部，即包括簽發及換發各種旅遊証件（護照，身份証明書，回港証及簽證明書等）；收受申領英國護照之申請書；加簽護照及其他旅遊証件；外僑回港簽証；前往英聯邦各地入境簽証（澳洲，加拿大及印度除外）；收受申領由中國大陸入境之申請書；及簽發入境証之申請書等在內。

四、有關歸化英籍及登記為英國及英屬土公民之申請表格，均可逕向上述各分處索取，惟填妥之表格則必須呈交香港中環干諾道中三十一至三十七號中國聯合銀行大廈人民入境事務總處（英籍及聯邦事務科）辦理。

人民入境事務處處長 戈立

註冊總署通告
為公司法例規定下之年報及其他表格填報事

茲特促請根據上述法例註冊之有限公司注意下列事項：

（一）於每年第一次或僅有之股東大會後二十八日內須依指定格式填具年報乙份呈上本署登記。

（二）在已呈案之董事名單項目內如有任何變更須於十四日內依指定格式將通知書乙份呈上本署登記。

（三）已經註冊之辦事處如有遷移須於二十八日內以書面通知本署登記。

屆報上列年報表格時每項須依章繳納登記費五元正。

凡未依時呈交上述年報表格式文件之公司及其常務人依法將被控告及處罰之虞。

基於某種特殊情形如有任何公司未能在一九六五年內召開股東大會者則是年之年報之截止日期項目內須填上：「一九六五年十二月三十一日」並勿遲於一九六六年一月二十八日呈交本署登記。

附註：於一九六五年內因不遵從公司法例呈交年報而遭受檢訴共四十四間其中若干公司及其常董遭受罰款高達一千五百元。

公司註冊官 關臣

海員通告
為香港領海維多利亞港裝設港口泊船浮泡事

一九六六年第八號

日期：約在一九六六年一月廿七日。

位置：海事處長辦公室旗杆 北緯廿二度十七分十七點五秒 東經一一四度九分四秒

地區：港口西部

詳情：一個編號B廿之新B級浮泡將設於由上述位置起計與方位二八九度距離十六點七基保之處。

有關海圖：三二八零第六頁。中國海領航卷一第五零六頁。

主管機關：香港海事處。

海事處長 喬烈

海員通告
為香港領海維多利亞港填海及建造碼頭事

一九六六年第七號（T）

日期：由一九六六年一月廿四日至另行通告止。

位置：（甲）北緯廿二度廿分四十四秒 東經一一四度六分廿二秒

（乙）北緯廿二度廿分卅六點五秒 東經一一四度六分廿八點五秒

（丙）北緯廿二度廿分廿九點五秒 東經一一四度六分廿五秒

（丁）北緯廿二度廿分廿五秒 東經一一四度六分卅七點五秒

地區：青衣島東岸林巴海峽。

詳情：將於上述（甲）（乙）（丙）及（丁）位置之間填海及建築海岸，並於（乙）及（丁）位置之間建造一個碼頭。

備註：進行上述建築工程之船隻將依照業已受一九六五年商船（港口管理）（修訂）規則之一九五三年商船（港口管理）規則第廿一條之規定而懸掛訊號。所有船隻應遠離上述工程地點。

有關海圖：三六三二，三三一八零，九三八。

主管機關：香港海事處。

海事處長 喬烈

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙定期於一九六六年一月廿七日（即星期四）下午三時起在香港域多利亞城昃臣道律敦治大廈地下拍賣場內將下開物業當衆出投：

計開

此物業坐落九龍尖沙咀在田土廳註冊為九龍內地段第八千三百八十五號連同上蓋即亞士厘道第十五號此物業係照批約第七九九六號實業批期一百五十年由一千八百九十二年六月廿四日起計

九龍內地段第八千三百八十五號面積約佔地一千七百三十一方尺每年政府地稅銀十二元正直至一千九百六十七年六月廿三日止以後每年一百九十八元正

欲知詳細及投買章程請向賣主律師布律梢律師行或拍賣人蘇沙查詢便知

賣主律師布律梢律師行 拍賣人 蘇沙 同啓

[illegible]中十二號康屋二樓

香港一千九百六十六年一月十九日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙定期於一九六六年一月廿七日下午三時起在香港維多利亞城昃臣道律敦治大廈地下拍賣房內將下開物業當衆出投：

計開

此物業坐落香港在田土廳註冊為內地段第二千一百五十八號連同上蓋建築物在內即堅尼地道[illegible]號此物業係根據批約業批期七十五年由一千九百二十六年四月二十五日起計有權續批七十五年該官批係由英皇佐治第五批出此物業係根據本投買實價稱出售。

每年地稅：五十六元

面積：約八千一百八十二方英尺

欲知詳細及投買章程請向賣主律師的近律師行或拍賣人蘇沙兄弟拍賣行查詢便知。

賣主律師的近律師行 拍賣人蘇沙兄弟拍賣行 同啓

香港於仁大廈七樓

香港一千九百六十六年一月十九日

沙撈越首府青年與大馬士兵衝突
互以玻璃瓶及棍棒作武器混戰
大馬政府派一部長往古晉調查

【沙撈越古晉廿五日合衆國際社電】馬來西亞兵士與當地馬來青年之間，於星期一晚發生猛烈滋事衝突。在警方驅散參加者之前，平民多人（數目仍在警方調查中）及警員兩名受傷。衝突發生之後，數千名心懷激憤的沙撈越馬來人湧到街頭，高呼「馬來西亞大兵滾回老家去。我們不需要你們的。」軍方人士說：馬來西亞兵士數名被拘捕。而事後，當四名馬來西亞兵士爲憲兵從一個菜食中護送返營的時候，馬來青年們企圖將他們毆打。在此一事件中，英國憲兵被捲入漩渦。一名馬來西亞兵士爲玻璃瓶子擊中，而英國憲兵吉普車的擋風玻璃也被擊碎。

軍方人士說：星期一晚滋鬧事件的起因，由於馬來西亞兵士與當地青年在三個月前發生衝突。自是以來，兵士奉令不許外出，但星期一晚，他們獲准離營出外來慶祝回教齋月的結束。目擊者說：兵士們携有棍棒和瓶子、手槍等武器入城，在古晉商業區的國泰電影院門外襲擊當地之青年。當地派的警察和憲兵趕到現場之時，兵士紛紛逃去。稍後，激忿的羣衆企圖向拘留被捕的兵士之警察局進軍，但爲武裝的警察將他們解散。秩序恢復之時，馬來西亞的沙撈越事務部部長儒格前往市中心向憤怒的羣衆保證，說他將正視此一事，使聯邦政府對那些滋事的兵士採取適當的懲處行動。

【古晉廿五日路透社電】大馬土地及礦務部長雅卡布，今日乘搭飛機從吉隆坡抵達此間，調查昨晚大馬部隊與平民衝突的事。同行的有陸軍參謀長比才。衝突在一間電影院外發生，有五個平民、兩名兵士和一名警察受傷。今日此間局勢寧靜。

印巴履行塔什干協定
雙方昨開始撤軍
拆除各防禦工事

【新德里二十四日法新社電】印度政府今日宣佈說：在履行本月簽署的塔什干協定中，印度和巴基斯坦軍隊於星期二開始，從雙方停火綫的陣地撤退。

這第一次在旁遮普平原和拉查斯坦沙漠的撤退，將包括西巴基斯坦與東印度間數百公里長的地區。這是今日宣佈一個至二月廿五日完成的三階段，撤軍時間表內第一段的開始。

時間表的細節由兩國的陸軍總司令，於上星期六在此間的會議中，獲致協議。

印度今日的公報列舉該三階段如下：㊀五天內，軍隊將從平原地區停火線撤退一千碼，除那些陣地被認爲太接近外，雙方將保持他們在山區的陣地。㊁在廿一天內拆除佔領區內的防禦工事。㊂撤退至去年八月五日據守的陣地，須在二月廿五日前完成。

兩國間將繼續現行對越境飛行和在管制線內十公里開火的限制。聯合國觀察團將協助執行該協定。

圖片說明：美國一架C一二三型運輸機，載著四十二名第七騎兵師部隊和四名機員，離南越中央高原安溪五哩的地方墜毀，全體罹難。圖爲搜尋的拯救人員在該機殘骸前休息。（美聯社無綫電傳真）

林語堂伉儷今回國訪問

【台北廿五日中央社電】享譽國際的中國名作家林語堂博士和他的夫人，將于廿六日下午回國參觀訪問四天。他們將參觀故宮博物院、中央研究院和中央電影公司外雙溪攝影塲并到金門前線訪問。中央通訊社于廿七日下午舉行歡迎酒會，並介紹國內教育學術人士與林語堂夫婦見面。他們預定卅日離台飛港。

美機墮毀西國
農民促美賠償
謂農作染有核子輻射

【西班牙．巴羅馬里斯廿五日合衆國際社電】消息靈通方面人士於星期一說：美國政府將被請求向此個地區農民們付出對於農作物所遭受損失的賠償費用。一架B五二式核子轟炸機曾載有不裝上信管的核子彈在此個地區墜毀。農民們說：他們每天損失以千計美元，因爲無人願意購買他們的農作物，因深恐被由於那架轟炸機擬毀所引起的輻射線所染污。

據悉：在那架飛機上面四個核子裝置的其中一個，已經宣告失踪，一項由海陸空的大規模搜索行動，正在進行中。

據估計：在這個地區的農民，每天出產七萬至九萬公斤番茄，供作運往外國市場之用。但農民們說：在過去四天內沒有一個人購買他們的產品，因一般人均深恐那些番茄，已被來自那些核子裝置的輻射綫所染污。

亞洲開發銀行 籌足資本十億

【紐約聯合國二十四日路透社電】今天消息說，十億美元資本的亞洲開發銀行，現已獲得保證達九億七千二百萬美元，尚差二千八百萬美元。

在認許總資本額中，亞洲國家佔六億四千二百萬美元，比原定目標超出四千二百萬美元。

圖片說明：行政院長嚴家淦（中）於廿四日下午在行政院接見來華參加慶祝「一二三」自由日十二週年紀念活動的美國衆議員杜恩（右起第三人）、比籍神父雷震遠（右起第二人）、韓國反共義士李榮茂（左起第二人）及越南反共義士陳光鎮（左）。（中央社）

中共軍總政治部主任承認
各部隊指揮人員與黨委爭權奪利

【中央社訊】中共軍隊中所存在的矛盾有增無已，共軍「總政治部」主任蕭華在最近舉行歷時廿天的「全軍政治工作會議」上所作的報告中，就曾揭露這一點。蕭除承認各部隊從軍事、政治到經濟，均缺乏民主氣息外，各級共幹，特別是領導幹部，因作風獨裁，常以壓制打擊，政治打擊和亂扣「大帽子」的手段排除異己。蕭又透露，更嚴重的矛盾是：共軍各部隊的指揮人員和「黨委」爭權奪利。對這一問題，蕭在報告中曾強調要「加強黨對軍隊的絕對領導」，要黨指揮槍，決不容許槍指揮黨，要爭黨的兵權，決不能爭個人的兵權。

周書楷向美華僑發表演說
促勿忘大陸同胞困境

【華盛頓二十四日中央社專電】周書楷大使昨晚在一項演說中告訴華盛頓地區的華僑，不要忘記在共黨殘暴政權下的大陸同胞的困境。

周大使是在華僑的慶祝春節聚會中發表演說的。此項聚會是用來紀念「自由日」和慶祝春節。他曾說明此一節日的意義。他指出韓戰中的共匪戰俘選擇自由的決定和最近共匪海空軍人員的投奔自由，明白顯示匪偽政權經過這些年的統治，仍未能贏得大陸人民的心。

他說，實際上，人民對匪偽政權的敵視逐日逐年在增加。周大使說，由於匪偽政權瓦解之日接近，人民的痛苦增加。今年，共匪不但禁止人民慶祝春節，而且也不讓人民有甚麼東西來慶祝春節。

周大使要求那些生活在自由社會的人，不要忘記那些大陸同胞的悲慘情況。他說：「我們必須盡我們最大的努力，以加速匪偽政權的瓦解，因此，使在共匪暴政上受苦的大陸人民，早日獲得解救。」

中華會館新任主席李孔祖，也曾在會中發表演說，會中曾放映自台灣運來的幾部影片。

今天下午，華僑社會曾在華盛頓舉行舞獅，以歡迎馬年的來臨。當舞獅隊在每一家華僑商店或飯館前表演時，爆竹聲一直不停，儘管天氣很冷，仍有六百人出來看這種街頭表演，街頭表演，除舞獅外，也包括唱和太極拳表演。周大使也曾在舞獅表演後說幾句話，以祝福馬的良好品質，祝福所有在場的人今年幸福成功及健康。

台基隆一戲院出慘劇
踩死七兒童另傷九人
座位祇六百場內人數竟達千五百人

【台北航訊】台灣基隆市仁一路大世界戲院，於廿四日下午七名兒童於三點四十分看完電影散場後，因觀衆擁擠活活慘遭踩死，另有九名重傷兒童，刻正在省立基隆醫院急救中（初步消息已證昨日本報第一版）。這是繼一月十八日台北市新生大樓發生大火，燒死廿八人，傷廿五人後的另一宗在公共場所發生的意外傷亡人數衆多的大慘案。

大世界戲院廿四日那天上演的電影是「地獄水晶宮」，古裝台語片，因在春節期間，觀衆特別擁擠，據一位觀衆指出：原有六百多個座位的大世界戲院，廿四日那天演到第四場時，場內人數竟達一千五百人之多，這是造成慘案的主要原因。

當電影演到三點半時，夾在兩面都是建築物的大世界戲院甬道，已經擠滿了數百等候進場的觀衆，三點四十分第四場剛剛演完，院方即把右邊出口處的一個小邊門打開，裏面的觀衆爭先恐後的向外面爭着出去，外面的觀衆也爭着從邊門向裏面硬擠，由於邊門甬道過於狹窄，坡度太大，同時又因甬道所舖的路面多是用蚌殼舖成，潮濕路滑，而夾在人潮中十數名兒童，就在裏外擁擠下，跌倒地上，一片慘叫之聲，不忍卒聞，但是，當三點五十分左右現場清理完畢後，竟有七名兒童慘遭踩死，九名受了重傷。

慘案發生後，在戲院裏面的一千多名觀衆，仍然吵着要走出戲院，但是卻被管區第二分局長李興培上台一面大聲要求鎮靜，一面命令院方繼續放映，始把混亂的秩序維持平靜。否則，這件慘案勢因觀衆過份衝刺，造成更大的慘案。

根據法醫郭蒼陽的驗屍結果，七名罹禍的兒童，大部因爲踐踏窒息而死，臉部、嘴唇均已呈現紫色。

十五名死傷的兒童名單是：

死亡七人：張明坤（男，十一歲），賴宏英（女，六歲），林傳欽（男，八歲），莊月英（女，十三歲），洪麗美（女，三歲），張立虎（男，十一歲），張珠琳（男，八歲）。

受傷九人：張月卿（女，十三歲），許月娥（女，十四歲），江純宜（男，十一歲），涂碧玉（女，八歲），陳案月（女，七歲），李純起（男，九歲），張明超（男，十三歲），洪麗華（女，十二歲），陳明瑣（女，八歲）。

台灣省政府黃杰主席對基隆市大世界戲院所發生的慘案，至表重視，當天曾指示省警務處立即採取有效措施，以期預防此類不幸事件的再度發生。

黃主席並指示警務處，對全省所有的戲院必須依照其座位容量，出售門票，不得作無限度的超售。特別是五個省轄市，尤應辦理清場，每場與每場之間，必須有半小時以上的休息時間，以整理場內秩序；對六歲以下的兒童，更應絕對禁止入場。

台灣省警務處長周中案，對基隆大世界戲院慘案極爲重視與關切，已電令基隆市警察局長鄔俊厚，妥善處理善後，並徹查案禍原因。

周處長爲防止類似事件的再度發生，廿四晚已電令各縣市警察局切實執行下列各項規定：

㊀影劇院每場間隔的時間，至少在要卅分以上，並嚴格實施清場，對號入座。

㊁澈底檢查各影劇院安全設備，包括消防設備，通風設備，及太平門設備等，同時禁止同用一個門爲進出口。

㊂儘量勸導觀衆不帶六歲以下兒童進入影劇院。

㊃春節假期，各警局應加派員警，維持影劇院秩序。

㊄呼籲社會各界人士，對未成年子女的外出，或進入公共場所，應多加照顧，以免發生意外。

基隆市警察局副局長李保宏對本案的發生除採取五項措施外，並說明慘案的發生在於大世界戲院的進出口設備不夠完善。除戲院門口右邊一條狹窄的甬道作爲散場的出口處外，戲院後面僅有一條只能通出一人的小巷，不僅春節假日發生擁擠情形，即在平時亦很紊亂。李副局長表示，對於大世界戲院的安全設備，決定飭令該院加以改善，以免慘案的重演。

據警方調查：死亡及受傷的十五名兒童，由於新年得了利市紅包，大部份都是個人前往戲院看戲，如果都能有家長陪同的話，不致造成此一衆多的死傷。警方於昨天呼籲，在春假期間，不要讓兒童單獨外出，尤其進入公共場所。

基隆市政府，議會及各治安機關連夜召集緊急善後會議，彼得三項結論。

這三項結論是：㊀死者家屬每戶由基隆市長蘇德良發給二千元慰問金；㊁死者屍體經基地檢處派檢察官商御調連夜驗屍後，送市立殯儀館處理；㊂死者家屬安撫費及傷者醫藥費發給問題，各有關機關組織專案小組，市社會科長葛萬竟任召集人負責研究。

自基隆市大世界戲院發生意外人命案後，已引起各界的重視。尤其兒童的家長們，由於這次命案的發生，獲得一次教訓，不會任由孩子們離家單獨出現在公共場所。

這件發生在春節期間的慘案，警方於案發後，立即採取五項措施：㊀要求醫院盡一切可能，全力急救受傷的兒童；㊁嚴令院老板林水波，場務陳滄澤予以扣押並追究造成此一慘案的責任；㊂在責任沒有查明和問題沒有處理完畢前，暫時勒令停演；㊃對死傷兒童家屬予以安撫外，並向戲院交涉善後問題；㊄加派警力在大世界戲院維持秩序，並對戲院加以保護，免遭死傷兒童家屬在悲憤之下，發生毀損事件。

華裔李林本 任舊金山 郵政局長

【舊金山廿五日合衆國際社電】在香港出生的華裔美國人李林本，經於今日在三百名親友之前宣誓就任舊金山郵政局長，監誓的是加州最高法院法官「斯克」。

羅得西亞即景

羅得西亞因英聯邦實施經濟制裁，缺乏汽油，祇有用牛車來代步。

首次不在倫敦舉行
聯邦會議 決對羅不用武

在尼日利亞發生暗殺巴里華爵士政變的前夕，英聯邦廿二個國家中的十九個，在拉哥斯舉行會議，討論另一個多事的國家：羅得西亞。英國最初對這爲期兩天的會議，頗爲焦慮。這是首次在英國以外舉行這類會議，首次不由英國首相任主席，首次不由英國政府主動召開，也是首次僅有一項議程。

這次會議結果，至好不過督促威爾遜首相對付史密斯政府的經濟制裁政策，爭取到勉強的贊同。最壞則會把英國的多種民族組成爲聯邦做成大分裂。這個聯邦由於威爾遜的不肯使用武力，已弄到情勢非常緊張。但結果威爾遜卻可舒了一口氣說：「這次會議非常成功。」

各代表在拉哥斯的聯邦王宮酒店開會。在巴里華爵士主持下，馬上進行工作。巴里華爵士上月曾建議舉行這項會議，以消除非洲憤怒的極端分子的鹵莽行動。威爾遜說：「我相信我們現在所採取的政策是正確，適當而且會有效的。」他可以指出，英國的制裁已把羅得西亞的主要輸出減少了百分之九十——包括糖、煙草、銅、鉻鋼、鋼鐵和肉類。美國的輸入商人也杯葛羅得西亞的石綿和鋰。日本由四月一日起禁止自羅得西亞輸入鐵。羅得西亞雖然嚴格配給汽油（小車每週一加侖，大車每週兩加侖）全國也僅剩下八週至十二週的供應了。少數愛國的商人，展開了一項半滑稽的運動，提倡乘座馬車及驢車。

可是，塞拉勒窩的阿爾培．馬蓋爵士，對這還未滿意。他主張劍及履及的用武，才是打倒史密斯的唯一方法。威爾遜跳起來，突然厲聲的問：「好吧，我們就任命你做這支進攻軍隊的總司令。你可以定下一個日期嗎？你怎能不經過幾個月集結而可把數量相當大的英國軍隊攻進羅得西亞呢，這項集結是盡人皆知的，結果將使加里巴水壩被爆毀。這是一些問題，朋友，你怎樣解答這些問題呢？他不能答覆。」

在會議結束的時候，馬蓋爵士與其他各代表，共同發表一項公報，支持威爾遜的杯葛政策，並建議最後可能使用武力，「如果爲了恢復法律與秩序，証明有這樣需要的話。」

運輸工人能工結果
紐約損失八億美元

巴士及地底火車廣告的承辦商報告，每天損失三萬元。有些公司，在這時期利用自製的廣告牌，澳及哈迪時公司在它的五十輛汽車的窗貼上招紙：「我們的食品看來比我們更佳。我們步行。」我們的食品由運輸汽車載運——新鮮如恒。但是，朱安圭拉爾托卻無法與奮。他在他的西第三十八街的商店門前貼了一張招紙：「沒有地底火車……沒有生意……沒有錢：……商店召頂。」

爲了設法使工商業不至陷於停頓，較大的公司，在酒店開了房間以供重要員工居住。例如，平等人壽保險公司付了八萬元的酒店費，以解決它的五百職員的上班困難問題。事實上，中曼克頓區的酒店房間都給各大公司租賃一空——祇剩下那些酒店自己保留的。例如華爾都夫——阿斯托里亞酒店保留了一些房，供它的一千七百名僱員的六百五十人居住，並派三輛旅行車接送其他的僱員。紐約電話公司租了六艘船——包括一艘六十五呎長的電纜敷設船及一艘改裝的潛水艇——以載運僱員橫越紐約港，而大通銀行，每天費一萬五千元以租賃巴士。

雖然有臨時安排的交通工具，那些公司如紐約人壽保險公司（職員不上班的多至百分之五十八）及華爾街的紐約證券交易所（爲大交易行提早九十分鐘收市），都祇法維持正常的業務——這項影響還在加州也能感覺得到。

洛杉磯「古蒲敦地」公司的理查克蘭浦斯說：「紐約人員的缺乏，使股份交易遭受延阻，此外，並有心理的影響——在罷工期間，我們多次與紐約通電話，那邊的人祇想着回家去。」在芝加哥，股份經紀奧華爾綜合在罷工期間與紐約做生意的情形：「亂七八糟的。」股份交易遭受延阻，交通陷於停頓。

然而，曼克頓的一團糟，卻使某些人賺了錢，例如，旅客巴士服務公司的老闆高爾德斐，走遍紐約市週圍三百哩，找尋巴士以供顧客的需求。他說：「往年這個時間，我祇需十輛巴士，但這個時間卻要一百輛了。」史杜維山特單車及玩具公司的沙樂科爾藤，是另一個好運氣的商人。他說：「往年一月，我們祇售出十架單車，但昨天一日售出三百架。」罷工快將開始時，所有的汽車出租公司都接到無數的訂單，但交通的擁塞，使他們的人惠遭受損失。

罷工結束後，紐約商人們否極泰來。報紙多了特別大減價的廣告，商店們都希望收復罷工期間的損失。但是，商人們的心情雖然是興奮的，罷工期間的損失卻很難獲得補償的。正如紐約商會主席波西說：「我們現在的職責是恢復工作。」（下）

別饒興趣的調查統計
男‧女‧間‧的‧秘‧密

女性的兩圍尺碼比四十五年前大了三吋，每六個女人中有一人願生爲男子，但男性中也有廿五分之一想做女人的……

‧呈‧

美國若干公私立學校及大學、青年會、監獄、婦女會及青年營的體育顧問雕妮蒲露登，她的體育運動有一究竟是「性運動」。

最近舉行的調查揭露，那些不佩戴乳罩的大學女生，比較佩戴乳罩的更容易被擠出去的。

據美國公共衛生署的新發現，她比她的男同學僅濶點四吋，她的男同學的是十四吋。（濶度的量度是量度坐下來的臀部）。

一九二一年，「美國小姐」可以誇耀她三十二吋的胸圍和三十二吋的臀圍。現在，一個美國小姐的這兩圍的尺碼最低限度是三十五吋。

珍婉絲菲露型的身材碩大、隆胸、纖腰、盛臀——在美國西部各州是常見的。

在中部各州，如伊奧華及達科他等的女孩，都有最大的臀。在紐約的有法籍根的匹特徵，女孩們似乎有很大的胸；在西南部的女孩子，大多數也是如此。

南方佳麗的臀部特別豐隆。如果她們佩腰封，也祇用很輕的，一如夏威爾的女子。

據最近的商店銷貨統計數字，紅色底褲在復活節、聖誕節及情人節，才受歡迎。金髮和紅髮女郎，比較黑髮女郎更喜歡女雜裝。

世界上有名的心理分析家雷克博士發現，現代的女人不害怕與心理專家討論性的困難問題。

百分之六十的被訪問的大學女生，相信她們的情緒，受到她們某一時間所穿的衣服的顏色影響，黃色及鮮紅被認爲像胡椒般刺激。

一家商業出版物舉行的調查揭露，每六個美國女人中有一個寧願做男人（每廿五個男人中祇有一個願意做女人）。

女人的脚的溫度，比男人的低兩三度（無怪許多美國丈夫伸訴他們的妻子脚凍）。

在美國首都華盛頓，女人多於男人，比率是一百對八十八。在嚴省，女人與男人的比率是一百對九十七。

在美國，百分之七十五的應召女郎，參加某種女同性戀的活動。

約百分之十的美國女人，現在穿比堅尼泳衣在公開場合出現。所謂「醜聞」泳衣（薄紗織製的，露出肚臍，雙邊及中央敞開）的製造商估計，他於一九六五年的游泳季節，可售約三萬六千件，結果售了二十萬件。女人於間年喜歡多買些泳衣。

百分之六十四的十來歲的美國女孩，從其他的成年人獲得知識的：百分之十三，從閱讀書或從學校教師的講解而學乖了。

美國女人於談論男人的性感時，首先推許醫生。作家在性感的排行中名列第二，而科學家（包括太空人）第三。（上）

國際剪影

中東各國熱心擴軍
雖然不會引起戰爭

在中東各國，獲得軍火是一種有點像從雞場取得雞蛋的行動。祇要那個取得的人需求不太多，他是不會遇到甚麼麻煩的。可是，如果他的各項活動做得太過分，便差不多必然引起大聲的抗議。

沙特阿剌伯上月宣佈，它已簽訂合約購買價值四億元的西方軍事裝備（英國的電式射噴戰鬥機，一個英國電達網和美國地對空飛彈）時，就是這種情形。因此，美國承認曾於接到定單後，以五十至一百架巴頓式坦克交付給約但。從附羅洩露出來的謠言，說兩名美國自由專家，正協助埃及製造飛彈。

上兩週，以色列坐在阿剌伯敵對的計時炸彈之上，對這軍備競賽的最近一個回合，其反應很像它的雞場被破壞了一樣。以色列的總理，艾什科爾隨即指責阿剌伯領袖準備戰爭，並指責他們企圖大量購買軍火，而「改變中東的地圖」。但艾什科爾所沒有說到的是，以色列在獲取軍事援助上，並不比它的鄰國落後。當巴黎上週承認，私營的法國公司獲得授權予以色列的飛彈計劃以「技術合作」時，便可明白了。

情形雖然是這樣，但據新聞週報的阿瑟希格比自具權威的報導，目前中東的各國首都，並沒有戰爭狂熱的証據。相反的，西方與阿剌伯的觀察家，現在認爲阿剌伯與以色列之間，不像會爆發傳統的戰爭。阿剌伯贊助的約但河改道計劃，現已陷於停頓，因此不大會挑撥起以色列人打仗。那大吹大擂的巴勒斯坦解放軍，像阿剌伯國家的團結一樣，在紙面上比在實際上可怕得多。埃及總統納塞爾曾正式的承認，阿剌伯人並不準備與以色列戰爭。

核子飛彈對抗的可能性，似比傳統戰爭更爲遙遠。埃及是以在飛彈發展上勝過以色列而出名的，但納塞爾的飛彈是出名不準確的。多數專家雖然估計以色列在兩年之內可擁有一枚原子彈，但他們距離能裝備核子彈頭以發射飛彈的階段仍然很遠。

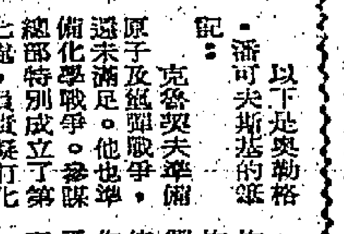
不過，貯存較大宗和較精良的軍火，雖然不會引起戰爭，但也不是一條受人歡迎的和平之路。正如印度和巴基斯坦去年九月所證明，有些人總是視爲全新的軍火，如果不使用是浪費的。（譯）

潘可夫斯基上校文件
大間諜魔宮竊秘

蘇俄很積極準備化學戰爭，已在好些地方儲備細菌，並訓練炮兵怎樣將化學武器射到敵方。

以下是奧勒格‧潘可夫斯基的筆記：

克魯契夫準備原子及飛彈戰爭，還未滿足。他也準備化學戰爭。參謀總部特別成立了第七處，負責擬訂化學及細菌戰爭的方法。



國防部的化學戰爭總署，也負責研究化學及細菌戰爭的各項問題。我們也有伏羅希洛夫化學國防軍校，幾家軍事化學學校，和化學與細菌學的研究所和實驗室。這些機構都是進行這方面的工作的。

在莫斯科附近，有一所化學防衛的實驗場。我知道他們已發明了一種瓦斯，無色無味道也沒有氣味。這種瓦斯，據說效力很大和毒性甚強。但我不知道這種瓦斯的秘密。它被命名爲「美國人」。爲什麼要這個名字，我也僅是猜猜罷了。

蘇俄許多地方都設有實驗場，試驗各種化學和細菌的計劃，有一處這樣的基地是在卡蒂加。這基地的主管軍事長官是尼可來．瓦倫寮夫，是瓦倫寮夫元帥的兒子。

在加里寧城附近，在伏爾加河上的一個小島，有一處特別細菌貯藏所。他們在這裏貯有大批的疫症和其他傳染病的細菌。全個小島，都用鐵絲圍繞，保衛森嚴。但我的西方讀者切不可存任何幻想。這小島並不是貯有這類細菌的唯一地方。

蘇俄的砲兵部隊，都按時獲得化學戰炮彈的裝備。它們配在瞄準器上。我們的炮兵，經常接受使用這些砲彈的訓練。我們可以肯定地說：如果戰爭爆發，蘇軍會使用化學武器來對付他的敵人。政治上已作了決定，我們的戰略設計人因此也建立了一項理論，准許戰場上的指揮官，決定應否使用化學武器，及在何地使用。

我最近在最秘密的軍事刊物「飛彈部隊與砲兵資料集刊」上，讀到一篇題爲「使用化學飛彈的原理」的論文。這本刊物是本月（一九六一年八月）分發的。它的目的是把最新的戰術的作戰的理論，向最高級的軍官（即少將及少將以上軍階的軍官）解釋。

那篇論文開門見山，坦白的說，在現代的條件下，高度毒性的化學藥劑，是毀滅敵人的最有威力的方法之一。

它沒有提到須等待敵方使用化學武器，也沒有提到使用這類武器，須由高層政治決定。

這篇論文從頭至尾，明白的指出，這是一項決定，化學砲彈及飛彈，可看作軍事指揮官可使用的普通武器，每當情勢需要時，他可以經常的使用。那篇論文特別指出：「前線的軍事指揮官，有權決定使用化學武器。」

那篇論文繼續指出，化學飛彈最重要的用途之一，是毀滅敵人的核子攻擊能力。它特別提到「小約翰」、「誠實約翰」、「長曲棍球」、「下士」、「紅石」，及「上士」等飛彈部隊，在戰術情況下它們的分散隊形的濶度和深度，和它們遭受化學進攻的易損性。它也提到美國的巡邏飛彈和原子砲兵部隊。那篇論文，照例提出避免損害友軍的預防辦法，並討論化學武器可發揮最大效用的作戰情況。這篇論文的結論是這樣的：

「這篇論文的目的，是提出使用化學飛彈的主要基本原則，這些原則在任何情形之下，不應被看作一成不變，因爲在實際經驗累積起來的時候，它們是可作更精確的解釋的。」

蘇俄軍官，多以爲美國人對防衛化學攻擊的訓練和紀律是很馬虎的。我曾聽說，美國士兵自誇把防毒面具和其他保護裝備拋去，說他們已把那些東西丟了。我不大相信這事，但即使有一部分是真的，那一種必須馬上矯正的訓練不足。敵人防衛鐵甲上的這樣重大的裂縫，蘇俄的設計人員是不會忽視的。

法蘭克．吉布尼的按語：

當潘可夫斯基上校的英國商人朋友格雷維爾．魏因抵達莫斯科時，潘可夫斯基對他說：「我已被監視了。」這是魏因在潘可夫斯基被捕前最後一次來莫斯科。時間是一九六二年七月。

潘可夫斯基繼續不斷的把大量情報供給英美情報人員，但現在他已在考慮自己脫身的方法了。

可是他依然未弄淸楚秘密警察對他懷疑的原因，不過他已知道在他週圍的監視網已加強了。

一個較膽小或不夠熱心的人，在這種情形下，早已停止他的活動了。但潘可夫斯基知道克魯契夫飛彈的實力達至怎樣的程度，也知道他對柏林軍事挑釁的長期計劃。他爲了把他的警告能送到華盛頓和倫敦，竟冒險工作。

就因把潘可夫斯基的西方情報人員給他的信帶給他。這使他精神一振。西方情報人員爲做一分新護照給潘可夫斯基，供他於監視增加至危險程度時，在蘇俄境內使用。他以前曾商談過莫斯科赴列寧格勒的可能性和以某種方法與在波羅的海與一艘潛艇會合。這計劃雖似牽強，但他還想到把他的家人同時接出的某項計劃。（十七）

能報告口腔實情
電子牙齒誕生

一隻牙齒中裝了六個小型發報機，在美國被用來把口腔中的情形，報告給研究人員們知道。這是一隻「會說話的牙齒」。

從外形看來，這隻人造牙齒和最早生出來的臼齒一樣，但是它的內部，卻是現代電子科學技術精華的表現。在那麼小的空間中，裝進了二十八個電子部件，和兩個可以再充電的電池。

這隻牙齒，裝到病人口腔中去，可以咀嚼，測定它所受到的壓力和力度的方向，把資料播送給等待着的記錄員。

這一類的記錄，是由實驗室中六座遙測紀錄儀收的。由於電子牙齒播音的範圍有限，所有的試驗，祇能在實驗室內進行。

但是，發展中的一種裝在袋內的擴大器，可使牙中傳來的無綫電訊號，擴大而傳到數哩外的地點去。這樣，可使病人照常生活，而牙醫則可以從他的牙齒傳來訊號，得到所需資料。

這種牙齒，是美國密歇根牙科學院那的牙科教授和工程師史高特二人研究設計的。他們對這一工作進行精細的計劃和裝配工程，已有兩年多。

以前，研究一隻牙齒所受各種外力作用的情形時，頗多困難，因爲任何測量儀器放進嘴去之後，都會使口腔的咀嚼動作失常的。肌肉的活動，那怕是在臉上極微換觸一下，都會受到影響的。天然的牙齒，有一種保險系統，能防止因頸骨活動，引起肌肉活動時所能成的牙齒損傷。

新的電子牙設計目的，在使我們對天然保險系統及它與肌肉活動的關係有更好的瞭解。

同時，研究人員們還希望，利用這種電子牙來研究口腔部疾病，以及頸骨位置及運動對神經和肌肉的關係，如何等問題。它還可以爲牙醫們提供怎樣安裝假牙的資料。

發明家及其電子牙

醫務總監發表聲明指出
瑪麗醫院實驗室 隨時替病人服務
急症室由有充份資格醫生當值

【本報訊】由於瑪麗醫院急症室醫生拒絕患腸熱症的少女李梅芳留醫而引致被控誤殺罪（昨經撤銷該案）事件，引起了誤會，醫務衛生總監鄧炳輝醫生昨特發表一項聲明，指出縱使在假期或晚上，如急需實驗室化驗，俾決定是否將病人收容，急症室均隨時有此種便利。

鄧總監稱：適與報章所稱者相反，凡受傷者或患急症之病人，即意外事件或急症，送至急症室時，不論日夜任何時間，均由有充份資格之醫務人員診視。在任何緊急情形之下，當值醫生並可商主管急症室醫官協助。如主管醫官不在或認爲有必要，或必須聽取進一步之意見時，並可隨時就商於留於院內候召之有關專科部門人員。有必要時，係時常如此處理者。

吾人之急症室每廿四小時診症逾五百宗，自然會引致延遲，惟亦僅有此種延遲而已。根據同一理由，醫院亦僅能收容無法由門診適當診治之病人，但從未將急症病人拒於門外。

正如今日在法庭上所指出，決定是否收留病人住院並非祇視其體溫度數，而係視病人之情形而定。如情形不需住院，病人即由急症室送往門診所治理。所有不獲收容入院之病人均獲通知，如其情況惡化，即再來具報。

曾有人批評晚間及公衆假期，即無缺乏之實驗室服務。事實上，急症室本身隨時均可進行簡單而又可迅速進行以助緊急診斷之化驗。至是本案所涉及之血液細菌培植等類化驗，需要較長時間進行，及對結果加以分析（提出任何血液培植報告最少需時三日），故進行此種實驗，對是否應收容病者入院，並無影響。但如果急需實驗室化驗，俾決定是否將病人收容入院時則不論假期或晚間，均隨時有此種便利。現時亦無公認之「立即」診斷傷寒病化驗方法。

醫生被控誤殺案
下不起訴處分 劉楚禎獲釋放
因無證據證明犯刑事上疏忽罪

【本報訊】在廿一歲未婚少女李梅芳之死因研究中，被法庭下令拘捕以誤殺罪名起訴的瑪麗醫院急症室醫生劉楚禎，昨晨在西區裁判署，因政府檢察官下不起訴申請被法庭開釋。

政府檢察官艾狄遜今晨在法庭詳細解釋本案發生經過的實際情況後，向法庭表示，從實際情況與李梅芳的死因研究的報告中，根本并未有足够的證供去支持劉楚禎醫生在刑事上的錯誤責任，因此，他向法庭申請將本案下不起訴處分。

劉楚禎醫生所聘用的胡禮大律師，在政府檢察官的聲罪陳述後，認爲這是一種公平的決定。大律師說：假如醫院醫生在每一病者的熱度在一百零四度當中，就要接受病者入院的話，則本港的醫院將弄成無法插足的境地。而且劉楚禎在急症室已盡妥善服務，其行醫時背景良好，其診斷與一位有廿五年經驗之醫生，無分軒輊，共服務態度有活力、有責任。

主審本案的法官何珀在聆聽雙方陳詞及檢閱法例後，效定法庭根據裁判司法例所授予的權力，接納政府檢察官的不起訴的申請，判令劉楚禎醫生被控誤殺的罪名撤銷，保欵二千元發還。

檢察官陳詞稱：由於此事件引起大衆注意，當局對下不起訴處分一點，須詳盡解釋。

本月十四日，戴斯維法官主持研究李梅芳死因。他本人擁有一份關於從研究死因案中口供所引致檢控劉楚禎之報告，當局認爲無法能據証明劉楚禎犯刑事上疏忽罪。

檢察官稱：爲人病利益起見，院方已盡法救治死者。在研究死因案中，另一位黃醫生曾向法庭呈遞一份醫事報告，黃醫生於八月廿九日下午八時四十五分診治死者，死者一般情況良好，體溫爲一百零三點四度，黃醫生予以醫治，死者入院後曾抽血化驗。

黃醫生於入院當晚十時廿五分接報告指死者失知覺，遂即施以氧氣急救同時施予其他救治工作，當時死者體溫高達一百零七點八度，迫同晚十一時，一位李姓高級醫生診斷死者，當時死者嘔吐，迫八月卅日凌晨二時廿分，已不聞死者心臟跳動，延至二時卅五分，証實死者斃命，去年九月一日，進行剖屍工作。

抽驗死者血液結果，斷定血含大腸熱菌，因爲大腸熱所致。

腸熱症乃一種經常發生之疾病，潛伏期約三週始表現，但李于一週時間內即死亡，故屬一宗特出且不尋常之事件。

戴維斯法官指出：如死因是大腸熱所致，則死者是死於正命。

陪審員團亦作此裁定，但認爲劉楚禎於八月廿八日晚不接納死者留醫，致犯刑事上疏忽罪，在研究死因案之証供顯示，當局現認爲無足够証據支持劉楚禎所指控之刑事上疏忽罪。

元朗理民府大廈
舉行開幕禮
由區歲樂夫人主持剪綵

【本報訊】樓高四層的元朗理民府大廈及新廈內各機關部門政府合署，昨午三時舉行開幕禮，由新界民政署長區歲樂夫人主持剪綵。新廈內各機關部門分編於各樓，地下爲出世紙及婚姻註册處、漁農處元朗分處、鄉政局、水務局及茶廳；二樓爲正副理民官辦公室，總務主任、聯絡官、福利組、會計處、牌照部、田土廳等辦公室；三樓是地政測量師，地政事務處、田土督察、繪圖室等；四樓則爲總務室、工程部、教育司署等。地方巡潤，設計新型，新廈在元朗大馬路水邊村前，與元朗警察總部對峙，交通方便，鄉民以後到理民府，可毋須往屏山舊址，那山的麻煩。

開幕儀式，首由元朗理民官鍾逸傑致詞，他說：以前理民府設於屏山牛山區，搬來此處，比前方便。記得本府設立之初，只有職員十餘人，現已增至一七九人，首任理民官爲戴斯德。

太平紳士鄧佩瓊代表元朗地方人士致詞，他讚頌數十年來，理民府爲民衆服務與地方建設發展，均有顯著成就。雖然今日遷此，但舊日的屏山辦事處，令人難忘，有依依不捨之感。今後，尚希官方一本過去服務精神，爲民衆服務，並祝四境安寧，物阜民豐。

郵政司商旭亦致詞說：元朗郵政局四年前仍是木屋型式，今有新廈辦公，對地方甚方便。郵政局在過去六年內，分在新區各區開設了十一間分局，尚有四間，仍在籌設中。高旭表示：由一九六五年新界鄉發收入，月下已達二千九百萬元，顯示新界鄉政在逐漸進展中，鄉民可自由寄信，匯欵經大英聯邦及世界各地，滿足一切需求。高旭並憶述元朗鄉局於一九三四年開辦，初時由巴士把信件帶到元朗坳頭，並由警署職員負責派送於鄉局，此二人，現仍服務，其後始有兩名鄉差，目前仍是「綠衣郎」。

區歲樂夫婦獻旗給助興的李秋舞獅隊後，並主持剪綵如儀，夫人並由鍾逸傑及高旭引入郵局內接受贈紀念邱吉爾首日封，觀禮嘉賓魚貫進入大廈內參觀一匝，茶會歡叙。

觀禮者：太平紳士何傳耀、鄧佩瓊、趙聿修、陳日新、張人龍、鄧若瑤、邱德根、總督司符秀華、史濟夫、文榮、曾廣華樂庭、廖潤深、蔡創業、鄧乃文、文桂枝、梁錦源、陳秀、林彥、林伏、黃滿槐、程光球、朱懿章、鄧葉鏡、李乘禮、鄧鏡南、文榮祥、陳葵、陳永東、鄧同光、黃福洲、鄧大稽、鄧乾新、黃武源、鄭任安、曉文濟、麗國炘、文桂石、李世隆、梁乾、吳仲蘊、張貞吉、黃松泉、顏本森、鄧廷、鄧基明、鄧炳全、英啟明、鄭科、周同軍、鄧英奇、林達榮、黃金榮、馬

元朗理民府大廈開幕 （上）新廈外貌之一角。（中）太平紳士鄧佩瓊致詞。（下）區歲樂夫人獻旗。

天星小輪預定實行加價日期
距今祇有六天
政府發言人謂未有任何決定

【本報訊】僅有六天就是天星小輪所聲言的如不獲准申請加價將會「調整服務」的時候，但政府發言人昨日仍稱：「對於該公司的申請加價事，尚未有任何決定。」

天星小輪申請加價的事，是由交通委員會特別成立的小組負責研究的，該小組由簡悅強任主席，胡臣、葉錫恩女士、鄭宛同、狄敦等爲委員。

天星小輪公司於去年十一月四日正式宣佈該公司已向港府申請加價，原定是由本月份起實行的，但在各方面反對下，至去年十一月廿六日，該公司董事夏利斯於該公司第十三艘新船「曉星」號下水禮中自動宣佈：將擬定的申請本年本月份的加價延至下月份。

在該公司的申請加價聲明中曾強調：「收費辦法，除非能在一九六六年一月一日加以修訂，否則本公司將無法繼續爲大衆提供適當的服務。」

加價辦法是頭二等均單程加價一角。

中區娛樂大廈
三間寫字樓被爆竊
疑是擊毀窗門入內

【本報訊】中區大道中卅號至卅四號娛樂大廈，昨晨發現數間寫字樓被匪徒爆竊。被匪光顧的寫字樓計有一〇〇二房模演有限公司，一〇〇一房之簡潤榮律師樓，及一二〇二德豐隆建築公司，上述寫字樓之抽屜被爆開，相信匪徒於凌晨二時至七時下手，警方在調查中。

據一二〇二室德豐隆之職員說：寫字樓在夜間空無一人，除被竊去約值千餘元的飾物外，並未有失去現欵。

律師樓只損失數百元，十一樓模演公司，損失仍未知。該處有一天井，上有木板，窗門已被打毀。據說，該處平日不准人上落，懷疑匪徒擊毀該處窗門入內爆竊。

五金工業考察團
一行五人昨赴日

【本報訊】香港五金工業考察團一行五人，由吳樹熾（加拿大金屬製品廠董事長）率領，團員爲陳道宜（崇佳實業有限公司經理），肖述（太古船塢及工程有限公司工程師），李銘標（中國鋼鐵工廠經理）及尹德川（大中實業股份有限公司協理），於昨日乘德國航空公司機飛日本。

團長吳樹熾於行前發表稱：自從本港加入亞洲生產機構爲會員後，本團保首次派出代表香港到外地考察，主要目的係到日本參觀該處五金（包括金屬及非金屬）工業發展。日期由本月廿五日起至下月七日，在日本活動範圍，將在東京附近及大阪附近十六家工廠訪問，然後將考察所得回港後互相進行研究，作爲本港五金工業發展借鏡。

全團考察完畢後，將返同本港。昨天到機場送行人士，有尹志中、黃展雲、彭感庶、文泰康、付道生。

香港盲人音樂團
續在美加州演唱
加拿大日本之行受影響

【本報訊】香港盲人音樂團不因領導人邵光在美國於交通意外受傷而停止演出，他們現正繼續在美國加州南部一帶演唱，但前往加拿大及日本演唱的計劃已受影響。

該團主持機構「香港盲人音樂訓練指導所」昨發表稱：這班盲人在香港困苦的生活裏，曾經了許多年，不斷的奮鬥，但缺乏安定的居所，現在是不多可以解決居住問題了。因爲英國際僑聯會很仁慈地爲他們籌集了購買兩個單位住宅的部份房欵。這兩個單位的房屋，是給盲人學員作永久性的居所，使得他們可以安居，學習和工作。同時，由美國六個華僑團體組成的美國華僑聯會，在近來到美演出，保証了他們回港的飛機票。現時只在加州一帶演出。

目前在洛杉磯的香港盲人音樂團，暫由中華基督教聯合會的趙君影牧師領導，繼續演奏。由於盲人們不願離開身負重傷的團長邵光太遠，所以

香港盲人音樂訓練所有限公司，由梁錫恩議員任董事會主席，許賢發、黃乾亨律師任副主席，邵光任義務秘書，劉樞軒任義務司庫，邱永貴、伍庸、安其昌、劉光天牧師、范卓新等爲該有限公司董事。

目前爲了擴大他們的工作，正擬招收一批新的盲人學生，由他們經受八年音樂教育的盲同學作導師。使新學員經受訓練後，可以和盲人音樂團一起担任演奏，也可以担任音樂教師，教會司琴而及獨立工作。由於目前尚欠經費，該訓練所盼各界踴躍大力支持，若有任何捐獻，可把劃線支票直接寄到香港盲人音樂訓練所有限公司。

由現在起三個月內
從保稅倉提取香煙 不得超過規定數量
官方稱目前未有決定增加烟稅

【本報訊】港督昨已經根據公共稅收保障法例而發出一項即時生效之命令，授權工商業管理處處長，在今後三個月內，對於由保稅貨倉提出烟草及香烟之數量，規定爲工商業管理處處長認爲適足以應付該期間內本港之需要者。

至於由保稅貨倉提出以供直接轉口輸出者則不受影響。

此項命令之目的，在於防止在政府預算案提出之前，因預期可能增加稅而由保稅貨倉提出過大數量之烟草與香烟。

此種過常之數量之提取，如獲許可將會減少下屆財政年度稅收之增益，且可藉此獲得意外利益而犧牲稅收。

現強調聲明：目前未有增加烟稅之決定，而此項命令對於烟草與香烟供應之價格並無任何影響。惟近年來烟草公司習慣於此際大量提貨，如遇有決定增稅之時，此項命令實爲一種應有之防範措施。

該項命令之全部內容將於後日由政府憲報公佈。

調查診療所諮詢委會
彙集資料編造報告
下月底前呈交港府

【本報訊】港府發言人昨發表稱：調查診療所諮詢委員會希望於本年三月一日以前，將其調查所得編成報告書，呈交港府審核。

查港府於數星期前委出若干社會知名之士組成該委員會，由鄔律敦治任主席，委員中有醫生多人及牧師一人，該委員會成立後，即展開工作。根據港府指示工作方針，經過幾個星期工作，曾經與各診療所及港府特許豁免登記之診療所負責人談話。然後由委員會彙集一切資料，並作出建議，如何修正診療條

馬房搜出菜刀血衣
朱寶明廐一馬伕 涉嫌斬馬被扣留

【本報訊】朱寶明馬房的馬伕，昨日下午五時爲警方傳訊後扣留，疑與「惠安」及「金美人」兩匹馬被斬案有關。

港府新聞處消息稱：一名男子已被警方扣留，疑與斬傷馬匹案件有關，同時警方亦找到一柄刀。

被警方扣留的馬伕，名黎適忠，又名「傻仔忠」，在朱寶明馬房工作已有三年，住在馬房單身宿舍。據悉：自該宗罕有的馬「謀殺」案發生後，他先後曾被警方傳訊四次，直至昨日下午第四度被傳訊時，才爲警方扣留；同時警方曾在馬房搜獲一柄疑與案有關的菜刀及染有血跡的衣服，一併帶返警署。

自該宗案發生後，警方兩日來積極展開偵查工作，昨日下午三時，警方再度前往朱寶明馬房，召集所有馬伕問話，隨後有三名馬伕被警方帶返警署訊問，其中三人問話後便離開警署，祇馬伕黎適忠被警方扣留。

山光道馬房鐵門夜間已加上鎖，任何人不准進入，迨起馬會新措施。據說，須待斬馬案水落石出後才考慮開放。

據說：去年十二月卅日，十八號新馬「好多娜」離奇死去，當日的傷口與「惠安」及「金美人」相似。但此事未發生之前，不以爲意，以爲是新馬脾氣未馴，在馬房發脾氣自己打蹄踢傷而已。印證今次事件，懷疑「好多娜」之死，亦同出一轍。

「惠安」未遇害之前，已遭人在年初二用木棍狙毆了左後蹄。當日下午七時許，餵馬人溫貴在餵「惠安」進食時，發覺「惠安」蹄傷失措，並赫然發現牠左後蹄有兩處浮腫，撫之即暴跳，並且不願進食。溫貴悄知有異，曾通知朱寶明知會獸醫。檢驗結果，證明「惠安」後蹄破了，不宜出賽。朱寶明乃與該駒主人符紀華商量，決定在年初九將賽事避開，不料竟再度遭兇徒毒手，由此亦斷，兇徒是有心斬死「惠安」的。不過爲何要斬「金美人」呢？馬房中人仍如丈八金剛，摸不着頭腦。

廠商會同人
昨舉行團拜

【本報訊】香港中華廠商聯合會同人昨日中午十二時，在該會聯誼廳舉行春節團拜。到者有徐季良、林根成、尹致中、蔡章閣、黎膺宇、莊重文、吳裕光、黃桂、柳子元、甄文光、塔世奕、羅洪與、梁乃榮、羅展、李廣忠、盧君厚、林浩彬、薛孟倫、陳俊、趙不庚、李琳明、何李細、吳福田、譚福然、許冠英、洪祥佩、曾金城、周克強、朱祖涵、徐介夫、馮元倪、倪少傑、蔡天福、何德輝、楊木盛、朱樹楠、李啟芳、高平、曾其本等；由該會副會長林根成致簡短祝詞，出席團拜各人舉杯互祝新春愉快，生意興隆。

聖約翰救傷隊
蘇浙隊將成立

【本報訊】聖約翰救傷隊蘇浙旅港同鄉會支隊，在該會理事長徐季良及各副理事長暨全體理事熱心倡導之下，籌備均已就緒，定於本月廿九日下午四時半在北角清華街三十號蘇浙公學大禮堂舉行成立典禮，請由香港警務處處樂夫副處長主持儀式，禮成後舉行鷄尾酒會，柬邀本港聖約翰救傷隊有關官紳及工商文教各界名流與會。該會全體理事及聖約翰方面負責人員均將到場接待嘉賓。

涉嫌虛構火警及傷人
六名消防救傷員
已遭扣留令起訴

【本報訊】隸屬於沙田區消防局的三名消防員及三名救傷員，因涉嫌與一宗虛構火警及涉嫌用斧頭傷害三名男子事件有關，昨已由警方落案扣留，將於今日解控於粉嶺裁判署。

該六名受嫌人爲：㊀謝勝，㊁劉消防員；㊂楊平，消防員；㊃蘇尚志，消防局電話生；㊄朱廣洪；㊅謝官迎；㊆付耀榮（以上三人均爲救傷員）。上述六人昨仍被警方羈留，家人欲詢求保釋，但不獲警方准許。

這兩宗案有相連性的不尋常事件，乃發生於年初三夜九時，當一架滅火車及一輛救傷車駛往沙田自田村時，該村並無一處地方有火警痕跡，可是一間烟格木屋，却被人搜查搗亂，使屋內的道友們鷄飛狗走，此際有三名男子被人斬傷，該三傷者，刻下仍在醫院留醫。

及後，沙田警署及元朗總部開報，前昨兩日分別由偵緝主任甚雲泰、華探長顏演、高級探目鄭熾、黃基、黎福、戴福、何尚銘、邱家炳、梁賑等分擊數十名警探，展開調查，而消防局新界區區長馬田，亦覺事體嚴重，加入徹查該事件眞相。結果，終把六名涉嫌與該事件有關的人員拘捕。

據悉：消防最高當局昨天已發出六封公函，給其屬下的六名消防員或救傷員，表示把他們目前的職位解僱，收受那六封信的人，是否與這宗虛構火警及傷人事件有關，有關方面不允透露。

澳洲芭蕾舞年青女郎
傷背成爲半殘廢
來港接受施手術

【雪梨廿五日路透社電】一個於十一年前因爲背部受傷而結束其舞蹈生涯的年青女子，將於今日離開澳洲前往香港接受外科手術。

新南威爾士省新塞市的愛蓮．勞合小姐，現年二十四歲，是一個出色的年青芭蕾舞學生，在一次綵排中跌倒，使到脊骨受傷，自此她便成爲半殘廢。

愛蓮．勞合的傷勢，祇有香港的一位專家才能治愈。

工商署長何禮文
今由英啓程回港

【倫敦廿五日路透社電】香港工商署長何禮文，在倫敦與英國政府就英國將採取從香港輸入棉織品的政策舉行會談之後，經於今日啓程回香港。何禮文在機場告訴記者說：「在我們知道最後結果之前，有許多明細的工作待辦。」「這些工作之中，有一部份將會由貿易部的一個代表團來辦理，這個代表團將於二月訪問香港，以舉行談判。」

永安公司 總店
特價部
上上貨色・下下價錢
堆頭最大・揀到合適
新春行街・請到永安
執件平嘢・真抵到極

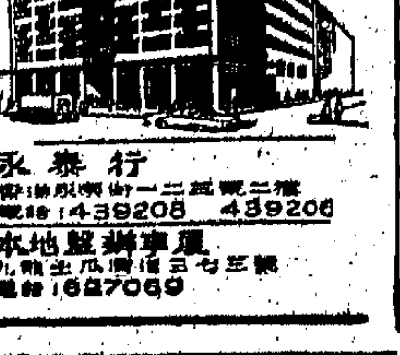
風行百粵 廣州徐來安堂 鼻病聖藥 鼻淵三寶
久患鼻淵病注意！想迅速解除痛苦，要即用鼻淵三寶，它有內服特效鼻淵丸，外用滴鼻水，及冰片通鼻炎吹藥條，三寶並用，對鼻竇流涕、噴嚏作癢、鼻塞鼻臭等有炎樂奮起，內外夾攻，鼻淵所患的痛苦，效可一服見效，六服斷根，已風行華南百餘年的鼻病聖藥，現供銷搬九，特約九龍旺角亞皆老街一一三號七樓（近珠海書院）徐安中醫診所施診鼻病，凡患此病久醫不愈者請速往診斷勿延，每日上午十時至下午七時，電話：八五〇〇六一，外埠患者可函詳病情，由郵購用。

謝啓
啓康此次由英回港觀光荷蒙旅港南海九江同鄉會等團體及社會名流機場歡迎與歡送同時紛紛設筵洗塵並餞別及餽贈珍品以壯行色復於留港期內蒙殷勤招待復時陪雅敘遊覽名勝重睹港九風光情誼優渥感荷五中祇以奧方商務緊多不便久留因此匆忙就道未克一一踵門拜別疏忽之處抱歉殊深今已安抵金門足堪告慰尚希時賜南針以匡不逮謹此致謝敬賀新禧
陳啟康鞠啟

澳門逸園賽狗有限公司啓事
本公司一九六六年度第十次及第十一次賽狗定於一月廿九日（星期六）及一月卅日（星期日）兩晚舉行，每晚八時開跑，十二場，共賽廿四場，下午十時半鳴鐘售票。公衆席入場券一元，會員席入場券四元。各種門券可於一月廿七日起在澳門新馬路澳門逸園總會辦事處購買，或於開賽日下午在狗場門口售票處購買，謹此通告。
澳門逸園賽狗有限公司謹啓

新 椰樹牌 永 福
各大藥行均有代售
新泉編織行發行

紅棉工業大廈
九龍土瓜灣道373號
每單位面積由三千至七千餘尺
全部現代化設計
快將完成・分層出售
分期付款・條件任選
150年期



洽購處：
恒興建築公司 香港中環萬宜大廈三二七室 電話：230685 226232
遠東棉產工業廠有限公司 香港太子行七樓 電話：238528
捷和製造廠（1947）有限公司 電話：236193
永泰行 電話：439208 439206
本地盤辦事處 九龍土瓜灣道三七三號 電話：627069

屋宇建設會委員因經費不足 主張重訂建屋政策 將呈港府詳加考慮

動議案在週年辯論會中獲一致通過

【本報訊】香港屋宇建設委員會，昨午在市政局會議室所舉行的週年辯論會中，各委員由於該會以後經費的短缺，一致通過一項動議案：該會應重新考慮其建屋方面的任務，及在必要時應重新訂定其目標及宗旨。

市政局主席兼該委員會委員狄龢，在通過該動議案時亦表示：各委員所提出的各點意見，他將呈交港府，作一周詳及慎重的考慮。

發行債券 當局正加以研究 短期貸款亦可行

香港屋宇建設委員會昨日繼續舉行週年公開辯論時，屋宇建設處處長范夫綜合致詞稱：辯論會的各種熱門問題是債券——由於需要與經驗而發行，房屋登記、出售住宅（這幾乎是一定的事）和對政府給該會貸款的用途的驚慌、憤慨和沮喪；次熱門的問題則有特別類的房屋、入息限制的修改、加租、和大批普通問題，如新的建築方法、地價、清潔、清除貧民窟、空地、屋頂的利用、康樂建設、未批准的未來計劃，停車場等等，全部約有卅六個。

出售住宅是首要的爭論問題，在十四位發言人中，有十位提及這項意見——雖然並非全數贊成這項意見——其次是債券問題，有八個人贊成，幾乎全部同意的。批評政府在供應財源方面的責任問題有六個人，但是胡鴻烈委員所提的高塔形大廈問題，却在最後幾步，以短馬頭勝出。

范夫處長的綜合意見分列如下：

財政的變通方法——債券。無疑的，本會今天所面對的最大難題是財政問題。在政府不能供應款項之後，我認為必須調查是否其他的經濟來源，財政小組已經探測過八個或者九個可以支助本會計劃的經濟來源，並且認定發行債券是最有吸引力的意見。這項問題正由政府加以研究，到時並將由本會的財政小組委員會再行考慮。

短期政府貸款：罪爾德委員提議政府可以從一般稅收撥出一些款項，貸給本會，作為十年或者十五年期有息貸款。范夫處長對於這點表示同意。他相信財政小組委員會在被邀向政府提出這種方針時，它一定會贊成這種意見。

住宅需要：最近成立的屋宇委員會，在六七個月裡，對於現有的屋宇存量，每類須要住宅的家庭數目，以及租項等等的適當統計數目，都感到異常缺乏。這種資料是十分須要的。范夫處長希望本會和屋宇委員會共同要求對本港的屋宇須要進行一次全面的分析調查，使能在適當的地點供應適當規模的土地，依分期使用土地計劃，以適當的密度容納各類居民。

房屋登記處：設立全港性的房屋登記處的意見，對於住宅需要的估計工作，自然大有幫助。本會的管理委員會可以考慮向政府提議設立這種登記工作。

這種登記將對全港的人士公開，並收取少許的登記費，然後將他們的申請書分類及編類，以便配給各種適當的住宅。這種工作很是費時，又須工作人員，費用也不會少，而成效則不能不稍有保留和認識。但是經過一兩年之後，它將產生一種形式，這種形式如果予以適當的演釋的話，對於屋宇委員會和一般的屋宇機構都會有很大的用途。

出售樓宇辦法 須予深思熟慮

土地使用、密度和空地：對屋宇設立和使用空地的水準已經降落一點，范夫處長有所爭辯。他認為運動場、休息設施、交誼室、溜冰場、籃球場、鐵架、低牆、顏色地面、水平互用、室內或室外遊戲地方、隔離交通——甚如種植樹木，祇要我們能夠使它們生長——全部給以很多的考慮，並且極有成效，它們是全港同類設備中最好的，可以和任何其他地方的比較而沒有遜色，它們將繼續照樣受到重視。

建築設計和經濟性：以關於胡百富委員指出本會放棄照顧社會大眾的代價來設計美好的建築物，向外來人士炫耀和爭取建築獎品。他說我們應該以建築租值低廉的住宅。范夫處長表示十分同意。我們的建築政策，一向是避免屋宇的與價標準化，和設計上的雷同，但范處長不相信這種政策和建築的速度或者經濟不相符。如果單以建築物來說，他以為在經濟與良好設計兩方面都有成就。

范處長並透露：工務局即將更大規模地推行工業化的建築方法，它在招標承建新區屋宇的時候，除規定承投人要開列普通建築方法的價格之外，還要開列採用工業化建築方法的價格。

出售樓宇：范夫處長對出售樓宇的建議，認為如果有多餘的力量來建多點房屋而以最廉租值租出，才應該從事這種計劃。如果這一種計劃是可行的話，他確信本委員會會堅持實行它的整個管理辦法，而實行這項辦法，勢必須管理委員會加以深思熟慮。但這種樓宇的買客，在許多年內的開支，將比較以本委員會的通常條件租賃房屋的住客的支銷超過一倍以上。若干委員在較早時間提出的批售長期租約與住客的各項建議，也許是一項有效的折衷辦法。

學校：在邨內設立學校的問題，每當本委員會計劃建新邨時，其圖則包括有建築適當數目小學校舍的地址以適應該邨之需要，直至最近為止，這是用私人協議讓辦學的人去建築學校的。現在設立學校的原則，係每四五〇名邨民設一課室，而每四家小學則設一家中學。

為此之故，現建議這些學校應由屋宇建設委員會建築，由政府撥給資本金，而以該等學校的建築和裝飾的標準不超過新區附設學校的標準為條件。這些學校將不獨招收邨內居民的子弟，雖然他們是有優先被取錄之權的。現又建議這些學校作為政府補助的學校來辦理而且只有在找不到代理人來接辦時才作為官立學校。關於選擇該等學校管理人等事宜，將由教育司負責。對於政府廉租屋的附設學校，將作類似的安排。

范夫處長檢討租金時稱 屋宇會非善團 各邨定期加租

並指出住客陳設豪華出入有車

范夫處長對租金的檢討指出：屋宇建設委員會既不是一個福利機構，也不是一個慈善團體，而是經用法例成立的法人，以便替他認為適當復經港督批准的某類人士供應住所。在被選為某新邨的住客時有適當收入足以支付租金和差餉的家庭，其收入今後將大大高升，這種情況，從各邨中出現的汽車、家庭用具、空氣調節機等東西的好景看來，便十分清楚了。為了達成本委員會的協助市民以廉宜方法改善生活水準的宗旨，使那些仍然對屋宇需要孔殷的人們能獲得解決，經過大半年的冗長和小心考慮之後，本委員會在去年九月間通過一個調整租值的計劃，這個計劃除非有因為中途檢討的關係而有所改變，將會自動生效直至一九七一年為止。在廣義而言，這些調整大致會使到各邨的全面租值約提高百分之十，但調整是每隔兩年一次，先從最早期的廉租屋邨開始。

增加部份每隔兩年自動生效，但以在適當時期已達到標準租值為限，屆時，本會財政小組委員會將考慮已達到的標準租值實際上是否跟該時期的現值相符。這些建議被認為可以使到下述三種因素之間，出現一種實際的均勢。這三種因素，就是現有住客的利益，照顧那些仍然需要住所的人士的願望，以及逐漸接近經濟打消了圖利動機的經濟價值。實施這些建議的效果，就是可以更有信心地推行初期設計，為大多數居民謀求利益，而不致對現有住客帶來嚴重的損害。

首次調整，將於今年四月在北角及西環兩邨實行；蘇屋邨及和樂邨第一期屋宇租金，亦將於十月作類似的輕微增加；明年四月，馬頭圍及彩虹兩邨將受影響；而明年十月和樂邨第二期及福來邨租金亦調整。如此類推，直至達到目標或新目標訂定為止。對於調整租金，將適時發出通告，而增加之數亦決不會高過百分之二十。

范夫處長說：本委員會擬在坪石村興建的五十層大樓，這些樓宇現時正等待根據「住屋法例」加以批准，這個計劃現時仍在政府考慮中。從技術方面來說，所有問題將會解決，事實這個設計是由技術方面所引起的，我們並未為了五十是一個整數而設計五十層高，我們首先劃成平面圖形，然後在不斷謀求經濟和美觀的過程中，決定最適宜的高度，五十層正好符合最適宜的條件。建築物的穩固，在強風中也決不會有什麼問題，防火和防止電力失靈等問題，都是可以適當解決的。

至於人們願意或不願意住到這樣高，照最近報導，人們所表示的態度，是極為有趣的，在過去一兩個月間，輪流上取過一些調查，曾詢問的士司機、大廈管理員，商店夥計等，他們是否喜歡住五十層高的大樓？所得的批評沒有不好的。

徙置處長贊成 設處登記居民 考慮供給屋宇

【本報訊】香港屋宇建設委員會昨繼續舉行週年公開辯論時，徙置事務處處長巴佛對黃宣平委員建議，香港屋宇建設委員會應從工務局手中接收建築徙置大廈的工作，認為不能贊成，但對黃君提議籌設立一個中央房屋登記處，極表贊同。他說為設立這個登記處將可以登記木屋居民的姓名，及新區和平房新區居民的姓名，以便在他們的環境與規定的條件相符時，可以考慮將他們遷入該會或者政府的廉租屋宇，或者其他機構所提供的類似屋宇。

巴佛處長說：徙置屋宇也非公開申請租用的，而祇是給予詳細規定而有特別需要的若干類人士租用，一旦有地方可以給人申請租用時，也就是我們停止興建徙置屋宇的時間。到時除了管理工作之外，其餘一切工作將結束。這個日子也許很快到臨，因為市區和荃灣的木屋居民數目，在一九六五年底約有五十二萬四千人。

巴佛處長認為目前如果把徙置屋宇和政府廉租屋宇完全加以一致的安排，時間仍屬過早。在第四型特別是在最新的第五型十六層高大廈的設計方面，一切已經向廉租屋宇看齊。牆壁、地面、及屋門材料的質素，都是經過深思熟慮的，目的在減低成本，使租值儘量低廉。徙置屋宇除了對住戶密度的安排，及室內缺乏間隔，屋頂的缺乏粉飾，窗門玻璃的安裝方法與粉飾之外，其餘一……

處必須接納它所發現的住客，並不能夠有入息等級的規定：有一部份是貧苦階級中最貧苦的，因此，對於甚麼要把房內的裝修留給個別住戶，依照他們自己的能力去做這一點，我們實在有種種理由。徙置處長強調稱。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹微風，初時密雲，後轉為晴朗。

昨日氣溫最高為攝氏表一九．三度，最低為攝氏表一四．九度。

今晨八時室內氣溫為攝氏表十六度。

高潮：下午一時十七分　下午十一時四十分

低潮：上午六時卅三分　下午五時卅四分

申請廉租屋者 尚有五萬人

社會福利署署長巴瑯強調 老弱殘廢者應獲特別援助

【本報訊】社會福利署署長巴瑯在屋宇建設委員會繼續舉行週年公開辯論會中指稱：申請政府廉租屋的名單，除去重複的、可能撤回的和不及格的申請者，大概仍有約五萬人。由於商業樓宇租值下降，本委員會可能更集中力量去照顧它向來沒法安置的收入較低的人士，但是需求仍然是殷切的。

關於給予殘廢者和老人以特別安置的問題，巴瑯署長表示最關注。他說：他和屬下致力特種福利的人員，當然高興該委員會，能夠在最近將來作這種特別安置。例如在分配屋宇時，對於家有一名或多名顯著殘廢成員的家庭，給予特別考慮。這類家庭可能生活特別困難，對良好住所特別需要。當然，他們的殘廢程度，應由醫生加以鑒定。他極希望該委員會能在適當時間內，能夠提供這種特別的援助。巴瑯署長表示：希望能夠早日有機會辦理這項工作。如果對殘廢者給予特別考慮證明可行，而又不致引起對其他各類人士亦要給予通融的話，他就會要求試行在某一特別新村，撥出若干地下單位供這種用途，並對屋內設備作可能的更改，以適應殘廢人士的需要。例如供應輪椅或特別的炊事和洗濯便利等。因為在傷殘重建工作完全成功，適當的住所一定要成為社會復興工作中不能缺少的部份。

歐洲太空研究總署宣佈 採用亞米茄廠計時裝備

【本報訊】歐洲太空總署自一九六四年成立以來，在其擬定之八年太空發展計劃下，宣佈委托瑞士一家電子技術工程公司承辦供應設於瑞典之火箭發射基地及分佈於環球各處之觀察站中之各項計時系統。

此等器材，包括資料之統計與記錄系統，及由瑞士計時科學研究院會同另一機構所發展之原子鐘，與及由亞米茄錶廠所特別設計之石英鐘，及一系列之專門計時裝備。

此項征服太空工作，乃瑞士鐘錶工業之創舉，并足以證明該工業在發展最新計時科學工作上之進取精神。事實上，亞米茄錶廠多年以來，經已運用電子石英鐘為世界上各主要體育運動場合執行精密計時工作任務。

該署之八年計劃，包括在各地發射太空探測火箭三百枚，而其第一枚衛星，將於一九六七年內在美國發射。歷史悠久之瑞士鐘錶工業之被委托為太空研究計時，當然是最合適的抉擇。

無綫電視 証實和記集團投得

【倫敦廿五日路透社電】今天宣佈，香港將於明年擁有它的第一個無綫電視台，設有兩條綫路（一條中文和一條英文）。一間名為「電視國際企業公司」的英國公司說：該公司經過五年的努力後，現已獲得一項特權，來在該英國殖民地開辦一個無綫電視台。該台將由一家名為「電視廣播有限公司」的企業組合來經營。香港旅遊協會和城市酒店有限公司的董事會主席利孝和，將是該公司的董事會主席。

按：該公司（亦稱為和記集團）獲得電視專利權之消息，首見本月十八日本報發表。

工務司鄔勵德透露 趕建徙廈廉租屋 可供百萬人居住

清除貧民區報告書考慮中

【本報訊】工務司鄔勵德昨在屋宇建設委員會週年辯論會答辯非官守委員時透露：工務局目前正在進行開闢地盤及建屋，以供逾八十萬人遷居於徙置屋宇及逾十二萬五千人居於廉租屋宇。清除貧民區工作小組報告書已呈港督，並巳由政府考慮中。

工務司鄔勵德不同意黃宣平的建議，希望屋宇委員會應從工務局方面接收興建政府廉租屋宇的工作。

他說：「我認為我們應繼續負責興建徙置屋宇和政府廉租屋宇。」

他又說：「我相信如果以最高的速度來推行徙置及政府廉租屋宇計劃，則全部工作必須由單一個人負責，而這種規模的工程服務，亦祇因有工務局可以提供，故建築工程應由同一機關執行，由同一機關全盤控制。工務局政府屋宇建築及設計工程部在這方面已經有十年的經驗，並且目前正在進行開闢地盤及建屋，以供逾八十萬人遷居於徙置屋宇，及逾十二萬五千人遷居於廉租屋宇。這也是將這項責任仍留工務局掌管的另外一個良好原因。」對於葉錫恩女士指稱政府剝削人民，將地價提得太高的指摘，工務司說：「在過去七年間，政府是採取一項慎重政策，進行大規模建築地盤和土木工程，以期儘量獲得可發展的土地。」他指出一九六〇年以來政府發展的新土地，由拍賣或公開招標而售去的不及百分之三十；作為徙置或政府補助的其他建屋計劃之用者佔百分之四十四，撥給市政事務署發展為公共露天場所之用者佔百分之十七點五。因此，我看不出這件事情可以叫做剝削。」

他透露：清除貧民區工作小組現經把它的報告書呈遞港督，該份報告書正在政府考慮中。他希望屋宇建設委員會於將來在實施任何清除貧民區計劃中能夠擔任一份工作。關於羅桂祥委員建議，把坪石邨的人口密度由二八、五〇〇人增至三八、〇〇〇人的問題，（增加百分之卅三），工務司說：「這是屋宇建設委員會而非政府的事情。在對坪石邨建築六座高五十層的大廈作任何最後決定之前，這問題是需要由各位議員從詳計議的。」

較早設立的新區內的居住水準，並不比現時住在木屋及私有民房內的數以萬計的居民為差，即使較早設立的新區偶然住人過多，仍然比我所見的許多民房的情形為好；因為他們還有因供水方便而帶來的清潔衛生，公用的洗濯地方，沒有火燭，與其他災難的危險，也不會被列為危樓。對於所有私有民房和現存木屋區的居民來說，也應顧及一些現實情形。

全港新樓宇圖則 上月批准四十九份

【本報訊】政府建築事務主任，於去年十二月份批准在港九及新界興建之各種新樓宇圖則四十九份；十一月份批准者為五十四份，一九六四年十二月份批准者為七十三份。

同期內，批准入伙之建成樓宇共一百零三座，其中十九座為非住宅樓宇，廿五座為住宅樓宇，五十九座為兼作住宅及非住宅之樓宇。此外，建築事務主任又批准拆卸樓宇六十二幢。

有關上述各種樓宇概況之名單，可在政府合署西座地下諮詢處，灣仔洛克道四八〇號及九龍旺角通菜街八十六號分處查閱。

督澳羅必信將任滿 市政廳擬建像紀念

【本報澳門訊】澳督羅必信中校，任期於下月告滿，行將離澳返葡，市政廳將建像以資紀念。

據悉，澳督因將離任返葡，澳門市政廳就此問題，曾召集各市政委員會議，在市廳內，為澳督建像紀念，該像經在製造中，一俟完成，選擇日期即可舉行升像儀式。

惠刊廣告請電七三〇七〇八接洽

擄童案一證人供述 首被告楊明透露「亞大」意圖撕票

陳漢耀供述被囚房內情形 認得三名被告曾參加擄人

【本報訊】八歲小童陳漢耀被綁票案，昨一名證人在法庭中作供指出：首被告楊明在訪誑入時，曾說「亞大」想撕票，殺死陳漢耀，但首被告不允，謂只要收得多少錢，便把陳漢耀放回家去。

帶陳漢耀返學的女傭，昨指證電梯中的一名綁匪的說話音聲與首被告音聲相似。而陳漢耀則供稱：他被帶入獲多地點後，見到三名被面戴面具被告，而該三名面罩即為三名被告。

此案昨日繼續在銅鑼灣裁判署理顯勝法庭循聆取預審案程序初級偵訊，昨日控方案中主要證人陳漢耀、黃寶玉出庭作供巴畢，案件押後今日續訊。

此案昨開庭時，控方先引導證人黃寶玉（陳漢耀家中女傭）出庭作供，她說：去年十二月七日，她於上午七時四十分出門，準備陪同陳漢耀上課，陳漢耀之祖母當時亦陪住他，在十二樓附近電梯等候時，大廈本有兩部電梯，但該時右方之電梯發生故障，只能使用左方之一部電梯。

女傭供述電梯遇盜

證人繼稱：她在等候不久，電梯即抵達十二樓，當時電梯內並無他人，於是陳漢耀先入電梯，她攜著其書包亦進入電梯，在電梯內，她站在右方，陳漢耀站在左方，電梯下降至九樓突然停止，電梯門打開，有三名男子攜面，魚貫迅速進入電梯內，各人之面部均以黑布遮蔽，因此她並不知三人是否均屬男人，因她當時十分驚恐。

證人續稱：在電梯內，最後進入電梯之一人，突然用手槍指着她的胸部，大聲叫：「唔准你嘈，唔准你郁！」其音語乃屬上海話。證人稱：她熟識該男人之聲音，甚似一名楊先生之聲音。

法官問：「如你再聽見楊先生，你能認出楊先生嗎？」答：「認得。」證人隨即指出在法庭犯人欄內之首被告楊明。

證人又謂：她曾會見楊先生多次，而楊先生經常往訪她僱主之寓所，但次數則不大清楚，故她認得其口音。

證人續稱：當日她乃對該持槍之男子表示：「先生，我身上無錢嘿，你想發財，請去第二度喇。」該男子即喝道：「你重出聲，想死呀！」隨即用手掩着她的嘴巴，并有人以物件綁着她的雙眼，接着她的雙手亦繼續被綁起後，整個身體即被人提起，她覺得當時有兩個人提她出電梯，她力圖掙扎，但無法脫身，被拖行十數步，她站穩，停止前行，即被人推低在地，頭部被硬物襲擊，較後時又發覺口部被膠布貼着，她整個人被推倒坐在地上，跟着雙腳又感覺被人綁着。

證人又稱：當時有人將一些東西放在我手上，幾分鐘後，她聽不到有其他聲音，於是試圖將掩着眼部之黑布推開，得手後發現已無人跡，而察看手上之紙張，甚似一封信，證人指認呈堂之一封信。證人指出信乃以紅色墨水書寫者。

認識楊明 常到陳家

證人又謂：較後時她又將被貼在口部之一幅大膠布扯去，她迅速用手解放腳部被綁之繩索，退出電梯旁，希望找尋陳漢耀，但從電梯之燈光及數字顯示，電梯經巳下降至樓下。

她並無叫喊，立即跑回十二樓之寓所，按鈴叫門，她姊姊陳珍妮開門，她乃叫道：「亞弟唔見咗，有人帶咗亞弟走，快的報警喇。」接着她將被綁信放在檯面，而陳漢耀之大家姐陳靜文已跑出來，執起被綁信拆開觀看，然後致電警署報案，稍後時，一隊軍裝警員抵達，始將她手腳被綁之繩索解開。

證人續稱：其後朱振文帶同綁票案之一名探員到達，她乃帶朱帶辦至九樓，指出被綁之地方，并拾回她從口部扯下之一幅膠布。

檢察官問：「你可否記得被綁時所用之繩索？」答：「似是一些帆布繩。」證人又指認該等繩索。

證人繼謂：三天後，即十二月十日下午，她前往東區警署，在一群人中，認人，結果她認出首被告楊明，即案發之日，最後持槍進入電梯向她指嚇的一人。

證人又謂：首被告楊明，經常往她僱主之寓所，最後一次之時間不大清楚，但陳漢耀在一個星期日病癒出院，首被告則於翌日（即星期一日）前往探望陳漢耀，即案發之前約十數天。

檢察官至此，乃出示呈堂之三枝塑膠木柄及鐵柄之玩具手槍給證人辨認，結果證人認出其中一枝，乃綁匪當日在電梯內用以指嚇她者。

陳漢耀供 被擄經過

接着控方又引導案中被綁架之八歲小童陳漢耀出庭作供，他穿着一套棕色黑點西裝，白恤衫，紅色領帶，黑色皮鞋。法官曾准陳坐在公案旁椅上作供。在法官詢問他一些問題時，他均能清楚答覆。法官至此表示經考慮及詢問證人之供後，他完全滿意該小童可明白被盤問之問題辨別真偽之事。

檢察官至此發問：「你在何處居住？」答：「百德大廈十二樓。」問：「你記得去年十二月七日早晨，你與工人乘電梯落樓前往上課之事嗎？」答：「記得。」

證人指出：他巳不記得進入電梯後，電梯曾下降多少層，但電梯在半途中突然停止，後來又有兩個人一個人走入電梯，當時三個人所穿甚麼衣服，巳不太清楚，但三個人頭上均戴着帽子，面部有黑色布蒙着，其中有一個人手上持有一枚手槍，該男子指住他的工人黃寶玉，此後他與該等男子一起走出電梯，但後因雙眼被黑布掩蔽，故祇知得走往那裏，但記得乃被帶落樓走，最後黑布被移去，當時他發現巳身在一個房間內，同時目覩有三個人，三人頭上，仍戴著帽，面部仍被黑布蒙着。

問：「你是否再被帶往其他房間？」答：「有，就在那房子生落。」問：「該三人最後有否出示其面目？將黑布揭開？」答：「有。」問：「你能認出該三人嗎？」答：「認得。」至此，證人在法庭遊目四望，最後終指認三名被告。

檢察官問：「第二被告女子在何處解下那幅黑布？」答：「在洗手間。」問：「是否你親眼看見？」答：「是。」問：「第二被告未除帽及揭開黑布之前，你以為她是誰？」答：「我以為她是個男人。」問：「以前你曾見過三被告嗎？」答：「曾在家裏見過第一被告，其他則未有見過。」

第二被告 整日陪伴

當他在該房間居留過程中，第一被告曾叫他寫過一封信，乃是用中文寫的，但內文記不起來，他只記得寫上一些中文字在信紙之上，寫後第一被告離去，仍留下第二被告在房中相陪伴，第二被告并曾帶些飯入房給他食。在第二被告離開房間的時候，則有第三被告到來看守。吃飯之後，第二被告一直在房中陪伴他，到晚上離去，離開時關上房門。

是晚，他在房中地上的毛氈上睡覺，翌日早上醒來，那時並無人到來，他曾試行推開房門，但無法將門開啓。他並無在房中呼叫救命，因為第一被告曾經警告過他，囑他切勿呼叫，否則會毆打他。

當日一直無人來過他的房間，晚上他又在房中睡覺，依然是睡在毛氈上。又翌日（即第三日），朱振文帶辦與其他一些人來到，他知到朱帶辦是打爛門入房者，因為聽聞破門之聲，當時又見第一被告在該樓中。

在他逗留於該房間之時間內，只有第一日由第二被告拿過飯及麵包進來。兩天之後，被認人手續時，他認出本案第二被告。又在幾天之後，再在東區警署參加另一次認人手續，該次則認出本案第三被告。

楊明講出 亞大標參

繼由控方引導證人陳倫出庭作供，陳供稱：她今年三十八歲，寓於渣甸山畢道五一〇號，巳婚，丈夫名林玉庭。去年十二月七日下午六時至七時間，她在寓所內接獲一姓楊男子的電話，找尋其夫，其夫剛外出，該男子乃詢及其夫何時回家，她稱不大清楚，及十二月八日凌晨零時三十五分，她在寓所房間內會見一姓楊的男子，該男子即午間曾致電訪其夫之人，證人在庭指認該男子乃首被告楊明。

證人稱：楊在房中對她說，他的同居鄰人兩姊妹外出，故他乃逕自進入房間，并將大門掩上，證人表示當時她用國語對楊說話，并曾問楊：「你搵邊個？」楊謂：「我乃上海人，下午時我曾致電給你。」她問：「有什麼事呢？」楊謂：「我找林先生。」她說：「林先生尚未回家，有什麼事可告訴我嗎？是否有很重要的事呢？」楊乃答：「是的，有一件非常緊要的事，一定要見林先生。」於是她乃請楊坐下，並稱因為所談之事不想其他人知道，其後她乃請楊飲茶，但楊未有接過，楊給香烟予她，她取烟時，發覺楊的手在抖顫。

目的索款 四十萬元

證人謂：「如有重要事，大可告訴我。」楊乃稱：「此乃與一條『參』有關。」她乃稱：「是否與一名小孩子有關？」楊稱：「不錯。」她再問：「你擄去那小童嗎？」楊答：「有，『亞大』幹的，但我不知道如何他去幹。」她乃問：「為何『亞大』要擄去該童？」楊答：「因『亞大』想要四十萬元。」其後楊又稱：「這些本是不能亂講的，『亞大』想將那小童弄死，但我想求他切勿幹掉那小童。」

證人又稱：當時楊再謂：「我叫『亞大』不要將小童殺死，我與該童有些親戚關係，但求取得一個數目之金錢。」至此她乃向楊謂：「我並非那小童之親戚，我們只是鄰人而已。」楊又要求她致電找尋其夫，但不要驚動太多人知，只叫「亞林回家」便可。第一次她撥電話找其夫時，其夫回答：「我很忙，我現在乃在那小童寓所內。」

證人補充稱：她當時乃撥電話至該小童之寓所。

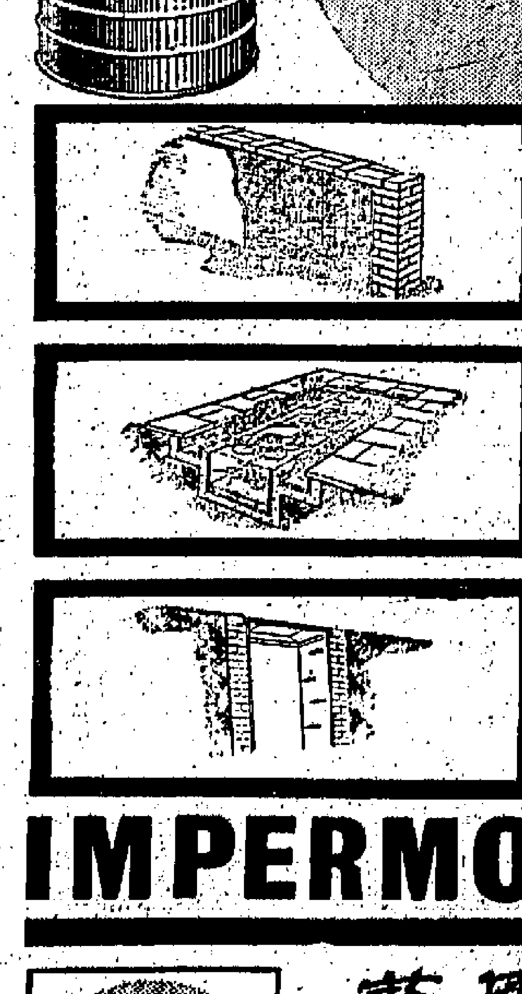
證人又謂：不久，她又再第二次撥電話找其夫，此次其夫乃回答：「我將回家」。果然，十分鐘至十五分鐘後，其夫果返回寓所。

證人又謂：在她的丈夫回家前，楊表示先離開一會，然後再返其寓所，因此其夫返抵寓所時，被告經先行離去。

在楊臨離開時，楊對她稱：「無論多少金錢，到手後，該小童將會立即獲得釋放。」

證人作供畢，陳師表示保留辯護權利。

「易補模」
防水粉



IMPERMO「易補模」防水粉

行銷五十年用家証明，是最経濟最成功的防水粉以小量(約百份之二)易補模防水粉摻合英泥，用以批盪水塘，泳池，花園水池地窖等，可收不受潮濕滲透之效。

IMPERMO防水粉，用量小，功效大！

CMC
藍圈牌榮譽出品
總代理：青洲英坭有限公司
電話：二二一四六三

「閻羅王」打單十萬元案 長江塑膠廠東主供述 被告收款後寫回收據

保証不會再有「閻羅王」黨徒勒索

【本報訊】「閻羅王」打單勒索塑膠廠東主十萬元案，昨在本港維多利亞地方法院，由法官麥馬廸審訊，原告事主供述首被告到其廠寫字樓收款六萬元後，寫回收據，聲明保証今後不會再有「閻羅王」黨徒到來勒索，但收款後，即遭埋伏四週的警探當場拘獲。此案因控方証供未完，官諭押候今晨續訊。

被告：（一）黃自強，又名黃吉，十九歲，學徒，住調景嶺八區；（二）劉劍洲，又名劉洲，廿七歲，塑膠工人，住黃埔街；（三）鄭錦又名鄭蛇，卅二歲，麵包店東主，住調景嶺八區。三被告同被控：（一）於去年八月四日，協同馮偉森及譚偉松兩人，向男子李嘉誠，投函恐嚇勒索港幣十萬元；（二）去年八月八日，同樣向李嘉誠投函恐嚇勒索金錢；（三）去年十月十六日，同樣向李嘉誠投函恐嚇，勒索港幣六萬元。另首被告單獨加控，（四）指其在本年一月五日，在本港地區，竊去李嘉誠現款六萬元。第三被告延誕宗律師代表辯護，其餘兩被告沒有律師代表，政府檢察官賈遜主控。

首先主控檢察官向庭表示：加控首被告之第四項罪名，控方自動撤銷。次被告最初欲向庭認罪，但他說：「因當時飲了酒，不知發生怎樣情形。」法官乃作為不認罪。

主控檢察官申述案情說：原告李嘉誠，乃本港英皇道長江塑膠廠東主，於去年八月四日、八日，及十月十日三天，先後收到署名「閻羅王」打單恐嚇勒索十萬元函件三封，於是報警查究。去年九月十二日、十五日，及本年一月四日及五日，分別接到該打單勒索黨徒打來電話，因此乃由警方授以錦囊妙計，並預派警多人，在華生塑膠廠寫字樓四週暗中埋伏。

被告到長江寫字樓 收現款六萬 警探埋伏伺機拿人

一月五日下午，首被告施施然到找原告李嘉誠，李依言交六萬元與之，並由首被告寫回收據，保証今後不再有「閻羅王」黨徒打單勒索，至是警探以時機成熟，立即露面將首被告拘獲，並搜回六萬元。次被告在警署承認該打單兩件，俱是他所寫，並說祇想恐嚇事主收款，他不知道有人會往收款，而他原是受僱於塑膠廠為工人。

原告李嘉誠供稱：長江塑膠廠是他獨資開設，約僱有工人逾三千名。關於收獲打單恐嚇勒索函件報警情形，大致如上述。證人又說：在一月五日下午，當首被告前來收取六萬元款項時候，他曾問首被告是否給與全體「閻羅王」一黨徒，首被告答：「你不要理」。他乃再問：「如果祇是給與你們一兩人，而將來你們的首領又來勒索，那末豈不是很麻煩？」首被告答：「不會的，如果有人還樣做，你可以在明報登一段告白，聲明『一一七號閻先生。』」首被告將放在寫字樓上的六萬元取了，放入袋中，然後自動寫回收據，內容大意如下：「茲收到李嘉誠先生六萬元，保証以後不再有『閻羅王』的人勒索，如有可疑明報一一七號閻先生」。証人說：至是他乃在樓底下打了一個暗號與探員聯成，於是伏兵齊出，首被告將袋內六萬元急取出，放回樓上。証人說：他以前與首被告並不相識，沒理由給款與之，他亦未見過第三被告，次被告則曾在其工廠做散工約有一年。

供至此，官諭押候今晨續訊。

去年末季統計 囚徒逾六千五百人 各監獄衛生水準頗佳

【本報訊】監獄署署長那文作稱：各監獄之衛生水準，普遍良好。

去年末季內，犯人所患者仍以營養不良，肺病及皮膚病為最普遍。

季內，各監獄收進犯人六千五百三十七人，計被判六個月以下監禁者二千四百十二人，還押或安全羈留者三千二百四十五人。

赤柱監獄收進之一千八百五十一名犯人中，在監獄醫院留醫者廿九人，編入肺病組者十三人，被認定不宜工作者五十四人。

該監獄有囚犯四十人被送往瑪麗醫院治理，兩人送往伊利沙伯醫院治理，及三人送往域多利醫院之精神病觀察組。

季內，域多利監獄收進囚犯三千六百六十三人，其中一百二十四人被列為不 探所，聽候專家意見。

該監獄囚犯十九人被送往瑪麗醫院治理，另有十四人送往西營盤醫院；期內，共有囚犯二千五百六十六人接受愛克司光檢驗。

芝麻灣監獄方面，有病人六十八人在監獄醫院留醫，七人送往域多利監獄治療，及六人送往接受牙科治療。

季內，大欖監獄共收進囚犯三百二十人，其中七人在監獄醫院留醫，及八十六人被認為不宜於工作。

荔枝角女監獄有囚犯三人，被遣往伊利沙伯醫院治理，十六人往荔枝角醫院接受特別愛克司光檢驗。另有女囚犯三十人，被送往伊利沙伯醫院診…

珠海書院設經濟研究所

【本報訊】珠海書院自去年秋成立文商及理工三學院之後，近復新增經濟研究所，為本港及各地大專學校商學院或法商學院之畢業者，給深造之機會。

該所經於本月二日開始授課，其授課時間係在夜間，以利便日中工作者。所授課程，均屬商科及經濟學之高深技術，并以兩年為畢業期，現仍繼續招生。

周書紳鋼琴演奏會 明晚在大會堂舉行

【本報訊】名鋼琴家周書紳教授主辦之演奏會，明晚八時半在大會堂劇院演出，節目內容豐富，共有十六項，由周教授與其高級組弟子多人演奏著名樂曲，計有夏利柯教授改編之鐘聲，米約之巴西舞，維林斯之纖袖子幻想曲，阿貝尼斯之柯多巴，李斯特狂想曲，舒曼協奏曲第三章及法國曲，中國曲等多首。據聞數日前已全部滿座。

中文大學教育學院 胡昌度教授今演講

【本報訊】香港中文大學教育學院，將由今日起，一連三天，在九龍農圃道新亞書院禮堂舉行學術演講，時間為下午五時三十分至六時三十分。主講人為哥倫比亞大學教育學院胡昌度教授。講題如下：（甲）「從比較觀點看教育之近代趨向」；（乙）「比較教育研究之評價」；（丙）「中國教育之兩面觀」。

胡昌度教授為國立復旦大學之畢業生，後深造於美國西雅圖華盛頓大學，於一九五〇年與一九五三年先後得文學碩士及哲學博士銜，胡教授任教美各大學凡數年，一九五四年至五七年，任耶魯大學亞洲人文聯絡研究計劃之研究助理，策劃遠東區域之研究。一九六一年受聘為普林斯頓大學客座副教授。

胡教授之著作甚豐，計有「中國人民、社會、文化之研究」與「共產主義下之中國教育概況」，此外散播各刊物之著作極多。

胡教授此次演講，將用英語，惟講詞大綱則用中文。

清華書院古物義展 中外人士認購者衆

【本報訊】清華書院在九龍界限街一五〇號該校新校舍舉行金石古物書畫展覽會，中外人士參觀者甚為擁擠。有不少人以該校校長熊式一博士將歷年珍藏古物全部捐作校產，義舉高風，令人感佩，故連日認購者，實屬金石者大不乏人。此次展出珍品甚多，且有不少為特出稀世之寶，如明代唐伯虎、董其昌等之書軸，清代陳元龍、鄭板橋、王夢樓、何紹基等之行書；至於歷代名書家之作品及金石古玩，更是琳瑯滿目，包括各種印章，晶石、玉器、秦、漢、魏、六朝、銅印、瑪瑙等，此次展出物品等，將於展期內運往英美，作為該校在英美展覽，全部售賣作為該校建校基金。

據稱：本校已經獲得教育司核准為不以營利為目的之專上學校，並經向政府申請撥給一廣大面積之校址，希望在短期內能完成初步之建校計劃。校長熊式一博士應威爾斯、普林斯頓，及康乃爾三大學之邀請前往講學，同時亦預備與英國各有關機構接洽募捐建校基金。

以色列合唱團

圖為在希爾頓酒店獻藝之以色列「沙龍」三人合唱團的近照。

以色列沙龍合唱團 今起在希爾頓獻藝

【本報訊】一個由以色列籍的二男一女所組成的「沙龍」三人合唱團，將由今起至二月廿二日每晚十一時在希爾頓酒店頂樓鷹巢廳，一連獻藝廿八天。

該三人合唱團，是由吉威士夫婦即吉威士及伊達娜，及另一員卡德瑞所組成。他們曾作環球演唱，遍得各地佳譽。

「沙龍」三人合唱團，在昨午透過此間機構，特在希爾頓酒店鷹巢廳預演了一場，是專為招待香港新聞界和娛樂人士。據悉，該團演唱歌曲以國民歌及時代曲，並擅以英、法、美、義、希等諸國歌曲，而其另一特色，除了每一員能歌擅舞外，還玩得一手好的樂器。

名震英國樂壇 探險家四人團 今晚在港演唱

【本報訊】在英國時代樂壇中和「披頭四」樂隊齊名的「探險家」四人樂合唱團經已抵港，并應此間「載道唱片公司」之邀，將於今晚八時在大會堂音樂廳舉行一場演唱。

該合唱團并於昨午在希爾頓酒店舉行一項記者招待會，團員寇蒂斯、法蘭克，和傑琪在會上稱：他們另一隊友因事在今天才能趕到，但決不會阻延其演唱時間。在答覆詢問時，他們表示：獻唱的歌曲，大部份以英國民歌及現代曲為主，並且話曲均曾錄成唱片，香港市面早有銷售，因此不再作重複介紹。對於和「披頭四」之比較，寇蒂斯說：人家有人家的一套，我們亦有自己的「看家本領」，可能彼此間有些共同地方，但決非抄襲或模擬。若非如此，我們的合唱團將之在英國，怎能有坐二望一的聲譽，況且尚有我們所灌成的近百張各類唱片以作証實。

最後他說：因行程合約關係，其遠東之行，只能在香港表演一場，明日將往馬尼剌。

鴨寮街製毒案開審 帮辦供述破門搜查情形

【本報訊】警方反毒組人員，日前在鴨寮街破獲一個龐大製毒機構，四名男子涉嫌與案有關而分別被控製毒及容許其住址作製毒用途等罪名。

此案昨在中央裁判署加西亞法庭循簡易刑事程序進行初級偵訊，擔任主控的警方反毒組帮辦江耀榮，及政府化驗師麥基爾先後上証人台供述其搜查及化驗的經過。

此案昨恰訊未畢，法官諭押候下月十一日續訊。各被告仍均由監房押候。

被告等是：㊀陳友，五十一歲；㊁何敬，五十五歲；㊂蕭漢林，五十四歲；㊃蘇根，四十七歲。以上除第三被告報住石硤尾白田村東街十七號，餘均報住鴨寮街廿二號六樓。

他們被控的罪名是：㊀指控首、次、三被告於去年十二月十日，在鴨寮街廿二號六樓非法製造及藏毒；㊁指控第四被告於同時同地，身為上址住客，容許該處作為製毒之用。各被告均延聘律師代表辯護。

此案昨偵訊時，主控帮辦江耀榮上証人台作供稱：上月十一日凌晨二時四十分，他接獲線報，率領一隊警員前往鴨寮街廿二號六樓搜查，當他們上到五樓梯處時，首先見第四名被告穿著睡衣，站在那裏，乃先叫一名警員把其看管，其餘則隨他們上六樓去，當他們拍門時，裏面無人應門，他們乃合力破門而入，門一開，一股濃烈的毒品氣味撲鼻而來，並見首三名被告在內。他們將各被告拘捕後，隨即展開搜查，結果搜獲一批器皿、燈枱，及化學藥品等，隨後，他們進入廁所搜查，更發現一包疑為海洛英的白色物品，乃將之送往化驗所化驗，此後他們將各被告帶返警署。

政府化驗師麥基爾則作供謂：當日凌晨四時，他接獲報告後，便往現場視察，在該處見有一批器皿及化學藥品，依他當時的意見，認為是可以用作製造用途的。同月十三日，他由江耀榮帮辦處收到一批証物，包括一批白粉，一瓶藥水，及四瓶液體，化驗後，証實是…精，及哥羅芳等，全是可以作為製造毒物的，他並於同月十八日將証物交回給江耀榮帮辦。

大會堂今日節目

節目	地點	時間
音樂會	音樂廳	下午八時
電影	劇院	下午七時與九時半
中國古代陶瓷展	博物館	上午十時至下午六時
巴氏震展	藝術館	同右
港貨陳列	高座三樓展覽室	同右
圖書館開放		上午十時至下午八時
香港美國婦女會	南演講室	上午十時至中午
芭蕾舞班	同右	下午三時至五時
香港聯合國協會	同右	下午五時至七時
中大校外課程	同右	下午七時至九時
港大校外課程	北演講室	下午一時至三時
文化課程	同右	下午五時至七時
中大校外課程	同右	下午七時至九時
市區在職師訓班校友會集會	大會議室	下午三時至五時
中大校外課程	同右	下午五時至九時
香港康復會集會	小會議室	下午五時至七時
中大校外課程	同右	下午七時至九時

修理海底水管 鴨脷洲今起制水

修理工作三日間可望完成

【本報訊】輸水往鴨脷洲之海底水管，可能由於艇隻拋錨之故，已遭致斷。現該區需施行制水，以便進行修補海底水管。修補工作可望於三日間完成。

該區已於昨晚八時停止供水。俟後該區之每日供水時間為上午由六時至十時，下午由四時至八時。

明日社團團拜

【本報訊】港九各界社團包括各大慈善福利、工商各業、各區街坊、各省邑同鄉及各氏宗親會等，在此新春期間舉行團拜禮者接連不斷。定期明日舉行團拜的團體計有：

龍岡親義總會 香港龍岡親義總會定於明日下午一時正，在租庇利街順聯大廈八樓該會禮堂舉行丙午年新春團拜，主席劉火炎，副主席劉張旋、劉張麟、劉昌、趙士廣等，已分函各該會會長、監督、顧問、會員代表，海外各地港四姓宗親，全體同人泣會參加，共慶新春。

德教總會 香港德教總會定明日（農曆初七）在該會總堂舉行團拜，並召開第十七次全體會員大會，最近擬選上元佳節，發動擬友「財丁貴壽」大燈謎等節目助興。

長沙灣街坊會 長沙灣街坊會定明日下午二時，在會所舉行新春團拜，屆時由理監事首長李芬、黃平漢、蘇根、梁洪、劉金華、鄭海等設宴，招待全人歡叙。經通函各會長、顧問、董事、商行號會員同人屆時參加，共申慶賀。

傢俬商會 港九傢俬裝修同業商會理監事，定明日下午九時，在該會舉行新年團拜，并討論會員春節聯歡事宜。

中華籐業商會 港九中華籐業商會，定明日下午六時，在五月花酒樓舉行同人春節團拜聯歡宴會，同時舉行會員大會，該會理事長陳光耀、羅駒、鄭燦，經聯絡通告全體會員屆時踴躍參加。

甄湯聯誼會 甄湯中山堂聯誼會定明日正午十二時，在長沙灣道一六〇號十二樓會所舉行團拜，并設茶會招待，共慶春釐。

定頭行商會 香港定頭商會定明日下午一時在該會會所禮堂舉行丙午年同人新春團拜，共慶春禧，並備酒會歡叙。

潮連同鄉會 新會潮連同鄉會定明日正午十二時在會內禮堂舉行團拜，並開理監事聯席會議，茶會招待，並定期三月四日在英京酒家舉行洪聖寶誕，同時舉…

行春節聯歡。

新興同鄉會 新興同鄉會定明日下午二時，在會所舉行新春團拜，並在會所內舉行聯歡宴會，該會理事長梁仲傑暨全體職員同人共祝春釐。

十屬同鄉會 惠州十屬同鄉會定明日在會內舉行新春團拜，十屬同鄉理監首長，屆時亦到會與同人共祝春釐。

何氏宗親會 何氏宗親總會定明日正午十二時，在會所舉行春節團拜禮，屆時各首長理監事均出席共祝新歲。

鄧氏宗親會 鄧氏宗親會定明日下午三時在會所舉行理監事同人新春團拜，共祝春釐。

劉氏宗親會 劉氏宗親總會定明日正午十二時，在德輔道四會所舉行新春團拜。

許氏宗親會 許氏宗親會定明日下午四時，在該會禮堂舉行團拜，歡迎各會長理監事參加，餐會歡叙。

古井同鄉 新會古井同鄉會有餐。

…限公司，定明日下午一時三十分，在九龍彌敦道二四二號立信大廈十樓B座該會註冊會所，舉行丙午年同人新年團拜，共賀春禧，同時並召開第十一屆理監事第二次特別聯席會議，討論擴展會員福利等要務。

醫務署華員 香港政府醫務署華員總會，定明日下午六時在該會舉行春節團拜聯歡，藉資聯絡。同時長洲辦事處及青山辦事處亦同日舉行春節團拜聯歡。

元朗農助會 元朗農作互助會全體理監事，定明日下午二時，在會所內舉行新春團拜，該會每年一度的會員大會，叙餐會則定於元月十四日在元朗榮華酒家舉行。

中山同鄉會 旅港中山同鄉會，定明日下午四時，在會所舉行新春團拜，並設茶會歡叙，並定二月三日下午七時，在九龍彌敦道慶宮大酒樓四樓全廳，舉行會員春節聯歡聯燈叙。

普益商會 香港出入口華洋百貨行普益商會昨日下午四時在會所舉行新春團拜。

港大研究生 梁芷英赴西德 研究動物行為

【本報訊】港大動物學系研究生梁芷英女士，將於不久赴西德慕尼黑，思華仙、溫士伯克研究所，研究「動物行為」，由該所所長羅倫治博士任導師。

羅倫治博士為世界上權威的動物學家，著作甚豐，他的主要著作為：「所羅門王之環」。

梁芷英已得該所三年獎學金，她將從事研究無脊椎動物中腦袋最高發展的章魚的行為。她研究和實驗的結果，將撰寫博士學位研究論文，在返港後呈交港大。

東莞同鄉會 一月七日舉行 春節聯歡大會

【本報訊】東莞同鄉會，註冊後第八次會員大會暨春節聯歡，經定二月七日（農曆正月十八）在中環街市上打酒家舉行，同時頒發該會聯合擴大徵求會員成績優異獎狀。

大會於是日下午七時開始，由會長周錫年爵士主持，議程係通過年結決算，聽取報告，聘任核數師及酬金等。八時聯歡宴會，備有遊藝抽獎節目助興，獎品有特別普通兩種，均由熱心廠商同人捐助，極為珍貴，人人可得，永不落空。席券每張十元，昨經分別委託港九各商號及新界元朗、上水、大埔、沙田、荃灣同鄉分會代售，歡迎會友及同鄉踴躍參加。

珠海校友會同人與校友新春團拜

普賢學校頒獎 馬紹章氏主持

【本報訊】竹林禪院副主席、竹隱長老洞理事長馬紹章，應邀主持佛教普賢學校頒獎禮。普賢學校為中華佛教會所主辦，由性空法師為校監，籌開辦迄兩年，但已成績卓著，有學生四百五十人。該校獲英國佛教會各界之大力支持，並得此間佛教人士及竹隱長老洞之贊助，對於九龍清貧兒童提供更多教育機會。

日本最新胃腸藥 活胃素運港應市

【本報訊】據日本東京友田大藥廠，新發明「活胃素」，以活性物質為主劑，配合重要之天然鑛物質、維他命B等配劑而成，能根治胃腸百病。該廠家現委順安貿易公司為東南亞總代理，新藥已運抵市，各大藥行有售，並備試服六粒庄，郵寄港幣一元至順安貿易公司九龍佐敦道渡船街十六號四樓該公司，將按址寄十包樣品。

…春團拜，首由主席張兆霖致新歲獻詞，并祝同人春風得意，龍馬精神。

夜師畢業同學會 新職員今日就職

【本報訊】教育司署夜學部香港區在職教師訓練班畢業同學會第二屆新職員前經選出，定今日下午七時，在灣仔英京酒家舉行就職典禮，並會員團拜。第二屆職員名單如下：永遠會長：鄭志…

珠海校友 新春旅行

【本報訊】大坤寺同會同人及會員，定本月廿日禮拜日（農曆初十）舉辦珠海校友遊新界日，節目有：參觀嘉道理農場，參觀新界名勝鳳凰山，放寨衙科學化畜牧事業，及開漁村垂釣划艇等。歡迎校友攜眷參加。出發時間定下午一時，在英京街七十八號校友會所集合，費用每位十元（小童半費），包括晚膳及交通一切，報名電話：八四八九七九，該會會所，及電話八四三二〇五，仇永平二三四二七〇。

香港九龍倉有限公司出售存倉貨物啓事

啓者下列貨物所積欠之倉租希於一九六六年二月廿六日次前清付否則本公司決將該等貨物出售並將所得欵項用次清償所欠各費

LOT NOS.	STORED IN THE NAME OF		DESCRIPTION OF GOODS (CONTENTS SAID TO BE)	DATE STORED
A-60459	Asia Button Co. Order: Hongkong & Shanghai Banking Corporation, Hongkong.	10 cases	Button Making Machines	22-3-58
A-49476	Alliance & Co.	53 cases	[illegible]	[illegible]-1-60
A-72884	M. Bharvani & Co.	11 drums	Liquid Asphalt	15-6-61
		2 pails	Semi Liquid Asphalt	15-6-61
E-19431	Ocean Steamship Co., Ltd.	4 cases	Ship's Radio Set & Books	11-1-55
B-47571	Cummins Trading Co.	1 case	Steel Pipe Fittings	18-7-62
A-55800	Mrs. Florence Choi	1 trunk	Personal Effects	30-4-60
A-59650	Mrs. Clare Chun	5 cases	Small Scale Centrifugal Spray Dryer with appurtenances	9-3-58
E-48773	Chualin & Co. Order: Bank of Canton Ltd., Hongkong	10 crates	Glass Beads Making Machine	[illegible]-1-57
A-58839	Chiu Hing Hong	15 bales	Plastic Scraps	9-9-60
A-59121	Chun Sing Trading Co.	28 cases	Textile Machineries	18-4-60
E-87935	Doan Trading Co. Order: Dodwell & Co., Ltd., Shipping Department	1 case	Fuel Pump Diaphragm	10-8-57
A-82688	Eng Hong Silk Trading Co. Order: Overseas Trust Bank Ltd., Hongkong.	1 carton	Wool Hosiery Yarn 100%	23-10-60
B-54104	Goodman Corporation Order: Hongkong & Swatow Commercial Bank Ltd.	7 crates	Dry Mix Powder & Cone Cups	13-7-57
		1 case	Soft Icecream Freezer, Dry Mix Powder & Cone Cups	13-7-57
B-54421	do	13 crates	Dry Mix Powder & Cone Cups	30-7-57
E-62334	G. M. Koerper	33 cartons	"Panni" Potato Dumpling Mix "Panni" Potato Pancake Mix	10-3-56
A-60085	General Enterprises Order: Dah Sing Bank Ltd., Hongkong.	1 crate	Engine Blocks	24-3-61
E-33336	Hsing Chung & Co. Order: Kincheng Banking Corporation, Hongkong.	1 case	[illegible]	11-8-52
E-11[illegible]	Hsing Chung & Co.	1 case	Drafting Machine	23-1-52
E-34570	Capt. C. F. E. Hudson-Ottawa, Canada.	1 crate	Personal Effects	7-4-59
		1 trunk	do	7-4-59
E-49166	S.E. United Trading Co. C/O S K Gidwani	5 cases	Cotton Piece Goods	22-3-56
E-84255	International Chemical Ltd.	8 cartons	Juvenile Car Seats (102 Kiddie Drivettes Toys)	11-5-55
A-83923	International Agencies	1 case	Ind. Ivory Artware	2-9-58
A-59708	do	2 cases	Cotton Socks	3-8-60
		3 cases	Leather Shoes	3-8-60
		4 cases	Rayon Cloth Slippers	3-8-60
A-58419	Intercosmo (H.K.) Corporation	1 bales	Dyed Sheeting Cloth	23-2-60
A-79290	International Commercial Trading Co.	9 cases	Terramycin F.20	15-11-61
E-63159	Jackies Trading Co	2 cases	Molding Press	16-7-58
E-10973	Jameson Sou & Co.	4 cases	Tatreo Pills	21-6-59
A-79368	Jupiter Corporation	39 bags	Mica Scraps	15-12-61
E-79303	do	330 bags	Mica Waste Scraps	6-1-59
E-34128	do	21 bags	Mica Scraps	15-3-59
E-51401	Kundan Parmanand	1 case	Books	22-3-57
C-83026	Kay See Corporation	6 cases	U-Bolts for Motor Vehicles	10-12-64
C-83027	do	41 cases	Aluminium Metal Tubes	10-12-64
A-91380	Ko'n & Co. Order: Hongkong & Swatow Commercial Bank Ltd., Hongkong.	3 cases	Jingentan (Home Medicine)	3-2-60
A-91381	do	4 cases	do	30-1-60
A-60082	Kingston Co.	2 cases	Electronic Equipment	20-8-60
E-88962	S. Kalachand & Co.	2 cases	Ind. Carved Ivory Goods	3-6-59
E-89829	do	3 cases	Ind Ivory Ware	23-7-59
E-48046	Mr. Kosloff, C/O Mrs. E. Delaquaine	9 cases	Various Articles of Porcelain Wares	16-10-56
B-47795	Li Jui & Sons Ltd. Order: Bank of Tokyo, Ltd., Hongkong.	9 cartons	Radio Parts	4-8-62
A-14597	do	2 cartons	Radio Parts	10-4-62
B-45088	do	14 cases	Radio Parts	26-7-62
A-56731	Luen Hing Trading Co. Order: Kwong On Bank Ltd., Hongkong.	2 cases	Table Tennis Racket, Spare Rubber Glue, [illegible] Timer Wooden Badminton Press	24-5-60
E-18251	Leung Kee, C/O J.S. Liang.	5 cases	Thermos Flasks	6-10-55
A-72094	U. Lloyd Garment Factory	5 bales	Indian Cotton Yarn	24-7-61
E-25921	Mr. Lee Wai Ling	4 bales	Paper	24-6-54
E-34000	Mercurius Order: Sing Lung Bank Ltd., Hongkong	137 crates	Gladiolus Bulbs	1-3-59
E-23929	Ming Way Trading Co.	4 bales	Paper	19-10-51
E-23930	do	1 bale	Paper	12-10-51
E-56262	Mr. K. Mareb C/O Yau Luen Co.	3 cases	Household Effects	4-10-57
E-74080	Mou Sang Co. Order: Hongkong & Shanghai Banking Corporation, Hongkong.	1 bale	P.c. Goods	1-10-57
E-74934	do	1 case	Piece Goods	1-11-57
E-74038	do	1 bale	Piece Goods	4-10-57
E-75258	do	1 case	Tissues	4-12-57
E-43564	Merchandise Trading Co. (H.K.) Ltd. C/O Mr. L. Haiat, Montreal, Canada.	5 cases	Fil De Rayonne Vernissé (Rayon Yarn)	11-6-52
E-83176	do	1 carton	Cotton Embroideries	12-9-50
A-26617	Mee Fung Hong. Order: [illegible] Bank Ltd., Hongkong.	21 drums	Alpha-naphylamine	1-8-54
A-88472	[illegible] Malik.	8 cases	Indian Ladies [illegible] Bags	26-2-61
E-89621	Orient Publishing Co. Order: Jardine, Matheson & Co. Ltd., Agents: Pacific Transport Lines Inc.	1 cases	Postcard Wire Racks	3-6-56
E-89657	Paramount Trading Co. Order: Dodwell & Co., Ltd., Shipping Dept., Hongkong.	2 cases	Wireless Apparatus	13-7-59
E-50381	Pacific Corp., Ltd., Taipei, Taiwan.	4 bales	Paper	1-7-49
E-49156	do	1 bale	Paper	27-5-49
E-51003	do	40 bales	Paper	19-7-49
O-55073	Raymond International Order: National Bank of Pakistan	3 cases	Woollen Hosiery	20-2-63
A-59514	Stateside Co.	7 cartons	Liquidizers	19-9-57
E-53922	do	15 cartons	Liquidizers	25-7-57
E-48563	Mr. M. Stanton C/O Yau Luen Transport Stevedoring Co.	8 bales	Furniture	16-8-62
		1 case		16-8-62
		4 crates		16-8-62
E-71565	Sham Foong Hong, Order: Siber Hegner & Co., Ltd.	10 casks	Red Iron Oxide	4-6-57
E-33383	Sio Kee Hong C/O W.Y. Lee	9 cases	Fourdrinier Wire Cloth	14-8-52
E-32177	do	3 cases	do	21-3-52
A-10829	Shin Fung Co. Order: Banque Nationale Pour Le Commerce Et L'Industrie Hongkong.	4 cases	[illegible]	8-2-60
E-76110	Sing Fook Knitting & Weaving Factory	4 cases	Printed Cotton G.B. Poplin	7-1-58
E-52263	Universal Export-Import Trading & Co.	1 case	Patent Medicine	4-1-54
E-64962	United Agencies	2 crates	Jutefelts	22-10-58
A-82100	Union Investment Co.	13 pails	Decaperre 6.	20-1-62
A-36529	Mr. F. Veltheven C/O Standford Sucker, Calif., U.S.A.	1 suitcase	Personal Effects	12-9-60
A-82901	Ping Kee	1	Unpacked Old Filling Machine	21-10-60
A-48531	Wah Ming Condiment Manufactory. Order: Bank of Canton Ltd., Western Branch.	1 case	Centrifugal Separator, Valves & Pump etc.	10-11-59
E-80380	Wai Sun & Co.	2 Jutebales	Plastic Shoulder Pads	7-10-58
A-52010	Yick Cheong. Order: Hang Seng Bank Ltd., Hongkong.	1 roll	Kraft Wrapping Paper	6-1-60
E-32519	Yih Tung Chang	9 cases	Woollen Card Clothing	10-4-52
E-27006	Mr. Z. L. Yang, C/O Oriental Artland, Order: Hongkong Stevedoring Co., Ltd.	12 Cartons	Alabaster Articles	17-8-54
E-56424	International Import & Export Co., Ltd.	1 crate	Ship's Tailshaft	11-10-57
E-56425	do	1 crate	Unprotected Ship's Propeller	11-10-57
E-32081	Kung Lee Hong. Order: M/O Compagnie Des Messageries Maritimes	1 case	Motor Parts	18-1-52
A-83252	United Supply Co.	5 drums	Lubricating Oil	3-3-62
		34 cartons	Lubricating Oil	3-3-62
		10 pails	Dextagrease	3-3-62
O-74158	David Corporation, C/O [illegible] Ltd., Hongkong. Order: The [illegible] Bank Ltd., Hongkong.	47 cases	Covered Iron Cops Type (Textile Machinery Ancillaries)	24-4-64
B-81016	Jardine, Matheson & Co., Ltd., General Manager: The Indo-China S.S.Co. Ltd.	1 carton	Advertising Material	5-2-64
A-38739	Acme Trading Co., Ltd.	11 cases	Cough Mixture, Gripe Mixture	11-9-54
E-16215	Greenwood Trading Co., Ltd.	18 cartons	Cigarettes	10-2-57
E-19891	G. M. Koerper	79 Cartons	Still Rhine Wines	27-7-59
A-13263	Meridian Marketing Service	50 cartons	Still Wine	19-2-62
E-10199	do	83 cartons	Italian Swiss Colony Champagne	19-9-62
A-13268	do	4 cartons	Brandy	23-2-62
A-13735	do	66 cartons	Italian Wine (Port)	19-5-62
E-18081	International Chemicals	2 cartons	Pharmaceuticals	8-12-47
A-42006	Jensen Trading Co.	74 cartons	Pure Drinking Water	10-10-60
E-11760	Mr. Leong Ming C/O Sassoon Co.	20 cases	Brandy	1-6-57
E-11763	do	9 cases	Brandy	1-6-57
E-11764	do	49 cases	Wine	1-6-57
E-16201	Sun Brothers & Co.	9 cases	Cigarettes	1-5-58
E-50394	Sing Yi & Co.	10 drums	Fungicides, Wood Preserver	26-9-62
		9 cans	do	26-9-62
E-10754	Universal Import-Export Trading & Co. Order: Bank of Canton Ltd., Hongkong	5 cases	Druggist Sundries	18-4-53
A-14818	Jardine, Matheson & Co., Ltd., General Manager: The Indo-China S.S.Co. Ltd.	18 cartons	Wine	6-2-64

香港九龍倉有限公司總經理諾蘭謹啟

一九六六年一月十八日

隔聲板藏毒疑案 鎅木廠老闆供述 與被告交易經過

【本報訊】首宗港泰警方合作破獲疑是利用隔聲板暗格秘密運毒案，昨由本港一鎅木廠老板供述被告託他代開銀行信用狀，擬由泰運一批隔聲板來港情形，因證方能供未完，官諭押候今晨續訊。

此案由署理副按察司賀樂士審訊，被告男子周東海，四十四歲，上海人，操業經紀，住本港北角丹拿山松樹樓一五×二室，被控於去年九月十五日，在本港地區給予男子關光港幣五百元，目的在獲取一張銀行信用狀，藉以運入一批木板，而明知該批木板內是藏有鴉片烟嗎啡毒品。被告由施雅士大律師代表辯護，否認控罪，政府檢察官晏露士主控，陪審員由三男四女組成。

瑞成鎅木廠老板關光供說：在一九六二年初，他開始因生意來往而認識被告。去年九月間，被告對他說，因其友在曼谷有一批木板擬運來港，請他代開一張銀行信用狀，款額是港幣三千一百元，數天後，被告交給他港幣五百元，作爲按金，聲明餘款在貨物運到港，從船公司取得提貨單起卸貨後才付給。此外，被告更答允給他以百分之十佣金，於是他乃命其弟到銀行開信用狀與之。証人又說：在最近兩年來，與被告作同樣性質的交易，先後已有多次，不過這一次却不見有貨物運到港。

家庭計劃指導會 下月又增兩指導所 在元朗及油塘新區 屬下各診所後日恢復辦公

【本報訊】農曆新年過後，香港家庭計劃指導會又增設兩個新的指導所，一在元朗，一在油塘新區。另有三間診所則增設子宮環，同時該會屬下各指導所新年期間休假亦於明天終止，後日(年初八)起照原有時間全部恢復工作。

新設在元朗政府新健康院之指導所，一週內開放兩次，定二月八日(星期二)及二月十一日(星期五)開始服務，每次工作時間均爲上午九時至十二時。設在油塘新區第四座之新指導所，則由二月十五日(星期二)開始，每週服務一次，時間爲下午二時至四時。

至於增設子宮環之指導所，計有廣華醫院診所，每星期三上午服務時間由二月九日起加設。橫頭磡診所每星期六上午服務時間內由二月十二日起加設。觀塘診所之一的新區第十座診所，於二月十七日起逢星期四上午九時半至十二時半加設子宮環節育指導。

又該會石硤尾診所，由二月七日開始將原有逢星期一下午四時至七時之服務時間，改爲下午二時至五時。

該會各診所後日恢復辦公日期列下，以供各接受節育指導人士作參考和及時接受指導：

一月廿八日(星期五)香港總會所、香港仔賽馬會診所、九龍總會所、尖沙咀母嬰健康院、紅磡街坊留產所、大角咀李寶椿健康院、石硤尾健康院、李鄭屋村徙置大廈第六座、慈雲山徙置大廈第廿一座、元朗博愛醫院、香港總會生育指導所。

一月廿九日(星期六)：香港總會所、筲箕灣賽馬會診所、九龍會所、佐敦谷徙置大廈第十座、荃灣葛量洪夫人健康院。

一月卅一日(星期一)：香港總會所、新貿育醫院門診部、香島道賽馬會診所、九龍會所、尖沙咀母嬰健康院、新廣華醫院、長沙灣廣價屋第七座、石硤尾健康院、黃大仙徙置大廈第一座、調景嶺慈愛醫療所、柴灣徙置大厦、上水賽馬會診療所、香港總會女性絕育申請所。

二月一日(星期二)：香港總會所、九加坊中區健康院、九龍總會所、深水埗公立醫局、大角咀李寶椿健康院、彩虹村金華樓第一段二號集會室、李鄭屋村徙置大厦第六座、橫頭磡賽馬會診所、大埔墟新公立醫局、沙田健康院、元朗大馬路博愛醫院、馬頭涌男性指導所以及婚姻指導所、香港總會絕育指導所。

二月二日(星期三)：香港總會所、新貿育醫院門診部、東華東院、九龍會所、尖沙咀母嬰健康院、九龍城獅子會健康院、石硤尾健康院、黃大仙徙置大廈第一座、大坑東徙置大廈第五座、葵涌徙置大廈第廿二座、荃灣葛量洪夫人健康院、新墟公立醫局、上水賽馬會診所。

二月三日(星期四)：香港總會所、堅尼地城賽馬會健康院、筲箕灣太古診所、北角柏立基夫人健康院、九龍馬頭涌會所、長沙灣廣價屋第七座、觀塘徙置大廈第十座、官塘賽馬會健康院、大窩口徙置大廈第八座、長洲聖約翰醫院、西貢公立醫局、香港男性節育指導所、九龍女性絕育申請所、香港婚姻指導所。

華仁舊生會 餐舞籌款 助校擴建

【本報訊】港九華仁舊生會，定於下月廿二日，在希爾頓舉行餐舞會，籌款助校擴建及會員春節聯歡。

港九華仁書院創辦歷數十載，兩校畢業舊生會，向本親愛互助宗旨，維護母校，現因九龍華仁書院方面，以英文中學會考生年逾萬人，畢業者苦於大學預科班學位缺乏，因此擬增加大學預科班，廣爲收容，已進行積極籌款，擴建課室、圖書館及音樂、地理等科特別教室，華仁舊生會亦策勵各會員，極力贊助支持。

據悉：餐舞會入場劵，經已印就，託由九龍窩打老道華仁書院辦公處發售，歡迎新舊員生携同親友暨學生家長參加聯歡。

皇家舞蹈學院 本年度兒童試 定期截止報名 主考官四月來港

【本報訊】教育司署發言人昨日稱：皇家舞蹈學院本年度兒童考試之主考官J．白朗和小姐，將於四月中旬由澳洲來港。本年度兒童考試，將於三月十二日截止報名，報名表格可向九龍彌敦道鄧氏大厦教育司分署免費索取。

集古齋新門市部 今晨開幕

【本報訊】本港經營古籍字畫文玩最大規模之集古齋新門市部，今日上午十一時正開幕。集古齋原在大道中十號中和行四樓，近以業務項目增多，原址不敷應用，遷入中和行二樓全座，經已裝修完峻，定今日開幕。新門市部除擴大古籍、書畫、佛經部份外，並增加金石、碑帖、文玩及陶瓷古玩，增闢畫廊，經常陳列，審查作品及出借本港書畫家舉行畫展。該廊地點適中，內部設計大方，光綫充足，牆壁可掛最高之大中堂，實爲最理想的欣賞美術作品場所。今天開幕招待各界顧客收藏家和藝術愛好者，同時陳列該齋收藏最佳的字畫作品及珍貴的金石、碑帖、瓷器、陶瓷古玩等，以供欣賞。

萬年長壽學社 觀塘設診療部

【本報訊】香港萬年長壽學社，是以中醫學術研究保健，以達到長壽境城之學術機構，主持者老人長壽專家陳仲泰中醫師最近所著之「長壽學與哲學」一書，以儒、釋、道三教之哲理，融會于中醫學術中，對時代各種疾病之預防及療法，有極透徹之闡釋。該社設診療部于觀塘月華街十二號佳景樓一樓B座，並定于初七日起應診(星期日下午休息)，分由陳醫師及中醫馮忠效主理。

英國廣播電台中文部 增加國粵語廣播節目

【本報訊】倫敦英國廣播電台中文部，增加廣播時間和節目。該項新增時間和節目內容有：

格林威治時間十二時至十二時四十五分的國語廣播：(星期日)「英國與中國」、「基督教的觀點！一個基督徒對時局的看法」。(星期一)「英語入門」，「科學與農業」。(星期二)「王小姐日記」與「空中問答」輪流播送，「英國萬象」。(星期三)「文藝園地」。(星期四)「科學與工業」，「今日世界」。(星期五)「亞洲動態」，「英語入門」。(星期六)輪流播送「英國特寫」、「今日之共產主義」、「六十年代」、「東西文化交流」。

又十二時四十五分至十三時的粵語廣播：(星期日)「英報對話評論」。(星期一)「世界通訊」。(星期二)「青年園地」。(星期三)「婦女天地」。(星期四)「科學與工業」。(星期五)「亞洲動態」。(星期六)「空中問答」與「有朋自遠方來」輪流播送。

該台中文部廣播時間爲格林威治時間十時至十時卅分，用十三、十六、十九公尺波長從倫敦播送，由該台遠東分台用十六、十九、廿五、卅一、四十一公尺波長轉播。

十二時至十三時，用十六、十九、廿五公尺波長從倫敦播送，由遠東分台用十九、廿五、卅一公尺波長廣播。

廿二時十五分及廿二時四十五分，用四十一、四十九公尺波長從倫敦廣播，並由遠東分台用廿五、卅一、四十一、四十九、七十五公尺波長轉播。

麥道軻夫人勸售 三院慈善獎券

【本報訊】東華三院慈善餐舞會定下月四日在淺水灣酒店舉行，爲醫院及中小學校舍籌建設費，並發售一元慈善獎券，經已公開在天星碼頭、告羅士打行及於仁行發售，頭獎新型汽車一輛，二獎名貴手錶一個，三獎新型雪櫃一具，第四獎至一百獎均爲名貴獎品，由全體當年總理及餐舞會委員、港九各大商行捐贈助獎。

華民政務司麥道軻之夫人及三院主席林繼振夫人，特於昨日親到告羅士打行地下勸售慈善獎券，各界人士爭相購買，異常暢銷：下午由胡寶星夫人、高福球夫人、梁錦輝夫人主持勸售，又今日上午由陳錦泰夫人、梁知行夫人、下午由何世柱夫人、關卓然夫人分別主持勸售獎券，各界人士，可就近購買。

三院會慈善券
勸售東華三院慈善獎券。
圖爲麥道軻夫人、林繼振夫人

順聯會與順德商會 團拜並宴賀何蔭璇

【本報訊】順德聯誼總會與順德商會，昨舉行春節團拜，並宴賀何蔭璇最近榮任官守太平紳士，於下午七時在順聯會禮堂舉行聯合歡宴。昨夕與會者除主賓外，到有該兩會首長胡兆熾、何智煒、梁季彝、岑明軒、盧子榮、何李緬、梁慶維、余兆基、李銳志、何孟侒、胡波輝、麥禮嚴、馮魏敬、伍絜宜、梁振邦及各會董、名譽顧問等數十人，齊集後互相恭賀新禧，並分向副華民司何蔭璇道賀，並拍照留念，隨開始歡宴，席間由會長胡兆熾致賀詞，繼由何副華民司致謝詞，賓主互相舉杯暢飲，賓主盡歡。

新亞畢業生茅國權 榮獲美哲學士學位

【本報訊】前本港中文大學新亞書院畢業生茅國權，於本月在美國威士康辛大學獲得哲學位。

茅氏係於一九六〇年畢業於新亞書院，隨即獲得新亞雅禮留美獎學金，前往耶魯大學攻讀，一九六二年獲碩士位，再轉往威士康辛大學繼續攻讀，並兼任該校英語系副教授，教授英國文學、現代英美詩及大一英語，直至今年一月，正式獲得該校授予英語哲學士位。

榮獲哲學士的茅國權

美國郵船 哈理遜總統號 明日可抵港卸貨廿八回航美國 亞當士總統廿九到翌繞歐返美

【本報訊】美國總統輪船公司旗下貨輪哈理遜總統號(PRES．HARRISON)由美國載運貨物前來香港，照預定航期，如無其他，當可於明(廿七)日到達本埠。該輪在港停留一日，放從中環海面，起卸貨件之後，擬定翌(廿八)日離港，回航美國。

該公司另艘環球航行貨輪亞當士總統號(PRES．ADAMS)亦自美國開出，經沿太平洋航行，惟須經日本前來香港，於本月廿九日方能航抵本埠，該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，上落貨後，擬定翌(三十)日離港，經新加坡、非洲，繞道歐洲航返美國。

最大油船 世界堂皇號抵港 運來石油四萬噸

香港油船碼頭碇泊有史以來最大「世界堂皇」號。這艘四萬噸油船於本月廿日上午抵達本港標準石油公司牙鷹洲油倉碼頭，以僅兩天時間把運與香港中華電力公司之四萬噸燃油卸下。此巨型油船乃於一九五五年在德國漢堡建造者，爲汎洋運輸公司所有，現爲標準石油有限公司運輸石油產品前往世界各地之標準石油公司所租用。

「世界堂皇」號船身長六百七十一尺，濶九十七尺，食水則三十六尺之深。

澳洲工業巨子 寇狄士訪港 促進兩地互惠貿易

澳洲工業聯合會總會副會長、南澳洲工業會會長寇狄士，於日前抵港訪問。

寇氏此次來港主要爲調查港澳間相互需要的商品，以促進兩地互惠互利之貿易。寇氏稱：目前香港對澳洲商品輸出的數量已超過一九五九年一倍，足証澳洲消費者對港製產品的需求，但澳洲也有大量的商品爲東南亞消費者所歡迎，特別是由於近年來在技術和商品貿易方面的不斷改進與提高。寇氏在港將作短期的逗留，然後將分別訪問其他東南亞主要城市。

美旅客一批 乘印航機 抵港遊覽

【本報訊】美國遊客一行七十三人，於日前經東京乘印度航空公司班機飛抵香港，遊覽及購物後，即於本月廿三日晨早離港。

截信時間

今(廿六日星期三)

空郵

馬來亞、婆羅洲 信件上午十時 包裹上午九時
柬埔寨 信件上午十時 包裹上午九時
沙地阿剌伯、埃及、義大利、荷蘭、比利時、丹麥、德國、瑞士、挪威、法國、瑞典 信件下午一時 包裹正午
伊朗、泰國、尼日利亞、非洲、亞丁、英國 信件下午一時 包裹正午五時
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時

大陸澳門截郵時間

中國大陸 空郵 信件下午六時
平郵 信件下午六時
澳門 信件上午十一時 下午二時半 下午六時正 包裹正午
週末 信件下午一時 包裹下午六時

平郵

澳洲、紐西蘭 信件下午五時
蘇丹共和國 信件正午 包裹上午十一時
加拿大 信件下午二時
菲律賓 信件下午四時 包裹下午三時
希臘 信件下午五時
澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
印度、黎巴嫩 信件下午六時 包裹下午五時
叙利亞 信件下午六時
韓國 信件下午六時 包裹下午五時
泰國 信件下午六時 包裹下午五時
台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時
沖繩島 信件下午六時

明(廿七日星期四)

空郵

包裹下午四時
義大利、瑞士、比利時、荷蘭、德國、東歐洲 信件下午五時 包裹下午四時
希臘、奧國 包裹下午四時
塞浦路斯、土耳其、馬來亞、印尼、西巴基斯坦、亞丁、埃及 信件下午五時 包裹下午四時
印尼 信件上午十時 包裹上午九時
菲律賓、關島 信件上午十時 包裹上午九時
以色列、法國 信件正午 包裹上午十一時
巴基斯坦 信件正午 包裹上午十一時
緬甸、黎巴嫩、巴林、約但、科威特、塞浦路斯、埃及、荷蘭、比利時、丹麥、瑞士、義大利、挪威、瑞典、尼日利亞、非洲、英國 信件下午一時
包裹正午
德國 信件下午一時 包裹正午
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲、[illegible] 信件下午三時 包裹下午二時
澳洲、紐西蘭、非洲 信件下午三時 包裹下午二時
柬埔寨、越南 信件下午六時 包裹下午五時
台灣、日本

平郵

南越、柬埔寨 信件上午十一時 包裹上午十時
菲律賓 信件正午 包裹上午十一時

明日來往班機

到港班機 (星期三)

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
泛美	三藩市東京	下午九時五十五分
英航	東京	下午三時卅五分
英航	倫敦印度仰光	下午三時三刻
國泰	星馬泰	下午二時卅分
國泰	婆羅乃亞庇	下午五時三刻
國泰	大阪台北	下午六時卅五分
國泰	馬尼剌	下午十一時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
法航	巴黎非洲泰越	下午五時廿分
德航	東京	下午三時卅五分
泰航	羅馬印度曼谷	下午三時卅五分
民航	曼谷	深夜一時三刻
民航	大阪沖繩台北	下午八時
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
日航	東京沖繩台北	下午一時卅五分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時廿分
日航	東京	下午五時卅分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
印航	印度東京	下午五時廿分
印尼	東京	下午一時廿五分
東航	永珍	下午四時四十分

離港班機

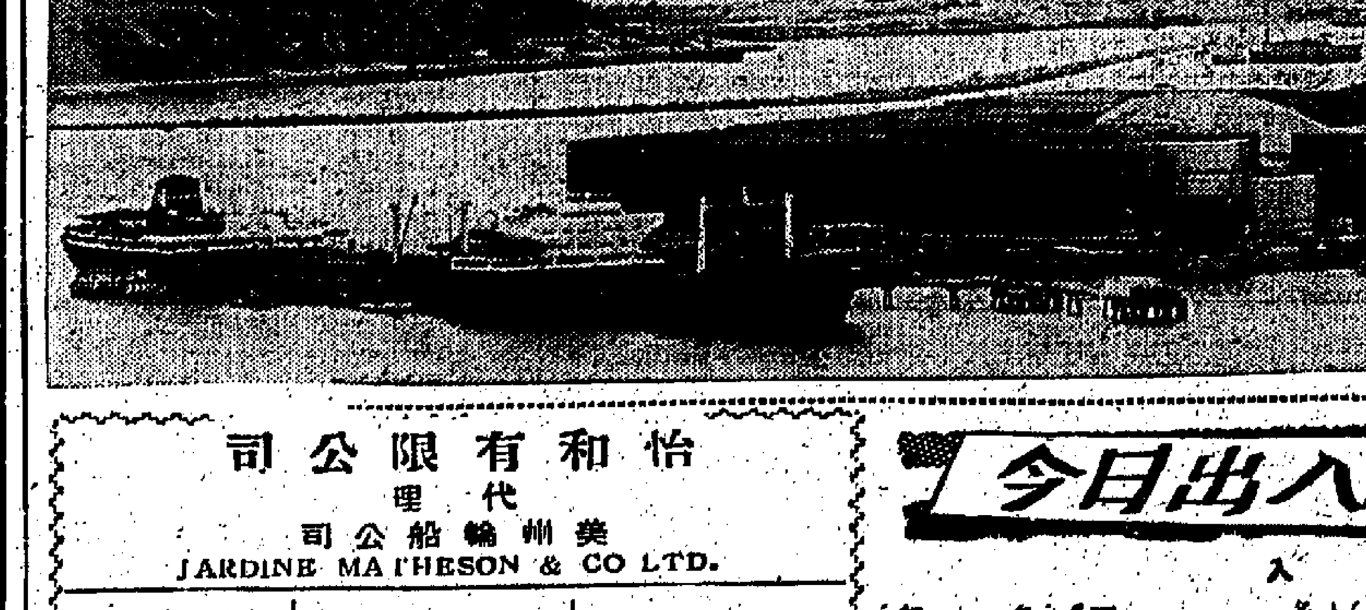
公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	越泰印度倫敦	下午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
英航	東京三藩市	下午五時
國泰	婆羅乃亞庇	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	台北東京	下午三時五分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	印度倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北沖繩大阪	上午八時卅分
民航	台北	下午八時四十分
德航	曼谷印度西德	下午四時卅分
法航	東京	下午六時五分
泰航	東京	下午四時廿分
日航	台北沖繩東京	下午二時卅五分
日航	東京	下午四時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時廿分
菲航	馬尼剌	下午一時
馬航	新加坡	下午一時三刻
泰航	台北大阪	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時一刻
印航	東京	下午五時五十五分
東航	金邊	下午一時
印尼	曼谷耶加達	下午二時十分

告預船輪入口

船名	船類	西名	何來	日期	公司
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美歐非星	廿七	多利順
寶瑞丸	貨船	HOZUI MARU	日本	廿七	日郵
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿七	美輪
大榮丸	貨船	TAIEI MARU	日本	廿七	太平
季連尼路	貨船	QUIRINALE	歐洲	廿七	天祥
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	新加坡	廿七	大阪
哈理遜總統	貨船	PRES.HARRISON	美國	廿七	總統
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	廿七	捷成
協瑞丸	貨船	KYOZUI MARU	日本	廿七	日郵
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	日本	廿七	日郵
昭川丸	貨船	AKIKAWA MARU	日本	廿七	太平
日本	貨船	NIPPON	歐洲	廿七	太平
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	廿七	大阪
斯伊丹第	貨船	C. E. DANT	曼谷	廿七	怡和
寶羅西亞	貨船	BORUSSIA	歐洲	廿八	捷成
杜姬娜	貨船	TUGELA	歐洲	廿八	多利順
亞當士總統	貨船	PRES.ADAMS	美國日本	廿九	總統
重慶	貨船	CHUNGKING	曼谷	廿八	太古
新疆	貨船	SINKIANG	日本	廿八	太古
西葆士	貨船	CYCLOPS	日本	廿八	太古
克拉通利士	貨船	CLYTONEUS	歐洲	廿八	太古
天津	貨船	TIENTSIN	日本	廿八	太古
寮國	客船	LAOS	日本	廿八	法郵
鹿基雲	貨船	ROGGEVEEN	上海	廿八	渣華
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	廿八	怡和
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿九	銀行
莎林布利	貨船	SALAMBRIA	馬尼剌	廿九	太古
明寶山丸	貨船	MEIHOHSAN MARU	新加坡	廿九	大阪
大利路蘭	貨船	TALLEYRAND	日本	廿九	多利順
長崎	貨船	NAGASAKI	日本	廿九	太平
麥格賽賽總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY	馬尼剌	廿九	美邦
海利	貨船	HAILEE	山打根	廿九	多利順
安慶	客船	ANKING	基隆	廿九	太古
豪斯敦丸	貨船	HOUSTON MARU	新加坡	廿九	大阪
莎賓士泰	客船	SCHWABENSTEIN	歐洲	三十	捷成
柏拉天奴	貨船	PALATINO	歐洲	三十	天祥
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	三十	美輪
祥雲丸	貨船	SHOUN MANU	新加坡	三十	日郵
利奧威利	貨船	LEOVILLE	美國	三十	多利順
角城丸	貨船	CAPETOWN MARU	日本	三十	大阪
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	日本	三十	太平
烈打速	貨船	NEDER RIJN	歐洲	三十	渣華
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	美國	卅一	總統
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	卅一	怡和
東貿	貨船	EASTERN TRADER	日本	卅一	渣華
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	日本	卅一	太平
力卡士泰	貨船	NECKARSTEIN	日本	卅一	捷成
士打順達	貨船	STR.SOENDA	非洲	卅一	渣華
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美歐非星	卅一	多利順
大蘭桃	貨船	TARANTEL	美國	卅一	多利順
東雄	貨船	EASTERN ROVER	新加坡	二月一日	怡和
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	一日	邊行
海華	貨船	HALLVARD	日本	一日	多利順
永安丸	貨船	EIAN MARU	新加坡	一日	日郵
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	一日	美輪
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MARU	美國	二日	捷成
邊那第	貨船	BENAARTY	台灣	二日	邊行
夏利瞻	貨船	HERMOD	上海	二日	多利順
南昌	貨船	NANCHANG	澳洲	二日	太古
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	三日	美輪
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	歐洲	三日	寶馬
夏威夷	貨船	HAWAII	曼谷	三日	怡和
利來	貨船	NELLORE	澳洲	三日	捷行
大安美	貨船	DIOMED	歐洲	三日	太古
萬大利	貨船	MANDAVAY	歐洲	三日	太平
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	四日	怡和
渥叠士	貨船	VAUCLSE	日本	四日	法郵
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	馬尼剌	四日	總統
芝加哥城	貨船	C.CHICAGO	日本	四日	銀行
華星	貨船	STAR BELLATRIX	非洲星洲	四日	福來
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	新加坡	四日	日郵
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	四日	大阪
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	西澳洲	五日	寶行
巴拿馬	貨船	PANAMA	歐洲	五日	渣華
法蘭德克	貨船	FRANCIS DRAKE	澳洲	五日	怡和
恒生	貨船	HANGSANG	沙巴	五日	怡和
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL	美國	五日	福來
安慶	客船	ANKING	基隆	五日	太古
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	非洲星洲	六日	福來
國泰	客船	CATHAY	歐洲星洲	六日	鐵行
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	六日	怡和
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	波斯灣	六日	捷成
甯士總士	貨船	JESSE LYKES	美國	六日	總統
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	六日	福來
舟山	客船	CHUSAN	澳洲星洲	六日	鐵行
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	日本	六日	日郵
萬臘士吉	貨船	VAN HEEMSKERCK	非洲星洲	六日	渣華
芝萬祿	貨船	TJ-MANUK	紐西蘭	六日	渣華
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	日本	六日	大阪
明俊丸	貨船	MEISHUN MARU	日本	六日	大阪
派利士	貨船	PYRRHUS	日本	六日	太古
多利亞多	貨船	TOREADOR	美歐非日	七日	多利順
密士碧必丸	貨船	MISSISSIPPI MARU	日本	七日	太平
寶馬	貨船	BOMA	日本	七日	寶隆
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	七日	日郵
成都	貨船	CHENGTU	曼谷	七日	太古
芝本朗	貨船	TJIPONDOK	非洲星洲	七日	渣華
羅莎士總統	貨船	P.PRES.ROXAS	美國	七日	美邦
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	日本	七日	大阪
羅斯	客船	RUSY	南美南非星洲	八日	渣華

告預船輪出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
華星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	廿七	福來
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	廿七	怡和
特華士泰	貨船	TRAVESTEIN	歐洲	廿七	捷成
寶瑞丸	貨船	HOZUI MARU	非洲黑海岸	廿七	日郵
亞洲	客船	ASIA	星洲歐洲	廿七	天祥
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	日本	廿七	大阪
斯伊丹第	貨船	C.E.DANT	美國	廿八	怡和
季連尼路	貨船	QUIRINALE	台韓日星歐	廿八	天祥
哈理遜總統	貨船	PRES.HARRISON	美國	廿八	總統
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	星洲非洲	廿八	日郵
協瑞丸	貨船	KYOZUI MARU	星洲非洲	廿八	日郵
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿八	多利順
芙連些亞	貨船	FLINTSHIRE	上海	廿八	怡和
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿八	美輪
亞非利加丸	貨船	AFRICA MARU	星洲非洲	廿八	大阪
日本	貨船	NIPPON	日本	廿八	太平
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲非洲	廿八	大阪
浩生	貨船	HOSANG	山打根	廿九	怡和
豪斯敦丸	貨船	HOUSTON MARU	日本	廿九	大阪
寮國	客船	LAOS	西貢馬賽	廿九	法郵
明寶山丸	貨船	MEIHOHSAN MARU	日本	廿九	大阪
杜姬娜	貨船	TUGELA	日本	廿九	多利順
寶羅西亞	貨船	BORUSSIA	日本	廿九	捷成
亞當士總統	貨船	PRES.ADAMS	星非歐美	三十	總統
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	三十	銀行
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	三十	太古
鹿基雲	貨船	ROGGEVEEN	非洲	三十	渣華
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	日本	三十	日郵
海利	貨船	HAILEE	日本	三十	多利順
西葆士	貨船	CYCLOPS	歐洲	三十	太古
莎賓士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	日本	卅一	捷成
新疆	貨船	SINKIANG	婆羅洲	卅一	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	卅一	美輪
麥格賽賽總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY	日本美洲	卅一	美邦
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	馬尼剌	卅一	總統
利奧威利	貨船	LEOVILLE	美國	卅一	多利順
莎林布利	貨船	SALAMBRIA	美國	卅一	太古
安慶	客船	ANKING	基隆	卅一	太古
烈打速	貨船	NEDER RIJN	日本	卅一	渣華
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國溫哥華	卅一	怡和
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	曼谷星洲仰光	卅一	日郵
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	卅一	怡和
力卡士泰	貨船	NECKARSTEIN	歐洲	二月一日	捷成
大蘭桃	貨船	TARANTEL	美國	一日	多利順
柏拉天奴	貨船	PALATINO	台韓日星歐	一日	天祥
長崎	貨船	NAGASAKI	歐洲	一日	太平
大利路蘭	貨船	TALLEYRAND	歐洲	一日	多利順
角城丸	貨船	CAPETOWN MARU	紐西蘭	一日	大阪
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	一日	多利順
士打順達	貨船	STR.SOENDA	日本	二日	渣華
海華	貨船	HALLVARD	曼谷	二日	多利順
東貿	貨船	EASTERN TRADER	非洲	二日	渣華
永安丸	貨船	EIAN MARU	日本	二日	日郵
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	二日	美輪
東雄	貨船	EASTERN ROVER	日本	三日	怡和



世界堂皇號油船運四萬噸石油抵香港，圖爲該船卸油時留影。

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何來	公司	停泊處	到埠時間
特華士泰(貨)	TRAVESTEIN	日本	捷成	A 二號	晨
亞非利加丸(貨)	AFRICA MARU	日本	大阪	A廿一	下午六時
亞洲(貨)	ASIA	歐洲星洲	天祥	九龍倉碼頭	上午七時
華星(貨)	STAR BELLATRIX	非洲星洲	福來	A 卅三	上午七時
讚岐丸(貨)	SANUKI MARU	日本	日郵	A 卅二	上午六時
東星(貨)	EASTERN STAR	澳洲	怡和	A 泊	上午
芙連些亞(貨)	FLINSHIRE	歐洲	怡和	A 泊	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
約翰怡美利(貨)	JOHNEVERETT	非洲	福來	A 一	上午
馬迪信來(貨)	MADISON LLOYD	歐洲	怡和	A 三	下午
讚岐丸(貨)	SANUKI MARY	星洲歐洲	日郵	A 卅二	下午
士打自由城(貨)	STR.FREETOWN	日本	渣華	A 廿四	下午五時

日日班期
獨此一家
噴射客機
直航
馬來西亞
本日
下午一時三刻
直飛星加坡
馬來西亞航空公司
電話：六六二二二一

怡和有限公司
代理
美洲輪船公司
JARDINE MATHESON & CO LTD.

"C.E.DANT"輪
往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥。
元月卅日到港收貨 卅一開行

"ILLINOIS"輪
直航：溫哥華、西雅圖、砵崙
二月四日到港收貨 開行

"HAWAII"輪
往：三藩市、羅省及聖地牙哥
二月四日到港收貨開行

怡和有限公司輪船部務啟
電話：281120、269199、288200、810780

華聯實力受到考驗
今晚夜戰奧富琪隊
兩青年隊先打頭場

【本報訊】南斯拉夫奧富琪足球隊，今晚在政府大球場對抗華聯，此亦爲客軍來港賀歲的最後一場區際賽。同場加插一場香港青年軍對廿三歲以下的青年隊序幕戰，于下午五時四十五分先行交鋒。門票分十元、八元、六元及三元五角，但十元及三元五角票已全部預沽一空，八元與六元票，餘額亦不多，今天上午十時至下午四時，繼續在香港大酒店，跑馬地體育路足球總會，及花墟球場公開預售，倘仍有餘剩，即於下午五時起，在政府大球場門沽。

客軍在港業已比賽兩場，首次出師淨負兩球給香港聯賽選手，次仗則以一比零僅勝香港代表隊。觀其在過去兩仗的表現，平平無奇，防守既欠嚴密，攻勢亦非凌厲，不是一流勁旅，實彰然無疑問。個人技術，客軍尚算不錯，但踢起來毫無聯絡，且過于側重地波短傳推進，起腳緩慢，因而不易攻破港隊的密集防禦。除非客軍今仗改變踢法，與及演出比前佳好得多，否則他們將不易擊倒華聯。

華聯的人腳，與戰勝客軍的香港聯賽選手隊大部份相同。雖然有黎北、何祥友等人請求免役，但主事人經加選陳耀洪、陳鴻平、楊偉業、吳添來、陳錫祥等人爲生力軍，兵源極爲充裕，陣容仍甚完整。以華聯諸將的腳下工夫純熟，傳射美妙，應具有攻破客軍防綫的實力，後防如具有聯賽選手的高昂鬥志，首撲猛勁，客軍前鋒，實不易得逞。不過，使人耽心的，却是華聯今仗的戰意，由于金禧杯決賽定本週舉行，聯賽接着到來又有不少大戰，爲了留力關係，今天上陣的球員士氣如何？就有問題，假如缺乏戰意的話，華聯今仗雖有可勝之道，亦不難爲客軍所乘。

奧富琪隊 華聯陣容

（華聯隊）

領隊：麥榮昌，教練：鮑景賢，隊醫：胡鴻祥，正隊長：姚卓然，副隊長：張子岱。

郭　有（東方）　莫振華（元朗）
郭錦洪（南華）　姚卓然（東升）
莫小森（愉園）林尚義（元朗）張子慧（星島）
吳添來（東方）　張子岱（星島）
陳鴻平（愉園）　黃志強（南華）

副選：譚錦球（光華）、駱德興（東升）、麥錦洪（東升）、黃文偉（愉園）、陳輝洪（東升）、郭滿華（愉園）、楊偉業（九巴）、羅國泰（愉園）、陳錫祥（南華）。

（奧富琪隊）

領隊：釋士那，教練：美力。

顧路檢　達　傑　班路城
新和加　史高拉
美樂列　美　鐵
美路添
華樂士　馬　力　中馬植

副選：左芝域、加利達、中傑、高力、屈加仙、白雷城。

（香港青年軍）

領隊大衛修士，教練：黎兆榮，隊長：鄭潤如。

黎偉棠（南華）陳錫祥（南華）
何尚先（流浪）袁權益（南華）
黃幸鴻（南華）鄭潤如（南華）畢偉康（傑志）
簡榮添（流浪）李德民（愉園）鄭國根（流浪）佐治（流浪）

副選：朱柏和（星島）、畢卓明（電話）、黎英彬（南華）、麥國棟（星島）、鄭蓮秋（流浪）、馬興強（警察）、蔡廷德（光華）。

（廿三歲以下青年隊）

領隊：必得利，教練：費存華，隊長：謝國強。

黎子福（東升）
陳炎新（九巴）
廖錦明（愉園）　申尼丁（獄吏）
莫小森（愉園）謝國強（警察）連和平（東華）周志雄（東方）
駱德明（東華）溫錦輝（愉園）何耀強（愉園）

副選：劉延成（警察）、陳少雄（星島）、黃文光（流浪）、梁棠洪（傑志）、伍炎勝（警察）、莫敬強（流浪）、呂滙明（警察）。

亞青杯賽 十四國參加

【馬尼剌廿五日美聯社電】菲律賓足球總會，於星期二日宣佈：十四個國家，經已參加於本年在馬尼剌舉行的第八屆亞洲青年足球錦標賽。最近才參加的兩個國家是南韓和泰國。其餘十二國是：以色列、伊朗、錫蘭、緬甸、新加坡、南越、大馬、中華民國、印度、日本和菲律賓。這項錦標賽，定於四月三十日至五月十五日，在此間舉行。

南隊今晚上陣球員 以首仗爲主
領隊對於演出走樣 認爲與夜生活有關

【本報訊】南斯拉夫奧富琪足球隊，今夜在港府大球場，與華聯隊作臨別秋波的演出。

據客軍領隊釋士那說，他本人乃德國人，而南斯拉夫向不准外國人任南斯拉夫足球隊的領隊，但在第二次世界大戰時，彼與「狄托」有特殊關係，因此，卒准許他任南斯拉夫奧富琪的領隊。

今次奧富琪隊外遊，球員與他的交情頗爲融洽，本來，這一支足球隊的水準頗高，但今次在港兩場的演出却走樣，連他本人亦莫名其妙。但據其個人的估計，此可能與球員在港的私生活有關，原因是他們球職員，將沿途所得的零用錢，全留在港花用，而夜生活太多，與此或有影響。

至於今夜之戰，由於在晚上舉行，且天氣適合，故演出當較有信心。據他們的教練告訴他，球員在港兩場球賽，有多人受戰受傷，故排陣方面，較爲困難。但無論如何，他們將會以全隊的精銳上陣。原則上，他們的球員，今夜將以第一場的人選爲主。

釋士那又稱：他來港次數不少，且也參觀過不少球賽，但他認爲在本港的第一仗，是香港足球的最佳代表作。而第二場的演出，雖然他們能以一球估勝，但已頗感吃力。而事實上，香港代表隊的演出，未及港聯隊，倘今夜之戰，港聯隊的演出，較諸港聯優越時，奧富琪隊若要勝此仗，非要盡九牛二虎之力不可。

南隊訪問澳門 有可能成行
澳方今與足總聯絡

【本報訊】南斯拉夫奧富琪隊赴澳之行，現又有可能實現。據悉：澳督華必侶，曾拍發電報向葡京里斯本請示，對於奧富琪隊球員之入境問題，原則上已告解決，今晨當由澳方以公函致港足總，表示願意接納南隊往澳義賽一場。澳方包賠爲奬金五百元，另招待食宿，如無其他意外，可予廿八日前往。

聞奧富琪球隊，將逕自乘輪赴澳，不必經由葡國駐港領事館辦理手續，此係由澳督運用地方首長之權力，担保南隊全隊球職員入境。據有關人士表示，持有南斯拉夫護照人士之被拒入境者，只限葡國本土而言，其他屬地，亦同一例，但海外地區，如當地總督爲環境特殊，便可從權處理。

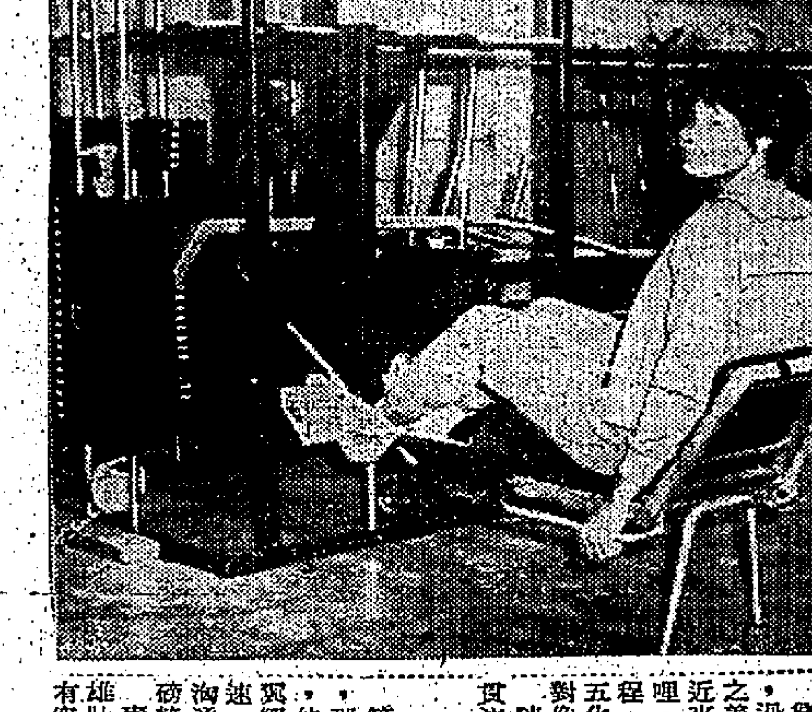
體育

南隊 環遊 港島

【本報訊】南斯拉夫奧富琪隊，昨晨十一時，乘遊客車環遊港島，大部份球員，先到石澳，對石澳村發生興趣，教練美力，看到了小孩子的玩具舞獅小鼓球，他乃購買一個，員馬力，也不甘落後，再購一個，其他球將，想再買時，但却沒有了。

從石澳再往赤柱，聯絡員帶他們往醴香酒莊參觀，在離開之前酒莊主人，還送了兩大瓶馳名之澳洲酒及白光酒與客軍嘗試。

遊覽車經過淺水灣，稍予休息，轉往香港仔太白鮮舫午餐。



中華民國女田徑名將紀政，在美國深造，接受腿部衛力訓練。（中央社攝）

亞運十四項比賽 練習場地決定

被舉爲一九六六年亞洲區最大規模之國際田徑活動之第五屆亞洲運動會，在泰國主辦及籌備之下，定於今年十二月九日至二十一日，在曼谷舉行。

據悉：泰國亞洲運動會籌委會，對這次亞洲運動會，共舉行十四項目比賽，計爲田徑、足球，射擊，游泳，包括水球在內，乒乓，籃球，排球，摔角，舉重，柔道，拳擊，羽球，網球，及棍球。

籌備會當局對該十四項比賽場地及練習場地，亦已決定，並加緊着重修葺各運動場，以應屆時舉行比賽之用。

田徑：初賽及決賽在曼谷「仙帕逵拉神」運動場舉行，今由體專總監督趕建四面滑台及草地，同時啓用新建鈎球場跑道，作爲體操練習場。至於田徑練習場地，則借用法大，農大，及朱大運動場，與空軍「亞運村」範圍內。

足球：估計將有十二國家參加比賽，場地則與舉行田徑賽之「仙帕逵拉神」運動場，現已關閉該場進行修葺，預定四月間即可啓用。

另一處在體專學院後面之朱拉隆功大學新足球場，各項設計及建築物由朱大負責施行，現正在趕建中。至于練習球場經擬定盤谷銀行俱樂部，朱大，法大，及越枝拉兀等足球場，各已獲准修築費二千銖。

射擊：初賽及決賽，已由體專總負責定在「華目」區新律打靶場舉行，但在大會舉行十五天始可進入練習。

籃球：初賽及決賽於國家運動場內第一「仁黎森」球房舉行，同時劃定挽那盤谷銀行俱樂部球房，國際學校球場及法大，以充練習之用。

舉重：初賽及決賽，均在大會殿廳舉行，練習地點即在第一「仁黎森」球房。

羽球：初賽及決賽規定於「華目」之新型「仁黎森」球房舉行，全場可容納一萬二千名觀衆，至于比賽場地分配在朱大羽球房三球場，衛披尼舞廳四球場，西人俱樂部三球場，現正在建築中。

游泳：初賽在朱拉隆功大學新建泳池舉行，決賽則改在奧林匹克游泳池舉行，該兩處經獲得修改預算案，此外，尚有海軍體育總游泳池可供練習。

水球，初賽假朱拉隆功大學游泳池舉行，決賽及跳水比賽，假奧林匹克游泳池舉行。

乒乓：初賽及決賽，規定現正在趕建之第二「新仁黎森」球房舉行，至于練習地，爲朱大學生俱樂部及西人俱樂部。

網球：初賽及決賽，定在國家運動場內舉行，全部共分爲十四個球場，現正在建築中。至于練習地，有西人俱樂部，盤谷銀行俱樂部，朱大學商業科及海軍科，及法大等球場。

排球：比賽場地，假第一及第二新建築之「仁黎森」球房舉行，另將採用「空軍亞運村」以爲練習場地。

鈎球：此乃泰國新組織之運動，現採用國家運動場內建築之鈎球場舉行。至練習地點，經批准修築，予於國家運動場內之球場，西人俱樂部球場及越枝拉兀球場。

拳擊：在「仁黎森」球場舉行，雖已有兩擂台，但仍須加建兩擂台應用。

摔角：此爲泰國之新興起運動，目前尚未擬定比賽場地，籌委會在初時原擬於第二「新仁黎森」球房舉行，但因經有乒乓與排球比賽，爲避免抵觸，故另覓物色適當地點舉行。

至于訓練場地，則規定第一爲「仁黎森」球房下面空地，第二處體專學院及孔堤警察房柔道訓練所舉行。

籃球聯賽今晚三仗
幸運遇電車 自力碰公民
女子組漢友對自力

【本報訊】籃球聯賽今夕在修頓場「重燃戰火」，排有三場比賽，七時，甲二組，幸運對電車；八時，女子組，漢友對自力；九時，甲一組，自力對公民。

今夕頭場，甲二組幸運對電車，爲上屆的雙亞軍碰頭，惟幸運本屆兩次出師，一勝一敗，觀其兩仗演出，則實力較上季稍見遜色。反觀電車三戰未逢敵手，爲本屆甲二組爭霸呼聲最高的一隊，且上屆兩隊交兵，電車曾以六十二比四十八取勝，幸運本屆既不及去年，則此役更難與電車抗衡。

次場女子組，漢友對自力，雙方本季均僅曾勝一場，此役以實力較爲接近，自力力爭再度勝利，自力場地較熟，可佔上風。

尾場甲一組，自力對公民，雙方實力有一段距離，公民升上甲一組，已成爲該組最弱的一隊，來屆同降，勢難避免，自力本屆更見進步，已成爲四強之一，今仗可穩取公民。

預備組 乙組 足球聯賽成績表
（截至元月二十日止）

（預備組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
東升	十二	九	一	一	四十六	十三	廿一
警察	十一	九	一	一	五十六	十二	十九
九巴	十二	九	〇	三	五十二	十六	十八
南華	十二	七	二	二	卅六	廿	十六
流浪	十一	五	三	三	四十六	廿四	十三
星島	十一	五	二	四	四十四	廿二	十二
東方	十一	六	〇	五	卅八	卅一	十二
愉園	九	四	一	四	卅七	廿二	九
新界青	十二	三	〇	九	十八	五十二	六
元朗	十一	三	〇	八	十八	五十九	六
九龍青	十一	一	〇	十	七	五十七	二
香港青	十一	〇	〇	十一	十	八十	〇

（乙組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
港會	十二	八	二	二	卅	十二	十八
警察	十一	七	〇	四	十九	十五	十四
陸軍	八	六	一	一	卅	八	十三
消防	十	六	一	三	廿一	六	十三
緝私	十一	六	一	四	廿二	十五	十三
失鍋	十	五	一	四	廿一	十八	十一
獄吏	十二	三	五	四	十四	廿七	十一
加山	十二	四	二	六	十八	廿	十
郵政	八	三	二	三	十三	十一	八
五一七	十	一	四	五	七	十七	六
大東	十二	二	二	八	十一	卅六	六
中華	十二	一	三	八	十四	卅五	五

馬經

晨操摘述
·陶樂駿·

天心雄壯狀態佳

昨天試馬不及前天多，大部份保持佳態，週末的分場形勢於是拉緊，半冷門的份子，亦有相當機會。

第一場蘇國仁的天心，近期多操六化郎，有一段雄壯的氣力，昨天亦然，三段均見搶騮直前，步幅酒開，雄渾奪目，近期勇態大露，爲押班馬的實力份子，看來比變狀更佳。

鄭棟池策美辰與助手策金馬龍同試六化郎，金馬龍突然昂勇，進步神速，在外欄搶先，跑來身輕似燕，美辰多操，亦有進步，氣力較前時增強，末段緊隨跟隨，游刃有餘，兩駒均佳，美辰此次由冷敵常出策，有些冷門機會。

第二場：陳毓麟試邁輒六化郎，步法生硬，雖有氣力但不擅運用，多時棲遲於高班，途對手強的場合，不易有作爲。

英華均試賽爲慢六化郎，輕抒步伐，馬身欠靈活，餘勁不強，在此場的機會平常。

特美驊經常豪勇

詹重源試特美驊六化郎，頭段已見快放過步甚貼，氣勢貫注，全程有一氣呵成之美，走勢輕爽，渾身是力，狀態豪勇，近來一連多課均有上佳表現，此駒對於一哩，頗爲適合，新馬階段，即輕易取勝此程，以後改在六化郎四十碼建功，而上次五化郎亦有佳績，因此，是三甲中的爭勝對像。

陳毓麟試好利六化郎，步伐雄壯，氣力貫注末段的勁力仍强，有突襲的機會。

新翼多操後勁强

第四場第一班的一哩舞道登有兩駒可選，那是新翼與獵人，從近期分別試跑而言，他仍在選馬階段，若以狀態研究，則新翼經常有上佳狀態，昨試六化郎，分段加速，氣勢如虹，尤以末段的衝刺，如波濤洶湧，銳不可擋，如取此駒上陣，雖然競爭較多，但本身實力較强，仍是爭雄份子。

麥美倫試明郎六化郎，脚法暢爽，步伐雄壯，佳態保持，近期操課手法轉緩，仍有突襲的機會。

邱達禮試妊希望六化郎，全程快試，狀態仍勇，初升進第一班，能否即打破伏，值得尋味，如成冷門，亦堪小戰。

第五場：李殿林試幼童一哩，分段加速，步大力雄，氣勢盛旺，佳態保持，有些半冷門希望。

好好運進展良多

第六場邱達禮策好好運，譚榮成策喜寶馬，齊齊常策好年華同試六化郎，好好運的脚法，漸見上力，餘勁甚強，有些冷門機會，喜寶馬的狀態反復，機會平常，好年華勁游。

第七場：詹重源試牙橋六化郎步幅彩大，但翻步遲鈍，氣力不强，盛年漸過，有走下坡跡像，難以言勝了。金馬龍狀態特佳，宜留意勁態。

第八場邱達禮試綠林六化郎，步伐齊整，漸趨活躍，狀態已勇，但估計實業平常，仍不宜期望過高，該班次無利，機會仍待。

陳毓麟試至尊寶六化郎，酒開大步，氣勢雄壯，末段有強勁，狀態轉勇，有些冷門機會。

菲青獅足球隊 五月來港訪問

【本報訊】菲律賓青獅足球門將國腳白依里，於昨天由台北抵港，據說，此行來港，負有任務，爲青獅鋪排訪港事宜。

白依里於本月十六日，在菲與名媛孫小姐結婚，隨即回國渡蜜月，並洽商青獅回國比賽結果極爲圓滿。

關於青獅此行，已定五月出發，行程爲東南亞各國，先到婆羅洲、星、馬，再到香港，最後回國，行程約兩月，在港將由南華會招待居住南華宿舍，至於賽程，還待與華協及華足聯磋商。

青獅近年均以「馬波治」名義，參加菲律賓甲組足球聯賽，本月十四日在菲與青華決賽，爭奪甲聯賽冠軍，結果以二比〇勝青華，榮登十一屆甲組聯賽冠軍寶座，亞軍爲青華，季軍爲青錄。

青獅在菲甲組聯賽中，連獲冠軍十一次，在歷次戰役中，祇敗過一場給南非隊，其餘均獲勝利。白依里最後表示，青獅技術，雖難及香港強旅，但已較前進步，他一俟洽商球賽妥善，將於本月三十日乘機回菲。

下週足球秩序 增加三場甲組

【本報訊】足球總會昨日公佈下週足球賽程略有調整，增加三場甲組聯賽，分別于本週日，週一及週二上演。茲分錄如次：

卅日（星期日）
（甲組聯賽）下午三時三刻
南華對傑志　花墟球場
（預備組聯賽）下午二時
南華對新界青年軍　花墟球場

卅一日（星期一）
（甲組聯賽）下午三時三刻
流浪對愉園　花墟球場
（預備組聯賽）下午二時
流浪對愉園　花墟球場

二月一日（星期二）
（甲組聯賽）下午三時三刻
東華對九巴　花墟球場
（預備組聯賽）下午二時
九龍青年軍對九巴　花墟球場

體記聯誼會 明日敘會

體育記者聯誼會，定明日下午六時半，在灣仔謝斐道鴻門酒家，召開本月份例會，由本月份輪值幹事王山任召集人，希各會員依時出席。

台自由杯乒乓賽 新人露頭角
男單打冠軍劉明哲 林幸莉獲三項錦標

台北消息：聯合報「一二三」自由日十二週年紀念，自由杯乒乓球錦標賽，成績如下：

（一）男子單打：冠軍劉明哲，亞軍楊正雄，季軍彭義久、謝金波，殿軍李國定、劉松明、陳銀烈、王尚武。

（二）女子單打：冠軍林幸莉，亞軍陳美絹，季軍黃金好、巴湘華，殿軍林白菊、劉秋子、方安枝、蘇振子。

（三）男子雙打：冠軍李國定、陳銀烈，亞軍劉松明、李光明，季軍楊義明、楊正雄、蘇一富、周麗微。

（四）女子雙打：冠軍林幸莉、劉秋子，亞軍姚足、陳美絹，季軍江彩雲、蘇振子、巴湘華、巴順華。

（五）混合雙打：冠軍楊義明、林幸莉，亞軍謝金波、劉秋子，季軍陳銀烈、陳麗霞、李國定、姚足。

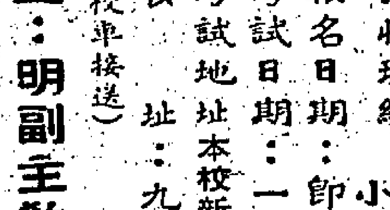
此次比賽在單打賽中，產生許多新進選手，駿馬劉明哲、楊正雄、陳佩、林幸莉、陳美絹各獲冠軍亞軍，林幸莉獲三項后座。

崇新中學招生

班級：英文部：P.4—F.4
中文部：(一)中一—中三（新制）
(二)小一—小六（舊制）
(三)幼稚園、高、低、班
報名：即日開始（每日由上午八時半至下午六時）
考試：一月廿七日上午九時
開課：一月廿九日
校址：
第一中學：九龍大角咀杉樹街十三—廿七號　電話：809934
第二中學：九龍土瓜灣九龍城道175—177號　電話：622217
第三中學：九龍油蔴地廟街九九—一〇三號　電話：858315
第四中學：九龍深水埗汝洲街216—224號　電話：871135
校長：趙光國

本校誠聘
富於教學經驗之中、小學、幼稚園註冊教師多名，如有意應徵者請函寄履歷表到本校秘書室。

新界 英文 基善中學 附設小學 幼稚園
招男女寄宿生（全日上課）（夜。專師補習功課）
（1）特點：園林別墅校舍，環境幽雅，有籃、足、排球場及健身運動設備分男女宿舍，舍監管理，工人洗熨，校風淳樸，管教格嚴，校車免費接送，（年初六、七、八、三天一時至二時有加班車在佐敦道渡船街停泊）
（2）班級：幼稚班——F.2（積辦至會考班）插班生
（3）開課：一月廿八日（年初八）即日起　報名，隨到隨考。
（4）校址：新界元朗洪水橋丹桂村（16號巴士直達路口）
（5）香港詢問電話：455599
校監：劉輝



天主教 南華中學招男女生
招收班級：中學由中四至中一　小學由小六至預備班
報名日期：即日開始，簡章備索
考試日期：一月廿九日上午九時
考試地址：本校
校址：九龍青山道福華村本校新校舍乘6號或12號巴士可達　電話：八七壹一七四
（校車接送）
校監：明副主教　校長：陳燕翔

政府津貼 天主教培聖中學招生
男生　祇收
校址：九龍塘牛津道一號D
1．招生名額：中一、二、三，插班生各十五名
2．報名日期：一月廿七日至廿九日（每日上午十時至十二時）
3．考試日期：一月卅一日（星期一）上午九時
4．報名手續：A繳交報名費式元　B填寫入學申請表　C繳驗原校成績表及出生証明書
校長江茂森

九龍 大同中文夜中學 招生
班級：小四至小六，中一至中四（中五會考班滿額）
報名：即日開始，開課：二月一日
校址：亞皆老街一壹五號

聖伯多祿英文書院 招生
英文部：P.5 P.6 F.1 F.2 F.3 F.4 F.5
中文部：幼稚園。小一至小六。中一至中三
校址：九龍彌敦道五二四號（海外信託銀行右側）
電話：八四九三八八
董事長梁澄博士

新界 柏雨中小學
招插初中及小學各級插班生，即日起報名，（地點廿三咪洪水橋本校及九龍佐敦道遠東銀行）本月廿九日（星期六）上午九時在新界青山道廿三咪洪水橋本校（十六號巴士直達）考試，考生請携証件。遠道學生可代辦膳宿，並有護士負責照料宿生。
校長梁省德

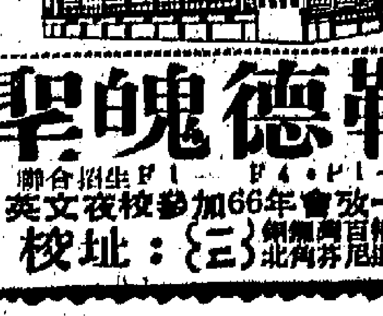
修頓中英文小學 幼稚園 修正學費啓事
灣仔軒尼詩道七十六號至七十八號新輝大樓一樓
本校一本教育精神爲免學生家長負担太重，而使廣大兒童易於就學起見，且本校設有助學金及奬學金多名而助優異及貧苦學生茲特修正招生簡章內所列之學費於下：
（一）小學部　七年班：每月十八元　下午班：每月十六元　全日班：每月廿八元
（二）幼稚園　高級班：每月二十元　低級班：每月二十元　全日班：每月廿八元
一九六六年元月廿五日　董事：[illegible]
校監胡學光　校長余瑞璋

甘廼廸英文書院
招各級插班生及寄宿生
校址：紅磡蕪湖街四二七至九號全座　電話：623173
班級：自F.1至F.4（中一至中四）小學各級及幼稚園
報名：即日起每日上午八時至下午六時，例假照常。
考試：依照准考證指定日期，參加入學試。
董事長　牛若望副主教
校董　呂鏞神父
監督兼校長　何冬青

英專夜校同時招生
初學班

遠東航空日夜校招生
本校與倫敦城市工藝學院批准爲合格訓練機構，各科畢業生歷年來參加學院考試，已有多人及格。
各科新生定二月一日開課
科別：航空工程，無線電工程，機務，及低級中英文班。
報名：由即日起，考試報名時通知。備章備索。
校址：九龍城啓德機場內，由宋皇台北帝街口進入。

聖慈幼英文中學
天主教人士主辦
新校落成　擴充班額招生
新校址地方宏敞，環境優美，設備完善，交通便利，定二月一日開課，校車接送，照顧周全。
班級：英文中學F.1—F.4（明年續辦至F.5）英文小學P.1—P.6　英文幼稚園高低班　中文幼稚園高低班
報名手續：携帶轉學證件或成績表及半身二寸相片二張。
考試科目：英文、數學、國文。
報名日期：即日開始並通知考試日期。
校址：新校上環普慶坊華寧里1—9號　電話：236531
堅道68號
上環磅巷街121—123號　電話：498204
上環砵甸利街1.3.5A號　電話：488433
上環摩廟街口儒林台7—8號　電話：440971
報名處：上環必列啫士街37號　電話：485314



聖魄德勒 英文書院 至誠中學
聯合招生F.1—F.4•P.1—P.6小一至小六，中一至中四暨幼稚園生（校車接送）
英文夜校參加66年會考一律招F.4至F.4學生新生（學費由十元起）
校址：（一）銅鑼灣百德新街59—65號（大丸公司側進入對面）TEL 760050
（二）北角芬尼道11—19號（北角官校對面參實樓側）TEL 708880

諾貝爾英文書院 中學 夜 招生
班級：英文部：F.1.F.2.F.3.F.4（F.5不收新生）
中文部：初中一至中四
夜學部：P.6 P.1至P.4及英數補習班
校址：九龍太子道230—230A號金獅花園校舍
電話：八三四一一五•八四四五〇四
△一月廿九日開課，各級祇有少數學位，申請入學從速△

銀根轉鬆拆息續降 本港商場漸見安定

銀行對工商業將攷慮放寬授信 中下價新樓間有成交微露生氣

【本報訊】由去年農曆歲暮，商場結賬順利及新春開市後銀根轉鬆，一般情形看來，足見本港工商業經過大風暴後，已轉趨安定。

昨據滙豐銀行消息：各中外銀行於農曆歲暮時準備應支之現款，剩餘尚多，這些現鈔於新春開市後，已陸續回籠，連一元、五角及一角硬幣，兩日來解回銀行也不少。因此，銀行頭寸轉鬆，同業拆借減少，三日期拆息再由六厘降至五厘半，兩星期者則降至五厘七五，市面銀根也由極度緊俏而逐漸轉鬆，凡此種種，都是商場中的良好現象，預料工商各業於農曆歲暮時發出的銀行期票，屆時總有把握應兌，事實上銀行局勢已轉趨安定，若各行工商業爲着發展業務而急需週轉，銀行將可攷慮放寬授信，果如是，不但可協助工商業發展，即銀行業務亦逐步復興。

至於地產物業市，雖仍平淡，但自新曆元旦以後，每層二萬元至三、四萬元的中下價新樓，已間有成交，港九市區內有等空置已久的地盤，亦復工興建，一般情形，已比較一個月前略爲好轉。

本港金融行情表

民國五十五年一月廿五日

九四五K金	
開市	264.125
收市	263.875
最高	264.250
最低	263.875
期鈔	
開市	5.7175
收市	5.7175
最高	5.7175
最低	5.7175
現鈔	
大鈔	5.7225
細鈔	5.7175
日本紙	
開市	146.625
收市	146.625
最高	146.625
最低	146.625
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.7325
最低	5.73121

單天通	
最高	5.725
最低	5.7225
雜幣	
加拿大(大)	5.3125
加拿大(細)	5.3025
大坡紙	1.858
細坡紙	1.848
新勞嗶(百計)	60.00
葡幣(每元)	.985
人民幣(大)	1.30
人民幣(細)	1.20
正鎊	16.00
雜鎊	12.69
印尼幣(千計)	無市
台幣(千)	136.00
台匯	137.00
安幣	1.00
泰國紙(百)	27.50
西貢紙(千)	35.00
法郎(百)	116.25
瑞士紙(百)	132.00

金鈔紅盤高昇 美電欣欣向榮

昨K金尾盤成二六三·八七五

在春節假期中，外滙牌價，有多項被調低(即百元港幣少兌了一些外滙)，而此項牌價之被調低，卻是與外國鎊價之報極有其聯繫性的，計開：倫敦滙報二·八〇三二(年柏報二·八〇四〇)，紐約轉賬鎊報二·八〇三五(年柏報二·八〇三二)，告老士報二·八〇四一(年柏報二·八〇四八)，倫敦金價報二五〇司令八便士點七五(年柏報二五〇司令七便士點七五，假期中，掛報升至二五〇司令九便士)。其餘金價，歐洲報乙式三五·一四五——三五·一六五。瑞士金價報三五·一一五(年柏報三五·一一六)，貝發特報三五·一二五(年柏報三五·二六五)，曼谷報三九·八七(年柏報四〇·一六〇)，美加滙率，入·九三〇一，出·九三〇四(去年年柏報·九三〇三，及·九三〇六)。

昨春節K金紅盤，係以高價二六四·一二五開出(年柏收市二六四)，隨升二六四·二五，早市收市二六四·一二五，平息，上牌現貨交收一〇五〇司訶，易水乙式。

K金成本價，每司兩約四二四一·七一，包括滙費、保險費、及運費在內，但未計從澳門偷運來港的走私費用。

午市頭盤二六四·一二五，尾盤二六三·八七五，最高二六四·一二五，最低二六三·八七五，全日兩市僅有差幅·三七五(牛皮淡)。期貨：期鈔早按五·七一七五(年柏五·六九二五)，午市按五·七一七五，日元按一四六·六二五(年柏按一四六)，宋紙按一·四五(乙式)，以上三項息價，均訂平算。美電按五·七三二五，通天單按五·七二二五，加單按五·七三二五。現宋一·四五六二五，日元現貨一四六·七五，大鈔按五·七二二五，細鈔五·七一七五。

春節紅盤，金、鈔、電，及各項雜幣價，均告穩升，惟金市(K金)卻仍屬牛皮向淡。

K金成本價計算方式(35·165×5·7325×1·14156)+11·475，上邊第六段之匯價，如有算術錯誤，尚祈原諒云。

工商界

米行今開市 紅盤將穩定

二盤商急需補倉

【本報訊】本港米行，新春休假期滿，今日開市，預料紅盤仍然穩定，與農曆歲暮時價格將無大改變。

據說：該行一向習慣，現在農曆歲暮，結賬出倉，暇待米全部提清，所以新春開市後，二盤商補倉必多，預料將有數萬包成盤。

由於歲暮結賬關係，二盤商很少進入新貨，積存米糧自然比平時較爲豐厚，估計近八萬噸之多。

股市榮少辱多 成百二十萬元

【本報訊】承節前市走勢，昨日股市行情仍榮少辱多，但一般上落尚微，成交總值一百二十萬元。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一六四·〇〇	一六五·〇〇	一六三·〇〇	一、三八〇
(英倫登記)	一五六·〇〇	一五六·〇〇	一五五·〇〇	三二〇
九龍電燈(除息)	一八·四〇	一八·八〇	一八·四〇	四、四九七
電話	二六·八〇	二六·八〇	二六·七〇	四、三一一
香港電燈	二五·三〇	二五·三〇	二五·三〇	一〇〇
置地	六一·五〇	六二·〇〇	六一·五〇	二、三〇四
煤氣	一六·〇〇	一六·〇〇	一五·七〇	五、三〇〇
九龍倉	五七·〇〇	五七·〇〇	五七·〇〇	二〇〇
怡和	一二·六〇	一二·六〇	一二·六〇	三、五〇〇
鋼業	五·一〇	五·一〇	五·〇〇	一七、〇〇〇
會德豐	一二·七〇	一二·七〇	一二·七〇	三、〇〇〇
油蔴地小輪	四六·五〇	四六·七五	四六·五〇	四〇〇
太平	四·二五	四·二五	四·二五	一、〇〇〇
連卡佛	二四·五〇	二四·五〇	二四·五〇	五〇〇
和記	一一·六〇	一一·六〇	一一·六〇	二、〇〇〇
屈臣氏	六六·五〇	六六·五〇	六六·五〇	一〇〇
聯合企業	五·九〇	五·九〇	五·九〇	七、〇〇〇
信託	二·一五	三·一五	二·一五	五、〇〇〇
城市酒店	五·五〇	五·五〇	五·五〇	五、〇〇〇
天星小輪	三二·七五	三二·七五	三二·七五	二〇〇
電車	三六·〇五	三六·二五	三六·〇〇	四、六〇〇
南海紗廠	一一·六〇	一一·六〇	一一·六〇	二、〇〇〇
香港啤酒	五六·五〇	五六·五〇	五六·五〇	五〇
堪富利士	二三·〇〇	二三·〇〇	二三·〇〇	一、〇〇〇
黃埔船塢	三三·五〇	三四·〇〇	三三·五〇	九〇〇
九巴	三五·七五	三六·二五	三五·七五	八一〇

(註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。)

美商訂精梳布 新單大量寄到

新春喜訊傳來

【本報訊】新春帶來喜訊，美國商家訂購香港棉布，現在又有大量新單寄到，八六×九四組織，卅一支夾卅七支全精梳紗織製的九十二寸濶封平布，此間有濶封布機的廠家，均已接滿了上半年生產的訂單。

據棉紡織廠商說：由於美國市場棉布銷路好，而美國本土廠家又無暇兼顧生產粗工棉布，促致美國商家向港大量訂購，此間有配額的出口商與布廠現時除了接滿了上半年配額的生產訂單外，最近更接入了大量以出口授權許申請輸出的八六×九四組織精梳棉布，這些九十二寸濶封的精梳棉布，廠家接入的訂單，付貨期份排至今年六月。

廠商又說：美國商家除了向港訂購大量粗工棉布(包括帆布、平布、斜布、色丁及毛布胚等)外，最近更擴及精梳紗織製的細布，現在廠家接入的八六×九四濶封平布，就是以精梳紗織製的，相信美商訂購這些精梳棉布，今後將會陸續增加。美商除了訂購棉布外，并向本港紗廠洽訂棉紗，聽說洽訂的數額可達六千包之多。

如果這一批生意獲致成功的話，對香港棉紡工業的裨益頗大。因目前紗廠供銷漸趨淒緊，如果再加上這六千包的生意，則港紗產銷將變現得更俏好和更活躍。

台糖盤未調高 港商大量訂購

昨砂糖市勢仍然活潑

【本報訊】基於台灣砂糖銷港的盆價暫未調高，仍然照舊價接受訂購，本港入口商訂購大爲增加，兩家入口商訂入特砂與幼砂共達數百噸，預料今年台灣砂糖在本港市場恢復一年前的推銷力量。

昨日砂糖市情，仍然一片活潑，台灣特砂碼頭交貨每担三十元，成出七十噸，台灣幼砂碼頭交貨每担卅元零五毫，成出三十噸，南韓幼砂每担廿九元二毫，成出三十噸，棉花粗砂每担廿八元三毫，成出一百噸，長白山粗砂每担廿七元二毫，成出五十噸。

據糖行收到消息：倫敦糖市現貨每噸企穩廿三鎊十五先令，五月花貨每噸由廿四鎊三先令升上廿四鎊十一元令，五月花貨每噸由廿四鎊十五先令升上廿五鎊三先令，紐約現貨每百磅企穩二元五毫五仙美金，三月花貨每百磅企穩二元六毫五仙美金，五月花貨每百磅企穩二元八毫三仙美金。

金源鮮翅鮮鮑新貨運到應市

歲晚存貨會被搶購一空

【本報訊】九龍旺角彌敦道六〇四號A金源貿易公司總代理日本「正」牌急凍鮮魚翅，現已風行港九每一角落。據說：該項鮮魚翅，由於煮法簡便，不用出水，即煮即食，加以用新鮮鯊魚翅製成，味鮮軟滑，易於消化，具高度營養價值，故獲本港人士普遍認識，紛紛樂於經常購用，特別於歲晚年二十七日，所有存貨竟被搶購一空，向隅極衆，足見備受歡迎之熱烈。

昨據該公司負責人諸兆鈞氏稱：由於日本海員罷工之影響，一部份貨運受到延誤，歲晚期間對於部份顧客未能供應，殊感抱歉，現新貨於本日已由日本郵輪羽黑山丸運到，恢復大批供應，品質方面，較前更爲提高改善。在日本海員罷工未獲完滿解決以前，一項由飛機運之辦法正在安排中，公司方面當盡一切努力，保證新鮮魚翅源源供應，以謝顧客愛護之熱忱。

據諸氏又稱：本日同時，運到新鮮鮑魚一批，該項急凍鮮鮑魚，即聞名全世界之日本吉濱鮑魚，顏色金黃，鮮味可口，以之作油泡或煲湯，鮮香無比，誠爲熱手食家最歡迎。

鱷魚恤廠初四開工 宗教儀式簡單肅穆

【本港訊】鱷魚恤有限公司，歲晚門市部各人潮湧，川流不息，車水馬龍，大除夕生意做得一忙，員工到年初二深夜一時才收工，經新年初一、初二、初三修葺賀歲之後，於前日(初四)開工，其工廠、門市、寫字樓，於前一日恢復工作。該廠一秉傳統性之宗教儀式，以爲開工典禮，由安息日會港澳區會長羅彬思牧師証道。

麵粉市續開展 港產加強本銷

【本報訊】麵粉市情，已有進一步開展，九龍麵粉廠已定二月一日開業，昨日又有兩種新麵粉向市場推出，美國麥製五十磅庄綉球牌每包定價廿三元五毫，澳洲麥製一百磅庄茶花牌每包定價廿一元五毫。加上原有六個牌子，現在一共有七個牌子在市場供應。

港廠麵粉，昨日成出仍多，牌價一般報穩，澳洲麥製五十磅庄玫瑰花每包成十二元七毫，加拿大麥製金像牌每包成十七元五毫。

外來麵粉，貨底疎薄，台灣五十磅庄四季花每包十一元七毫，月圓十一元八毫，牡丹十三元二毫，日本五十磅庄紅S牌每包十四元五毫，三葉十一元六毫，花麥十元〇七毫，猩火十五元五毫，加拿大五十磅庄重根粉綠圍每包十八元二毫，雙十每包十八元，一百磅庄根白粉楓葉每包卅六元五毫，象嘜三十六元。

星膠市况 牛皮扣穩

【本報訊】星洲樹膠市况，昨頗平穩，惟買賣情况，稍靜。

據此間貿易商昨接星加坡來電稱：星洲膠市牛皮扣穩，價格拔企不動，計一號烟膠每磅爲叻幣七角，二號烟膠爲六角九仙半，三號烟膠六角九仙，俱維持前市價位(以上均屬二月份花貨包落水價計)。

經緯聯合投資聯合基金行情

美國投資基金	三·四一美元
信託投資基金	一四·五八美元
信託發展基金	二八·九九美元
國際成長基金	美元
穩健投資基金	九·〇三美元
麻省投資基金	一七·八五美元

科學新法 不用手術 收縮痔瘡 止癢止痛

最新發明特效藥劑 根治痔瘡功效迅速

紐約特訊：美國科學界，首次發明一種治痔瘡之新藥劑，功效奇妙，可以不必施行手術，就能收縮痔瘡，自然痊癒。凡痔瘡患者，一經敷治此藥，即能止血止痛止癢，痔瘡收縮，結痂，自然消除。有數名痔瘡患者，經此藥治癒後，再由醫生經數月之連續檢驗，均獲證明該藥功效持久，使痔瘡永不復發。

事實上：由於此藥之治痔功效宏偉而徹底，故痔瘡患者均稱譽：「痔瘡之痛苦，從此爲世間解決矣。」其中患者，症狀不一，有內痔外痔，新痔舊痔，且有患痔瘡十年至廿年之久，屢醫無效，均採用此種藥而獲痊癒。

此藥內含一種新藥名爲「百活定」生肌素(BIO-DYNE)，功能使痔口結爲疤，一間世界著名研究所所發明，此種「百活定」生肌素，並被普遍作爲治療身體各部傷口之用。

此種特效痔瘡新藥，定名爲「美國白宮痔瘡藥」[PREPARATION H]，備有藥膏及藥塞兩種，白宮痔瘡藥膏，應用方便，每支均配有敷藥器，本港各大藥房、藥行、公司，均有出售云。

新蒲崗遊樂場側 國寶 今天續映

國泰出品古裝歌唱巨片 樂蒂·趙雷主演

嫦娥奔月

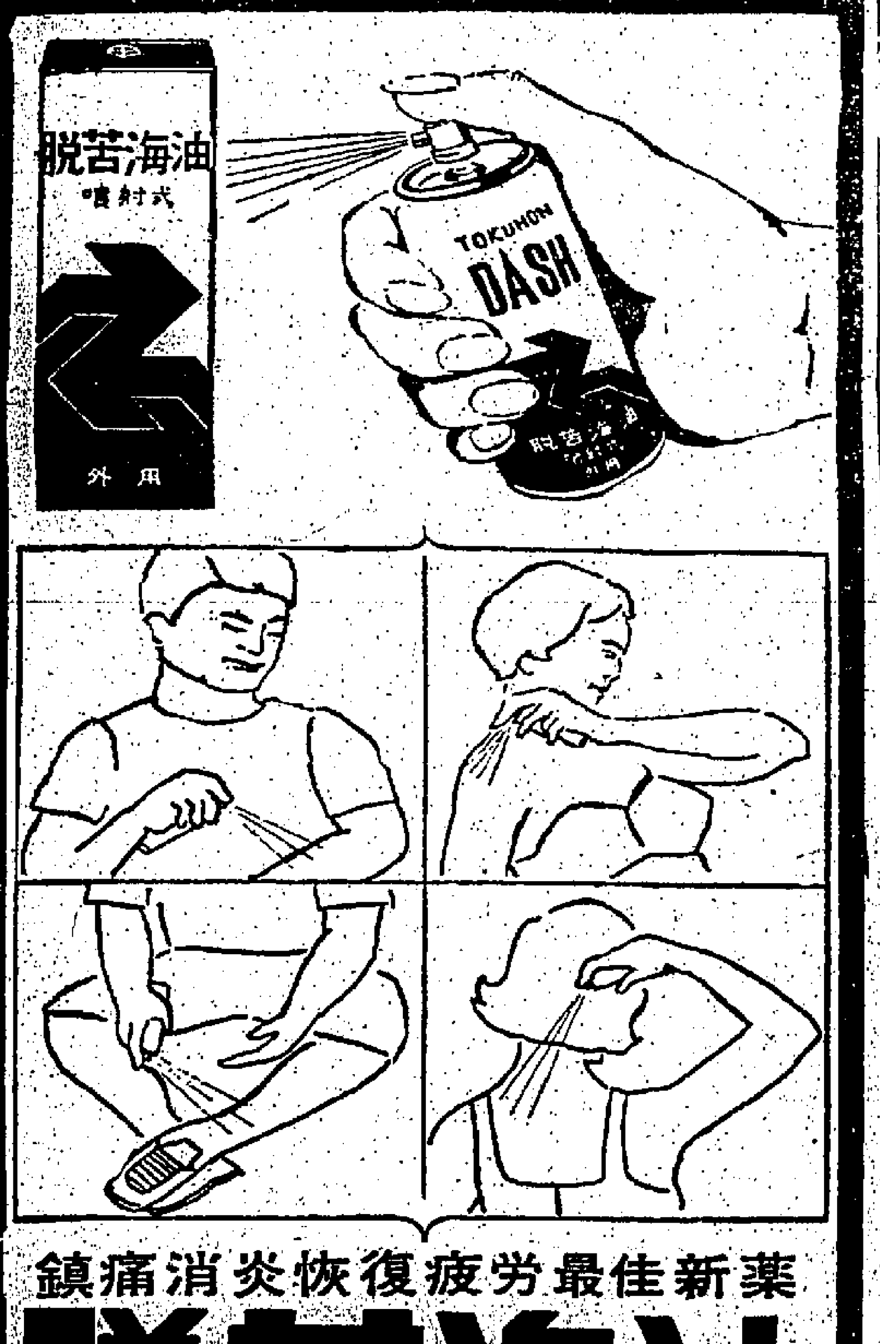
七彩國語片王

早場：南北鐵咀雞 公餘場：洪水橋

能知天下事，祇費一角錢

工商晚報 四時出版

國際大事—詳報導
本港新聞—快而好
各種行情—盡披露
馬經貼士—準繩高
體育足球—老鼻祖
三版副刊—名家做
新鮮熱辣—夠風騷
小說娛樂—更稱道
刊登告白—最着數



鎮痛消炎恢復疲勞最佳新藥

脫苦海油

噴射式

脫苦海油(噴射式)是用貼着式脫苦海主要成份配製而成，除具備原有貼着式脫苦海之功用外，因射透關係特別富有廣範使用之効能。

特点功効

1. 在貼着式脫苦海使用不便之關節，髮毛部份或有碍美觀之手腕面脛部份使用脫苦海油(噴射式)，最為適宜。
2. 本藥對皮膚呼吸及皮膚過敏沒有防害作用，因而使用後不会発生痳痛現象。
3. 為配合運動及按摩，推進筋肉之活力，噴射於肩脛腕脚等筋肉部份，可獲輕快柔軟舒適之感覚。
4. 於激烈遊戲或過份勞動後，將本藥噴射到關節及筋肉部份，能够減除苦疼恢復疲労。
5. 對於頭痛，腰痛，神経痛，乳房痛，関節炎，扁桃腺炎以及挫打損症，皆可止痛消炎，著有効果。
6. 本液有抵抗病菌作用，所以能够預防凍瘡及疹病之発生，蚊蜂蚤虫咬傷在尚未潰腐之前，噴射之亦極有効。
7. 脫苦海油(噴射式)使用時沒有絲毫痛疼，因係無色芳香性藥材，既無殘留痕跡，更不污損衣類。
8. 此液含有多種維他命主要成份，富強力滲透性，自皮膚表面吸収，発揮其効用。

主治病症

筋肉痛，筋肉疲労，肩痛，腰痛，打撲症，捻挫傷，扁桃腺炎，頸痛，神経痛，関節炎，乳腺炎，乳房痛，虫咬，凍瘡，膚痒，運動疲労痛，按摩補助。

鈴木日本堂股份公司製造
總代理：華商進出口有限公司
香港雪廠街九號五〇二室 電話236833·222948

SEKONIC世光牌

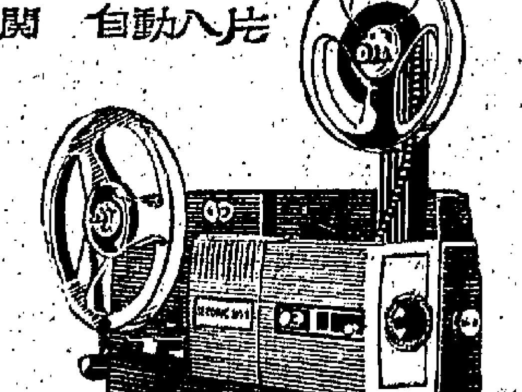
世光牌八粍放映機銷量始終佔全港第一位

1966年最新SEKONIC 260-S型超八粍放映機！

世界名廠 COPAL 榮譽出品
保証品質第一！

琴鍵式開関 自動入片

可放映：
SUPER-8
SINGLE-8
超八粍片



強力風扇
快慢隨意
可以倒映
可映單幅

F1.4 ZOOM鏡
低伏灯胆
画面特大
清晰光猛

100-240V全世界適用

港九攝影器材行均有代售

總代理：大通公司

娛樂

男女明星到海外拍片 造成私奔風氣

文秀

自從戰後不久，製片家發現在荷里活以外的地方拍片大爲收得，紛紛赴外國開鏡，男女星亦大爲興奮，因爲許多人未去過外國。但是在海外拍片卻造成爲男女星私奔的風氣，戲假情眞，到了新片殺青，明星們宣佈換個新太太或有個私生子。

明星也像其他普通人一樣，離開了自己的家庭就是一身輕，自由地放肆一番，無人能制止他們的爲所欲爲。美國人的道德可能在充滿浪漫氣息的羅馬及花都巴黎，喪失無遺。無怪乎許多銀壇鴛鴦破裂，在海外的拍片塲及外景地點是溫床，男明星們都孤寂，無所事事及自由自在，當玉婆伊莉莎白泰萊與英男星李察波頓在羅馬大搞羅曼史之際，影界的人並不驚異，雜誌文字的抨擊，荷里活人士當作耳邊風。

玉婆與波頓都是彼此各有配偶的，尚且如此，金像獎黑人男星薛尼波特，與黑人女星戴亞韓卡露，兩個都是「王老五」，劇終後大團圓，更是勢所必然的事，他們的羅曼史沒有見諸銀壇雜誌，本來男女主角多于拍片完畢，結爲夫妻，成爲常見慣例，但他倆的情形略異，在拍「陋巷春光」時結識之後，形成了情感，現在卡露追述當時的情景說：「當時我覺得薛尼波特是很平常的人，不會有觸電的感覺，第一個印象僅覺得他是個非常特別的人，有很大的尊嚴及天才」。拍片完畢兩人亦不過是普通朋友而已，後來在巴黎又再碰面而感情才熾熱起來，下次拍片仍把情感收藏，五年的戀愛秘而不宣，直至結婚才眞相大白。

像男主角與女配角墮入愛河的例子，比男女主角續演大團圓結局的更多，男角格力哥利柏在羅馬拍完「金枝玉葉」，并未與柯德莉夏萍鬧戀愛，那時的她是年輕及缺乏經驗，關心影壇事業有甚於愛情，可是格力哥柏在片塲邂逅了另一女配角，法國女子巴仙妮，他知道一定要討她爲妻，也像薛尼波第一樣，片子殺青後忘不了這女友，兩年後格力哥柏便和她結婚了。

尊榮甚至在外國拍片，與片務以外的普通女人搞戀愛，終於結合。他赴秘魯拍片物色外景地點時，由現在的妻子雙方朋友介紹結識，當年他的妻子是秘魯首席女星皮拉柏烈特，他倆是羅敷有夫，使君有婦的，當片子拍完，她便跟他到好萊塢去。綽號「大公爵」的尊榮，與老婆離婚，柏烈特亦與丈夫辦妥仳離手續，數星期後他倆在影城結婚，兩人年齡頗有距離呢。

有時妻子留在國內，那個是男明星的丈夫出國拍片，即可促成鴛鴦分散。歌星戴娜拉與結合了廿載的丈夫喬治孟甘穆利離婚時，兩人均沒有新對象或外遇，但是戴娜拉以離多聚少爲理由申請仳離。女星珍西蒙絲也是在片塲的時間多過在家裡，當她赴海外替大導演李察布碌克拍片，不久即以離婚聞，她後來下嫁李察布碌克。

片塲羅曼史不是影城最新鮮的玩意，戰前及早期拍電影造成男女星雙雙墮入愛河，不乏先例，於今爲烈，不過現在把發生愛情的地點改換了一下，甚至素有香艷見稱的瑞典籍女星英格烈褒曼，亦少不免嫁了導演羅西里尼。

圖片說明 格力哥利柏（上）和薛尼波第（下），都在拍片中和女角鬧上羅曼史。

瘋狂大賽車 時代背景與緣起

李斯利的跑車因汽油用盡無法繼續前程，目睹費特教授已「抓頭」了，心中正手足無措之際，忽人急生智，改用馬拖拉，繼續前進，意料之外，竟出現奇蹟，反而追上了費特教授的跑車，穿過一片荒漠無際的沙漠，先行到達西部一小鎮。話說費特教授及助手靡斯因在將到達小鎮途中，受到一羣由鎮民化裝的印第安人，騎在馬上歡迎及追逐，而費特教授看見一羣印第安人，以爲是被捲入紅番的境地，遭紅番逐趕，心中恐遭紅番暗算，於是在急忙中把方向攪錯，故到達小鎮時，目睹李斯利先行抵步，心中甚爲憤恨，而鎮長當衆宣佈要將「鎖匙」頒給李斯利時，費特教授大怒，搶上前奪過該枚「鎖匙」，向鎮長提出嚴重抗議，認爲在道理上首先抵達市鎮是他的跑車才對，并非李斯利，因他在半途中遭鎮民化裝紅番的恐嚇而受阻，但鎮長拒絕他的抗議，命令將「鎖匙」交給李斯利，費特教授無奈，將鑰擲還給鎮長，回到車上在開行時故意放出黑烟，把鎮長薰得一身漆黑，而費特教授見狀哈哈大笑而去。

李斯利與瑪琪等因發現天色已進入傍晚時分，乃計劃在鎮上度過一宵，晚上，他們在酒吧中舉行盛大的歡迎會，而李斯利在會中與一歌女妮莉關親熱，瑪琪心中不滿，且醋性大發，故意拿出相機冒充爲歌女們拍照，但李斯利及妮莉不理，仍在歡娛，忽然妮莉的情夫的匪徒鎮上的惡棍，進入酒吧，見狀大怒，於是一言不合，便引起一塲大打鬥。（九）

銀壇熱筆

偷閒練馬興緻好 張冲守孝避紅車

這幾天，海陸交通擠擁非常，辛苦的是我們這些跑新聞的，經常因趕不到船和召不到「的士」，而影響了不少工作計劃。

是年初三那天，阿薇站在彌敦道街頭不知等了多久，也沒有辦法召到一架的士，正在焦急時，突然有一架車停在身旁，阿薇以爲是「白牌」，正想開口，車廂內已經探出一個人來，滿面笑容的和阿薇打招呼。

和我打招呼的原來是張冲，這使阿薇感覺意外，原因是張冲那架私家車，是一架很紅色的「福士」小轎車，現在，他駕的是另一牌子，奶白色的。「怎麼，又換車了？」我禁不住的問。

「這車不是我的，」他坦白的答道：「是和朋友借用的啊！」

「那麼你那架車呢？」我又問。

「妳去甚麼地方？」他打開車門問：「我送妳一程，坐進來才告訴妳，好不好。」

「這眞是求之不得啊！」我答道。如此巧遇，難得他又如此好客，阿薇老實不客氣的鑽進車廂，將要去的地方告訴他。

「你那架車是進廠修理嗎？」車至中途，我忍不住又問他。

「不，」他坦誠的回答：「我那架小轎車，是和婆波換轉用，難道妳記不起，這架車是她的嗎？」

「爲甚麼要調換？」我又問。

「我有孝服在身啦！」他繼續告知：「在情在理也不便開着紅汽車滿街走的，所以我便跟她換來用。」

「啊！」我恍悟的叫了一聲。張冲的父親，是去年底病逝於澳門的，當時正時迎春節，張冲匆匆忙忙的趕返澳門奔喪，爲亡父辦妥後事後，便立刻返回香港，來去匆匆，當時很多人也不知呢。「那部『金菩薩』拍好了沒有？」阿薇不想多談此事，因此轉過話題問。

「外景是完成了，旅京一兩日間便繼續拍攝」他答而後問：「妳有看過我和丁紅合演那部『山賊』嗎？」

「已經拍好了嗎？」我搖搖頭的問。

「拍好多時了，」他像回憶的說：「這部片是去年我和丁紅在台灣拍外景的，當時我們一羣工作人員，在那大雪山，天寒地凍的過春節，沒有休息不用說，還要每天大清早便起來練馬，拍這部片的確是特別辛苦……。」

「你似乎對這部片特別喜愛？」我插口。

「是的，」他爽朗的答道：「拍這部片我學了騎馬，如今，我每天抽空練習，對騎馬興趣特別濃厚，原因便是由拍那部片而起。」

江紫薇

喜劇「瘋狂大賽車」獲五項金球獎提名

華納公司的「瘋狂大賽車」，在世界各地上映，都創下最高的賣座紀錄。在亞洲各地，尤其是在日本，其受歡迎的程度，更屬空前。以本港而言，「瘋狂大賽車」最初十天的票房紀錄，一直高踞首席。足見名片聲勢自是不凡。

據本港最近接獲的消息，「瘋狂大賽車」一片除了面世以後，在各地所創做的輝煌票房紀錄和各種榮譽之外，又獲得荷里活外國記者協會的金球獎的五項提名。

「瘋狂大賽車」所獲的五項提名是：最佳喜劇，最佳喜劇男主角，最佳喜劇女主角，最佳音樂和最佳歌詞。

獲提名最佳男主角是積林蒙，最佳女主角是妮妲莉活。最佳歌詞則是「情人樹」。

金球獎的選舉結果，將於本月廿一日在荷里活外國記者協會週年餐會宣佈。

圖爲妮妲莉活在「瘋狂大賽車」一片與湯尼寇帝斯對手演戲。

今天 紐約·大世界 請即訂座
IGA NO KAGEMARU
盛大獻映，請即訂座！東映綜合體劇銀幕巨獻！
神劍飛影俠
精英小生 松方弘樹 又一傑作
神奇偉大不可思議
流星，火箭，爆彈！仙人當勢，天網地網！如火如荼！
全部日語對白 中文字幕

九龍伊利沙伯青年館
掌聲不絕 人人讚好
今天 港九轟動 塲塲滿座
世界高空特技團 WORLD AERIAL ACROBATICS
初次來港演出
能人所不能，有人所未有
規模雄壯，個個戲王之王！

金國 明華 新聲舞台 金陵 民華 九龍 國城
今天獻映
大志出品 諧趣神怪歌唱片
濟公鬥八仙
關志誠 監製 關志堅 製片 蔣偉光 導演

百老匯 京華 中央 金都
第九天映
新年睇好戲 馬年行好運
西遊記
張仲文 何莉莉 岳華 彭鵬 高寶樹 田琛 趙心妍 樊梅生 李影 主演
SHAW SCOPE

油麻地街坊福利會
艷堂皇劇團
仙鶴紅星李居安登台客串

荔園
好戲連塲 新春最好荔園
門票七毫 小童三毫

啓德遊樂塲
遊客注意
本塲增設電動波凌遊戲機 全部由外國新到
安全好玩 機動遊戲

尚有戲院廣告刊登第九頁及第十一頁

金星 永華 英京 寶石

特務雙雄橫掃地獄門
ONE SPY TOO MANY

麗聲·皇后·皇都
不日盛大獻映！
諜海雙雄
THE SABOTEUR CODE NAME- "MORITURI"
兩大影帝 馬龍白蘭度 尤伯連納 首次合演

麗都·大華 第二週映 和路迪士尼 奪寶結良緣 希莉美露絲
東城·快樂 今明兩天加開十二時正 瘋狂大賽車
娛樂·荷李活 聲勢奪人 萬劫精忠傳 THE WAR LORD 查爾登希斯頓 露絲瑪麗科茜
樂聲·新都 第二週！ 皮禮士利 香艷滿國
新華·豪華 好緊張呀 通天大盜 神奇！詭秘！
麗聲·皇后·皇都 今天請早 春滿乾坤 DO NOT DISTURB 桃麗絲黛
利舞臺·樂宮 今天四塲獻映 皮禮士利 玉面貓王 禁苑稱雄 Harem Holiday 下期 特務雙雄橫掃地獄門

九龍首輪影院聯合廣告

馬年談馬

馬行快捷，以象剛健，故午屬馬。馬之掌故甚多，爰搜錄之，以作新春談柄。

顧簫

今年夏曆歲次丙午，十二生肖屬馬，是爲馬年。「堅瓠續集」云十二支屬十二物，各有其義，何以午屬馬，據所載云：「午屬火，馬蹄圓。」又云：「午爲陽極，顯明剛健，以馬配之，蓋馬快行也。」馬行快捷，以象剛健，故午屬馬。紀載馬之掌故甚多，爰搜錄之，以作新春談柄。開元二十九年五月，臨淄守李烈，共吏王庇眞，得馬於北海郡民，其色騅毛，兩脅有鱗甲，鬃毛如龍之鬃，嘶鳴如笛之音，郡民謂有牝馬，嘗浴於淄，遂有胎而產，定必龍種，因稱龍子，恐以表獻之，玄宗大悅，圖其狀以示中外。「拾遺記」載：「唐武德五年三月，飛谷縣西水有龍馬，身長八九尺，龍形有鱗甲，橫文五色，龍身馬首頂有二角，白色，口銜一物，長可三四尺，百餘步而沒。唐德宗四幸，有二馬，號神智驄，一號如意騮，皆如德宗意，故常以之功臣，耳中有毛，引之一尺。馬經云：耳中有毛者，日行千里。「國史補」又載：「德宗幸梁洋，惟御騅馬，號曰望雲騅，駕還，飼以一品料，暇日牽而視之，必長鳴四顧，若感恩之狀。後老死飛龍廐中。」唐、秦寶叔所乘之馬，號忽雷駁，能飲酒。「朝野僉載」晉陵平宋蔡愛同郡游昌女，蔡之先代爲胡人，臨產三世矣，忽生一子，深目而高鼻，蔡疑其非偶，將棄之，須臾，赤草馬生一白駒，蔡悟曰：「我家先有白馬，絕種已二十五年，今又復生。吾曾祖胡，今此子復其先也。」遂養之，知其事者。

呼此兒曰：「馬活兒」。「酉陽雜俎」云太倉國出解人語馬。「河東記」載嶺南從事盧傳素，寓居江陵，元和中，常有人遺一黑駒，頗愛之，一日，傳素因過視其櫪，偶戲之曰：「馬子得健否？」黑駒忽作人語，曰：「丈人萬福。」傳素驚走，黑駒復呼曰：「我雖畜身，然有故須白，乞少留。」傳素曰：「汝畜也，今能言，必有冤悔，可盡言也。」黑駒曰：「我原是丈人親表甥通兒者也，丈人昔於貞元十二年，使通兒往海陵貿一別墅，得錢一百貫，時通兒年少無行，被朋友相引狹邪處，將錢散盡，而丈人在遠，莫奈之何，後通兒病死，冥王判作馬以償債，於茲五六年，心中耿然，亦知丈人憐愛至厚，非無戀主之心，今債已抵償，當發黑汗而死，請即將我貨賣，明午乘我至赤板門邊，合該有胡將軍以資購我，出價七十緡，速即聽之，無懷望也。」乃驤首朗吟曰：「既食丈人粟，又飽丈人芻，今日相償了，永離三惡途。」明午，如言乘馬出，果遇胡將軍，懇市其馬，卒以七十緡成交，明日，再過其家，胡將曰：「七十緡馬，夜來發黑汗斃矣」云云。此甚無稽者也。演、廣陵有揚翁佛者，能聽畜言，一日乘蹇驢之野，田間有放馬，相遇，驢馬齊鳴，翁佛謂御者曰：「彼馬目眇。」御者曰：「何以知之？」曰：「馬問驢巾曠日甚，驢亦問之曰眇。」御者不信，觀放在田間之馬，目果眇焉。

許·願·

拉東話西集　南郭

與其空空許願，毋寧來一個積極的立志。而立志也不是僅僅一個念頭，必須把它具體化，成爲一個行動的計劃。

新年許願，似乎已成了一般人皆然之事。愚夫愚婦向木偶許願，知識者也向自己許願。

這個許願，是人們理想、希望所形成。愚夫愚婦把理想希望寄託於所謂神，知識者有兩種：一種是寄託於自個，即所謂「立志」，一種是寄托於幻想。

託於所謂神和幻想，都是虛渺的。例如有人「願」狗運亨通，馬運興隆，眞個有所謂神，他不會給你這個願。「願」和實現，不等於因和果。

沒有瓜的種子，怎會生出瓜來？幻想終是幻想而已。至於立志，那是對的，即有了瓜的種子，一心去種瓜。但必去種瓜，有去種瓜的念頭，而沒有去種瓜的行動，仍然是不得瓜的。

許願祇是一種念頭，念頭不會就變成事實。立志也屬一種念頭，是比較屬於理智的，但它和實現距離，還須通過一個行動。

與其空空的許願，毋寧來一個積極的立志。而立志也不是僅僅一個念頭，必須把它具體化，成爲一個行動的計劃。

我們會見到一些人香燭酒醴，向天許願，喃喃禱告，一要什麼，二要什麼，這在「神」們看來，十足是神經病者。那些許願者的「許」，當然是有條件的，條件，是年終「酬神」，又分明把「神」們當作食晡者，當作大傻瓜，可笑亦復可憐。

我們也會見到一些人當著一年開始之際，自怨過去並未爭氣，今年要「立志做人」，於是「一年之計在於春」，定下計劃，一要幹什麼，二要幹什麼，等於政府新年度施政綱領，開列得頭頭是道，堂而皇之，但實行起來怎樣呢？開始似乎還眞有了，漸漸便連影子也沒有了。

因此，我們對於愚夫愚婦的求神許願，這，固不足道，對於有識之士、有志之士的立志定策，還得看他們的幹法。

由此，我們更想到一個莊嚴的問題，那是「反攻大陸」。似乎每一年新年，都有人叫著「今年是反攻年」，十七年來，彷彿就成了求神許願。願是這樣的許，但始終還是許願而已。——當然，這不會等於愚夫愚婦的許願，叫這口號的人，何嘗不是出自衷心的立志，也許眞的抱有自信，可是，問題就是欠缺行動。又如「革新、勵員、戰鬥」三大口號，立志是好的，可惜也就是欠缺行動，行動也欠缺徹底。

任何願都可以許的，祇要不是自欺，不行動的許願，恰恰就變了自欺。於是，一些人，就由年初一自欺到年三十晚。一年自欺完了，又來新一年的自欺。自欺自欺，一直到不能自欺時爲止。

自欺的結果是失望，失望既是自怨，不自怨而怨天怨人，可悲可哂。

徵稿

本版歡迎投稿，如屬譯文，請註明出處；如須退稿，請附貼足郵票退件信封。

英·國·的·狐

說來也許會使你驚異：直到今天，英國還依然受到狐狸的侵害，爲了防狐，英國許多小村莊的居民，日夕都提心吊膽。

然而，狐在英國是歷盡滄桑的，在過去二千年來，狐成爲一般獵人的射殺目標，可是，奇怪的是：狐有着極高的生存鬥志，直到如今，依然未被滅種。

不久之前，英國的一個小鎮——巴爾，曾一度受到狐猖的進犯，因此到了晚間，非但沒有人外出，就說是貓兒也被困在屋子裡，以免被狐吃掉。在利物浦，人們更在晚間燃起火焰，以驅走狐狸，在「函西亞」，有一羣膽大包天的狐，更聯羣衝進一家餐室，偷走了七十磅的牛排。

據透露：在一九六五年間，被殺害（包括射殺與生擒）的狐，數目達五萬頭之多，而用在獵狐上的錢，也達一百萬英鎊之巨。在英國，差不多每一個獵人對獵狐都發生濃厚的興趣，他們都這樣說：「要不是提倡獵狐，那麼全英國都可能被狐吃光了！」

但是，縱然獵人不斷的殺，不斷的捕，而狐的繁殖力卻是驚人的！就在短短的一個艱難期內，據說：狐的數目又增加了二十五萬頭。爲了這，使到英國的有關當局也大感頭痛，事實上，爲了獵狐，確實花去不少錢，可是依然殺之不了。

狐，是動物中最狡猾的，甚至，牠住過的小洞，也不會留下任何氣味，被獵犬所追蹤。狐也是本領高強的，牠能翻山越嶺，也善於游泳，所以，要生擒一隻狐狸，眞是談何容易。再說：狐也有相當的智慧，牠是不輕易上獵人的當。

狐還有其他方面較爲特出的，像狐的食物，牠吃的一半是肉，一半是蔬菜，特別對生菜和牛奶有興趣，所以，住在較僻靜地方的居民，經常被狐潛進屋子，偷吃食物。牠的視覺和聽覺都非常敏銳，當牠一旦被人發覺，就已逃之夭夭了。（百平）

歷史小說　南朝半面

南宮搏著

膽小如鼠

而徐昭佩，在起居間的中央呆立和哀哭了一些時，也自行收斂了！一名侍女在外面探頭看裡裸的女主人，她一聲叱喝，揮之使去！接着，她拉上起居間的門戶。

於是，她回入房，再着上衣服，待了一些時，才過去拉開壁櫥的門。

——這雖然像演戲，可是，她的心情很沉重，幾乎是萬念俱灰了！她叫：

「沒事了，出來吧！」

壁櫥內沒有反應。她再叫一遍！

仍舊沒有反應，這使得徐昭佩駭異，她看壁櫥——

過份的驚恐使豎季江昏迷了！他口吐白沫，人蜷曲着，像死了一樣！徐昭佩大吃一驚！縮手，不敢接觸這一具人體——像剛才湘東王不敢接觸她的人體一樣。

於是，她看到豎季江口中的白沫在動——那是他尚有呼吸的明證。

「季江！」她膽怯叫了一聲。

仍然得不到反應，徐昭佩無可奈何，去拉他了！人體隨着她的拖拉而跌了出來。倒臥在地上。昏迷，那是毫無疑問的了。

於是，徐昭佩拔下了一枝釵，用力刺他的臀部，一面用手揉他的胸口。

這樣，豎季江的呼吸轉爲粗重了，手足也有痙攣性的動作了。她再用力揉他，在額際中呼喚他。

「唉——唉——」豎季江終於發出兩個沉重和悶鬱的聲音，隨即睜開眼來，看看週遭，又閉上：好像，他沒有看到甚麼。但是，在轉瞬之間，他驚惶地坐起，睜大眼叫出：「我——」這時，頭痛襲擊着他。以雙手捧了頭。又隔了一歇，他定定神，看到了身前是痛楚的情人。

「昭佩，怎樣了？」他於駭異中問。

「沒有事了！我已經把湘東王打發了！」她說，但心情却非常沉重。情人的膽小如鼠，使得她難過！這是証明情人對自己不能承擔甚麼的啊！

「昭佩——」豎季江長長地舒了口氣：「眞的？我在裏面眞耽心！唉——我怕他會損傷你！」

……

她傻迷地搖搖頭。

豎季江凝視着自己，隔了一歇，恍惚地看自己的手，隨後以迷惘的神氣問：

「昭佩，我像是昏迷過了？」

「嗯！」她冷冷地回答：「那也好，免了經歷緊張的局面。你很幸運，在昏迷中度過了緊張的時間。」

「緊張的局面？怎樣？」他惶惑地看着她：「昭佩，我眞該死，我一些也不知道發生了甚麼。」（一〇四）

瘟君夢

岳騫著

第七回：攀附最擅場　逢迎推妙術　誦文結友　設計曠師

徐特立笑道：「那就辦你了。」

毛澤東道：「時間久了他們會把我踢出來的。」

徐特立搖頭道：「那怎麼辦？」

毛澤東笑道：「依我看還是讓他公開活動好，狗爲什麼沒有狼兇，你知不知道，就因爲狗養在家裏，狼卻是放在野外的。」

徐特立道：「這話倒是有道理，既然這樣，你告訴蕭書同，我可以答應他組織什麼學會，但是卻不能藉端反對我。」

毛澤東說道：「這個當然，不過，這羣團結組織起來就要開會、印書，如若湯都督怪下來，把我們幾個人當成亂黨，你可要替我們扛。」

徐特立笑道：「這個容易，湯薌銘雖有屠戶之名，但是對我還賣三分面子，我的學生搞的把戲，自不會有亂黨嫌疑，他要干涉的話，祇要我拍下胸膛就成了，你和蕭書同祇管放心去作，可是有一點，不能反對我。」

毛澤東得了這句話，心上放下一塊石頭，馬上就跑去找蕭書同，進門搖頭嘆氣說道：「眞是被這老傢伙氣死我。」

蕭書同問道：「你是不是指的徐校長？」

毛澤東說道：「不是他還有誰？我剛才去同他談我們要組織一個團體，研究學問，敦勵品行，請他支持，假若湯屠戶、華閻王找麻煩時，也請他挺身出來擔當，你猜他怎麼說？」

蕭書同笑道：「徐校長本來膽小，你又說的這麼鄭重，他怎敢挑這個擔子。」

毛澤東搖頭道：「你猜錯了，他倒不是不敢挑，卻提出一個無法接受的條件。」

蕭書同詫異道：「他提什麼條件？」

毛澤東憤憤說道：「他要指定一個人作爲這個團體的負責人，他才肯挑這個擔子。」

蕭書同點頭道：「這件事，你也不能說他完全無理由，假若這個團體負責人和他沒有關係，或者即使熟識，但是他不能相信的人，他自然不肯擔保，萬一將來鬧出大麻煩來，他也吃不消。」

毛澤東點頭道：「他的理由和你說的一樣，可以說是智者所見畧同了，我就想不到這麼多。」

蕭書同道：「世間事要設身處地替別人想想，則一切誤會都不致發生，小而可以解除私人之間的仇恨，大而都可以消弭人間的浩刧，古人說讀書變氣，其道在此，所以一個不學無術之人若秉了國政，非專致天下大亂不可。」

毛澤東搖頭讚道：「這眞是一番大道理，增進了我不少知識，所以我肯同你在一起談天，就是這個緣故。」

蕭書同笑道：「你不要隨恭維我，到底徐校長指定誰來領導這個團體，說了半天，你還未扯到正題上。」

毛澤東聽到蕭書同一問，頓時笑容消失了，擰眉皺額說道：「我眞是說不出口，徐老頭子竟然一口指定要我負責，而且斬釘截鐵，不容更改，我剛說不夠資格，他就變了臉，聲明不肯支持。」（一〇四）

一束秀髮

[illegible]·學·童·奇·案

英·約翰基利雅善著　南汀譯

四、警告

「對的，到了。」甘納福夫人說：「右邊第三間就是協德中學了。而禮堂側面，就是校長的寓所了。」她用手指着告知羅理信。

羅理信把汽車駛到禮堂前的草坪。甘納福夫人掠理一下她的頭髮。他們發現校長寓所外面有兩個人影。

「那位便是總舍監艾寶玉女士。」甘夫人說。

艾寶玉是一個瘦削而且頗高的女子。隨着她走的是一個比較矮小的女子。

汽車慢慢地駛到校長寓所的門前，又發現一個男子姍姍而來。

甘夫人探頭向外邊說：「艾姑娘，可有甚麼消息嗎？」

「甘夫人，不幸得很，仍沒消息呢！」

「區校長可有向警方報告嗎？」

「沒有呀！」艾寶玉女士說：「校長是十分焦急的，她在等候着你呢！現在你把汽車駛進車房好了，我在等你。」

艾寶玉並沒有問同車的男子是誰，相反的，羅理信卻非常注意他們三個人，尤其那個比較矮小的女子。

他們把汽車停好在車房後，便轉向校長的寓所去。這時，門前出現一個肥碩的婦人。那就是校長區月如。

「甘夫人，」區校長說：「眞使我難過，竟然發生這樣不幸的事。」她說：「甘夫人，你心情的沉重，我們是曉得的。本來，我打算立刻報警，但，我仍得等候你的意見呀。」

「我們現在應該向警方報告了。」羅理信對甘夫人說。

當他說話的時候，區校長正凝視着他。當然，她是不認識這個鼎鼎大名的私家偵探的。

甘納福夫人介紹羅理信跟區校長，同時，也把這位大偵探介紹給區月如。

「羅理信先生，失敬失敬！」區校長睜大眼睛望着他。「你來得正好，羅大偵探，你能夠幫我們效力，就等於報警了。我知道，我們不立刻報警，可能是一種錯誤，不過，我曾派校役韓格森到火車站去調查調查，可惜，結果仍是失望。」區校長說：「羅先生，甘夫人，請進來坐坐吧！」同時，她把總舍監艾寶玉姑娘，也邀一同進去。她轉對那校役的妻子韓媽說：「你快準備一些茶點吧！」

「不用客氣了，我們坐下談談好了。」甘納福夫人說。

除了那肥矮的韓媽外，他們都進入了校長的寓所。

這是一間陳設得很幽雅的房子，牆上都是滿放圖畫的玻璃櫥。

「請坐，請坐！」區月如校長客氣地在招呼他們。

羅理信很注意這位濶口大面的肥碩校長。雖然沒有甚麼風韻，但一雙眼睛是十分動人。㊉

十號風球

傑克著

十七、魔鬼的生活

林樹風聽說打了烊也不能跟他出街，那句話打破了他最高限度的忍耐，不覺勃然大怒道：

「爲什麼打了烊也不能？」

「總之，今晚不能！」

「難道你打烊之後還有工作？」

林樹風語中帶刺，冷笑了一聲。海倫娜柳並不因此畏縮，昂然道：

「你猜中了，還有工作！」

「哼哼！」

林樹風惱得祇有鼻子裡透氣，他感到被欺騙刺傷了心，睜圓着眼，向海倫娜柳怒視。

他的瞳人中反映出這美麗的女人，卻是個邪惡的魔鬼，不禁衝口而叱：

「魔鬼！」

「我是魔鬼！」

海倫娜柳絕不置辯，自承是魔鬼，嬌笑一聲，返身便走。

那一笑，笑得林樹風毛骨悚然。

在這消歇艷舞，香霧彌漫的夜總會裡，他突然如置身於陰府，眼前所見的盡是妖魔鬼怪，粉黛骷髏，那音樂所奏的是送殯的哀樂，舞池裡踊來踊去的是冥鏹紙灰。

啊！這是人間呢，還是地獄？

那美麗的魔鬼呀！

海倫娜柳給他的刺戟，使他對於眼前的一切觀感完全改變了。

林樹風恍惚清醒過來，認識了歡場的眞面目。

這裡面有眞情感嗎？

這裡面有眞幸福嗎？

一切都是冥鏹在作怪！

祭起冥鏹那法寶來，一切都「有」。

是眞「有」嗎？

有即是無！

你懂得有即是無，你便會悟澈眞即是假！

林樹風是無從了悟的。他還有愛恨之見，恩怨之見，那一股濁氣，平靜不下來！

他的清醒，是恍惚間清醒，像石火光，瞬即熄滅，恍惚間又懵懂了！

「這美麗的魔鬼呀！她爲什麼要玩弄我？爲什麼要至再至三的玩弄我？」

林樹風心中自問，那股不平的濁氣，又沸騰上升。他本該立即離開這裡了，這個煩惱的人間地獄！但是他氣有所不平，心有所不息，他要看看那美麗的魔鬼，下一幕玩些什麼花樣？她一定是獻媚那多金的紳士去了。他猜測。

海倫娜柳的聲音，又在他的耳畔嫋繞。

「你猜中了！」（一〇〇）

歃血

云思撰

我遲疑着，不相信我們這幾個人能對付得了五、六十個人。

「不要遲疑，巴托，聽我的話吧。」

「哈爾辛，你能告訴我七、八個人如何對付五、六十個人嗎？」我問。

「你把那些能夠帮助你的人叫來，暫時住在我家裏，祇有在這種情況之下，幾個人才對付得了五、六十個人。」

「我還是不明白，你能說得更清楚一點嗎？」

「嗯，奧契兒要來找你，一定會把你的家包圍起來。如果你不在家，他們祇好回去。」

「可是他們會來找第二次和第三次。」

「我們不會找個有利的地方截了他們的槍嗎？」

「這是不可能的，哈爾辛。七、八個人不可能與五、六十個人對抗的。」

「不，巴托，我知道有時候兩三個人就足以對付幾十個人。」

「那祇能在很特殊的情形之下。」

「我們可以製造特殊情形。」

「可是在這個牧區裏沒有這種可能。」

「我倒不以爲然。」

「你以爲有可能？」

「我已經注意過了，從奧契兒家裏出來，那地方兩面都有土坡，而且有樹木，如果有七、八個人等候在土坡後面，五、六十個人是不敢抵抗的。」

「不，這樣做很可能會打傷或者打死幾個人。」

「可是除此以外，你已經沒有路子了。」

「哈爾辛，這樣做是違背我父親的教訓的，」我說：「我父親被人打傷都不願還手。」

「假如你不願這樣做，我看你還是遷走的好，我來替你收拾東西。」

「我想逃走就不會到這裏來了。」

哈爾辛帶着一種興奮的神情望着我，他說：

「巴托，等到奧契兒把你解決以後，必然會來找我，既然如此，何如我們現在就想出個辦法來呢？」

「我還是不贊成傷害人。」

「我知道你的心腸很慈悲，可是奧契兒卻不會用同樣心腸來對待你。」

我仔細考慮一過，說道：「哈爾辛，他第一次來找我，充其量祇是逼我搬遷，到了那時，我或者會想出別的辦法來。」

哈爾辛嘆息一聲，說道：「我明白你喜歡同奧契兒面對面鬥一場，但是奧契兒是不會有這種興致的。照現在的情形看來，我們都祇好各自去對付他了。」

阿木耳始終沒有說話，聽到這裡就插上了嘴，他說：「哈爾辛，你可不要生氣，我們說不定也會照你的辦法做。」

哈爾辛站起身來，把自己的肚子敲得卜卜地響，說道：「我要走了，奧契兒或者會先來找我呢！」

我們送他出門，他抬頭望望天，然後嘆息一聲，去找他的馬去了。（一〇八）

六個蛇年大事記

（東木）

蛇年（乙巳）結束了，現在，且將六十年來蛇年的世界大事，節錄如下：

一九〇五年，淸光緒卅年（乙巳）日俄戰爭。

一九一七年，民國六年（丁巳）段祺瑞對德宣戰，派華工赴歐。

一九二九年，民國十八年（己巳）世界不景氣，美國羅斯福總統行新政，採三R政策。

一九四一年，民國卅年（辛巳）香港淪陷。

一九五三年，民國四十二年（癸巳）板門店休戰。

一九六五年，民國五十四年（乙巳）越南戰爭升級。

半靜寂地帶

丹尼

明天是「人日」。

年初一是雞日，初二狗日，初三豬日，初四羊日，初五牛日，初六馬日，初七才是人日。是人的渺小，還是人的偉大呢？

× × ×

當局否認兩大醫院的醫生，曾有集體消極怠診，作爲支持一位醫生被控的抗議。

最有力的支持，應該是集體積極做好醫療工作。

× × ×

蘇卡諾在自傳中說：「我喜歡有魅力的女人環繞着我，又喜歡有美女圍在我的辦公廳，因我覺得她們很像鮮艷的花朵，而我就喜歡凝視鮮艷的花朵。」

他應該出錢運動做一個「女人國」的總統才對！

× × ×

中共的軍隊政治工作頭子說：中共的立腳點是「打」，中共獨有的武器是「精神原子彈」——人。

可憐哉！中共控制下的軍人！中共統治下的人民！

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九　逢人話好

一經試過　讚不停口

正舖：上海街三百二十號　電話：八五一四三三三　八四四九〇一

支店：上海街四百八十號　電話：八五〇八四　八四五一九六

深水埗分店：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二

增設分店：青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）　電話：八七一四一七　八七一六一二

麗斯　百樂門　國寶　東方

深水埗街坊福利會

籌建中學及福利經費演

鳳求凰

桃花湖畔鳳朝凰

初七　日：金鳳銀龍迎千歲（台柱主演）　夜：桃花湖畔鳳朝凰

初八　日：金釵迎鳳凰　夜：劍底娥眉是我妻

初九　日：橫霸長江艷芙蓉　夜：劍底娥眉是我妻

初十　日：鐵雁還巢燕孤鳳（台柱主演）　夜：王寶釧

日場由：七元至五元

夜場由：十二元至五元

電話：八一六六二二

注意：尚有戲院廣告刊登在第九頁、第十頁

今日播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，天氣報告，公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。三十分，英語進階。五十分，歐樂價格報導，天氣報告，音樂。二十五分，國、潮語新聞，特別報告。藝術歌曲。十時，咪前展覽。十五分，故事「東周列國誌」。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，粵曲。十二時，今晨牛豬批發價格報導，故事「洪熙官血戰羅浮山」。三十分，漁民天氣預告，名作品「從心所欲」。一時，京曲。十五分，粵語新聞，特別報告，天氣報告。三十分，粵曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告，音樂。三十分，錄音轉播倫敦國語節目。三時五十八分，天氣報告。長篇粵曲。四時，兒童歌曲。五時，時代曲。五十五分，天氣報告，六時，小曲。七時，時代曲。三十分，鮮魚批發市價報告。五時五十八分，天氣報告。……十一時三十分，……十二時，廣播完。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告。節目預告，口琴音樂。三十分，天氣預測，座右銘。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告。四十五分，粵曲及時代曲點唱。……五十七分，漁民天氣預告，轉播政府大球場足球表演賽「南斯拉夫隊對華聯隊」比賽實況。十二時，廣播完。

商業第二台

第二台波段：八六〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，音樂。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告。……十時，「大丈夫日記」。十一時三十分，時代曲。四十五分，天氣報告。十一時，報告，粵曲點唱。……九時四十分，中國文化講座。十時，小說「一枝花」。十一時，天氣報告，社會小說「賭博世家」。十一時，天氣報告。時代曲，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，今日節目，天氣預測。十五分，時代曲，……三十分，英語教授，世界之最。……時，粵曲，九時三十分，祝婦女節目……上午節目報告。……十二時，完。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。……國語廣播劇「包租婆」。……十二時，完播曲。

中文電視

下午六時，節目預告。……十五分，英語講座。四十五分，世界新聞。……九時，先生俱樂部。……十二時十五分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四〇八公尺。

七時，早晨音樂，晨鐘暮鼓。……十二時，完。

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個　小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處：
一中環德輔道中本報廣告部 電話：二二五四九五、二二二二三八
二灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
三旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
四油麻地上海街三一九號老寶公司
五九龍城周生生金行（太子道四三二號）
六官山道周生生金行（官山道三六號）
七油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）
八深水埗周生生金行（上海街六一一號）
九旺角周生生金行（大埔道五十三號）
十佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
十一紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
十二荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
十三元朗周生生金行（大馬路一號E）
十四元朗壓莊市場街高街六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

214　221　225　226　231　232　236　240　241　247　248　263　265　266　267　268　269

租售

崇德樓 九龍大南街315至319號每戶獨立水錶，有入伙紙即賣即住，樓價可分五年付款。

靚樓旺舖特價出售

大翠雲樓（1）翠雲街至163號
二期翠園（2）北角英皇道八二五號
中興大厦（3）北角渣華街

草記 德輔道中廿五號三樓　電話：二三〇九五二

靚樓旺舖　石硤尾至福華街交界全新樓宇，大廈25號大單邊位，可即入伙，請有意者直接到舖比較。

住宅廉售 向南深水埗大角嘴八號一單位……

有入伙紙 旺角花園街82號……

工廠平租 九龍青山道……

特別平租 九龍四樂號……電話：六八八九九或八三〇四九六

工廠廉租 一流 九龍青山道大南街1016號新型工廠，面積14800尺，四面單邊，光綫充足，一流設備，管理嚴密，交通便利，租特廉合電866526。

尖沙咀 旺舖 平租 金巴利道……

田氏塑膠廠 電話：六六六九九一……

工廠廉租 荔枝角道近長沙灣……

寫字樓 出租 九龍尖沙咀樂宮戲院……電話：634221

尖沙咀區 金巴利道現代化寫字樓招租……

（香港）舊樓出售 灣仔茂蘿街……

旺舖 中環……

（九龍）旺角旺地 美國銀行樓上四樓C座……電話：448139

尖沙咀區

工業區樓 大角咀……

全層出租 北帝街……

新樓招租 佐敦道……

向海新樓 旺角……

招租 九龍西洋菜街……

出讓

生菓凍櫃 美國名廠……

鋸木廠讓 ……

雷諾R8 ……

工廠平租 ……

招生

小學幼稚寄宿 招生 文安學校 獨立校舍 男女寄宿 環境優美 管教嚴格 設備新型 校址：油蔴地士打街10號 電話：八四九〇七……

招寄宿生 九龍地街四十八號……

香港音樂院 教育司署註冊 本科 專科 選科 ……地址：香港麥當奴道60-62號 電話：241595

寄宿學校 幼稚 小學

奉送校服 寄宿學校

美林裁剪

現代日語 專科

國際 立案 無線電 電工程 電報 電晶體科

小學寄宿 九龍

會計 專科

機械繪圖

聖育基小學幼稚園 即招各級新生暨寄宿生

實用英專 夜班

60元寄托

招寄宿生 電話：六二〇八二二　土瓜灣中學小學招生……

寄宿學校

健康托兒

生宿寄招 電話：八一〇九七二

巴域中學 附屬小學暨幼稚園

留學進修 職業會話

招寄宿生 電話：452929

待聘

到府補習

徵求

誠懇徵件

聘請

謀職佳音

聘女教師

萬能精藥廠

聘請教師

聘女教師

聘請教師

招請司機

夜校教師

誠聘教師

即聘教師

打什女傭

請收賬員

聘請教師

誠聘教師

誠聘職員

誠聘教師

請男什工

聘請職員

徵聘教師

啟事

房屋協會

遺失

有賞拾遺

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

尋訪

訪尋 林茂芬

龍憲章兄 請急指示通信處 弟高飛謹啟

訪勞富顏妹

商業

和合

膠片招牌

萬能角鋼

萬能角鋼

萬能角鋼

專收印尼人髮 請與九龍電話667513接洽

黃掌原 掌紋命理

朗軒掌相

荃灣鋼具廠

昌記裝修

免費校徽

瑞香園

代客貯貨

專改西裝

益珍茶莊 九龍總批發兼門市

影印六毫

廿元搬屋

立生搬運公司 電話：640492·714561 專門搬屋

立勝搬屋公司 港：735584 九：848810

九龍搬運公司 專門搬屋

雄記搬屋 電話：八九八〇三七

立志搬運公司 九：623805 港：729388 專門搬屋

中聯搬運公司 電話：717922·708973 專門搬屋

醫藥

林佩珍 婦科 廿餘年經驗

大小婦科 人工受孕 特效藥

王秀珍 婦科

痔瘺 苗樂天

癬 彭利

余玉芬 婦科

止痛退熱 寶宮丹

隆鼻 面容

狐臭 疤痕

曲線

男婦不育 黃又昌

洪冠洲

婦科 簡鳳蕭

黃標專科腰病丹

白蝕 疑癬

陳銳培

周達文 四代祖傳 專家 風濕 筋骨痛

痔 黃東修

痔瘺 黃華湛

腦暈

靜林氏

尿病

外皮 謝照光

婦科 梁爲人

喉 吳景雲

血癬丸

許鎮波

尿病專家 鄭達明

救有視近

婦科 謝秀芳

邪風 雜症 譚石生

兒科 婦科喉科

高健伯

小腸氣帶

耳聾機

陳玉梅婦科

輕重尿病 一服斷根

優待病者 藥費特廉

高軒元

尿

婦科 陳月娥

小便

外皮 朱仁生

特效藥 婦科

莫梁禮碧遜君

腦耳鼻喉